

БЕОГРАДСКЕ ОПШТИНСКЕ НОВИНЕ

ЧАСОПИС ЗА КОМУНАЛНО-СОЦИЈАЛНИ, ПРИВРЕДНИ
И КУЛТУРНИ ЖИВОТ БЕОГРАДА

Бр. 9
Година 52

РЕДАКЦИОНИ ОДБОР:
Павле Кара-Радовановић, Др. Ксенофон Шаховић, Аца Динић,
Илија Савковић, Самуило Демајо, Воја Симић

УРЕДНИК:
Слободан Ж. Видаковић

Септембар
1934 год.

Септембар 1934

Основи организације нове градске општине. — Рад- мило Белић, стр.	583
Неколико социјалних проблема у Београду (3). — Дим. Ј. Стојановић, стр.	598
Исхрана београдског радништва (I). — Д-р Александар Петровић и Д-р Марио Селем, стр.	603
Проблем пречишћавања пијаће воде. — Д-р Ђорђе Пешић, стр.	611
Социјално-комунална политика града Прага (I). — Слободан Ж. Видаковић, стр.	616
Основне потребе, приходи и исхрана Београђана. — А. Б. Херенда, стр.	631
ДРУШТВЕНА ХРОНИКА:	
Прослава рођендана Њ. В. Престолонаследника Петра (Реви трупа на Бањици) — стр.	636
Скупштина међународне интерпарламентарне конфе- ренције за трговину у Београду — стр.	642
Дани Црвеног крста у Београду су прослављени све- чано — стр.	644
Срдачан дочек бугарских правника у Београду, стр. .	646
БЕЛЕШКЕ И ПРИКАЗИ:	
Трамваји и осветљење града Београда. — Инж. Алек- сандар Дојчиновић и Инж. Михаило Ђуровић, стр.	648



„Београдске општинске новине“ излазе једанпут месечно као часопис за комунално-социјални, привредни и културни живот Београда и једанпут недељно (сваког четвртка) као службени недељни лист Градског поглаварства града Београда.

Претплата на оба издања износи укупно:

за годину дана 150 динара

за пола године 80 динара.

Претплата се прима само на оба издања. Чековни рачун код Поштанске штедионице бр. 54.300.

Уредништво се налази у ул. Косовској бр. 39/IV. Телефон 26-242.

Администрација се налази у улици Узун Мирковој бр. 1/II. Телефон 23-331.

Рукописи се не враћају.



Др. Радмило Белић

Основи организације нове градске општине

Закон о градским општинама објављен је у „Службеним новинама“ 25. Јула 1934. год. То је врло важан датум у историји наше градске самоуправе као и у историји унификације нашег законодавства. Шесдесети дан по обнародовању тај закон добија обавезну снагу и тиме престаје да важи вишеструко законодавство које је до данас важило за градске општине у разним подручјима наше државе. То је већ једна велика добит и напредак у сређивању наших унутрашњих прилика и у развијању националне и југословенске идеје као и у јачању државне организације.

Двојаки карактер органа градске самоуправе: факултативан и законски

Закон о градским општинама предвиђа две врсте органа градске самоуправе: законске или обавезне и факултативне. То је једна битна карактеристика или ако хоћете оригиналност овог закона. Обавезни су органи: 1) градско веће и 2) претседник градске општине; а факултативни: 1) стални одбори, 2) потпредседник градске општине; 3) Управни одбори и 4) старешине одељака.

1) **Формална разлика.** — Између те две врсте органа градске самоуправе постоји прво једна формална разлика која се састоји у томе: што законске органе мора да има свака градска општина, јер су они установљени самим законом; док факултативне органе не мора да има свака градска општина, пошто се они установљавају статутом по потреби коју цени градско веће са надзорном влашћу.

2) **Материјална разлика.** — С материјалне стране посматрана та разлика је много дубља и она управо сачињава суштину проблема. За разлику од законских, факултативни органи немају самосталне надлежности. Ту надлежност они добијају на основу делегације власти из надлежности градског већа или из надлежности претседника. Колико ће се та тако пренесена надлежност простирати то зависи у којој ће мери она бити изузета од градског већа или претседника.

Факултативни органи не могу сви произвољно добијати власт из надлежности градског већа или претседника. Закон је одредио који факултативни органи добијају власт

претседника а који власт градског већа. Стални одбори једино и искључиво могу добити да врше послове из надлежности градског већа; док потпредседник, управни одбори и старешине одељка могу да врше послове само из надлежности претседника градске општине.

3) **Практичне последице тога разликовања.** — Ову разлику треба добро уочити, јер ако би статутом било друкчије одређено — на пример управни одбори или старешине одељака, добили послове из надлежности градског већа — одлуке донете од стране тих факултативних органа у вршењу тако незаконито делегираних надлежности биле би ништавне и правно сматране као да нису никад ни постојале. Такве би правне последице морале да наступе и онда када би тај статут формално био потпуно исправан: донет од градског већа и потврђен од надзорне власти.

Као друга последица оваквог начина преношења власти јесте то што органи који врше надлежност претседника градске општине непосредно су потчињени претседнику, а они који врше надлежност градског већа непосредно потчињени градском већу. Другим речима први су дужни да раде по упутствима претседника и овај може увек њихове послове и сам да пуноважно свршава; а други су дужни управљати се по интенцијама и упутствима градског већа, које исто тако може њихове послове увек пуноважно и само да предузима. Ово је правило и у закону формулисано: „изузетно од става трећег статутом се може установити у градовима да потпредседник стално врши поједине послове из надлежности претседника градске општине, а по његовим упутствима“ (§ 81); службеник на челу одељка „отправља послове самостално у име претседника градске општине, а по његовим упутствима и под његовим надзором“ (§ 85);„Ови (управни) одбори раде по упутствима и под одговорношћу претседника градске општине“ (§ 86).

4) **Формалана и материјална ограничења делегирања власти.** — Најзад, закон поставља границу до које се могу пренашати послови из надлежности претседника и градског већа на факултативне органе. Не могу се сви послови пренети из њихових надлежности. За градско веће закон задржава из-

весне послове веће важности у његову искључиву надлежност и забрањује њихово преношење на сталне одборе. То преношење надлежности градског већа на сталне одборе трпи двојако ограничење: формално и материјално. Формално ограничење се састоји у томе што се то делегирање мора извршити статутом; а материјално ограничење у томе што се извесни послови таксативно побројени у закону не могу преносити на сталне одборе.

Ограниччење које трпи преношење послова из надлежности претседника овако је формулисано у § 85 ... „осим оних (послова) који тражи својом природом једнообразно вршење, или прелазе територијалну надлежност тога краја, или који због своје важности траже да их непосредно отправља претседник градске општине“. Док је у погледу градског већа закон тачно прецизирао који се послови не смеју пренашати из његове надлежности, дотле кад је реч о преношењу послова из надлежности претседника закон поставља једно тако растегљиво и опште ограничење које се може најпрвоизвршије и најшире тумачити. Зато је законодавац пожурио да одмах иза те опште одредбе пропише једну другу одредбу по којју се има донети статут којим се има предвидети тачно „које послове претседник градске општине из своје надлежности може поверити појединим чиновницима који су на челу поједињих управних грана“ (§ 87). Према томе не може се извршити делегирање претседникова власти на поједине чиновнике пре него што се статутом утврде границе до којих се сме у том делегирању ићи. Статутом се морају предвидети сви послови који се могу пренети из надлежности претседника градске општине, исто онако као што је законом у § 95 предвиђено који се сви послови не могу пренашати на сталне одборе.

5) Временска ограничења за установљење факултативних органа. — Пошто смо утврдили да се факултативни органи и њихове надлежности имају тек статутом установити, морамо да видимо сада да ли закон не поставља за то какве рокове, и какве последице наступају ако се ти рокови пропусте.

На то питање даје нам одговор § 148 З. О. Г. О.: „Нова градска већа дужна су у року од годину дана донети овим законом прописане статуте и уредбе о организацији и нову организацију спровести по овом закону. Градске општине које могу имати потпретседника са сталном надлежношћу у смислу става 4 § 81 донеће у року од једног месеца по ступању на снагу овог закона одлуку о томе да ли ће се установити стална надлежност потпретседника“.

Према овако стилизованим законском тексту постоје две врсте рока: *Општи рок* који важи за све статуте и уредбе који се имају донети у циљу организације градске општи-

не по новом закону, и *специјални рок* који важи само за оне случајеве који закон изречно предвиђа. Општи рок почиње да тече од дана избора градског већа па траје годину дана, а специјални рок почиње да тече од дана ступања на снагу закона о градским општинама, а то је 23 септембра 1934 год., па траје месец дана.

Пошто је до сада било речи само о факултативним органима градске општине и њиховим надлежностима које се статутом имају установити, то ће се на њих овако применити горе назначени рокови: за потпретседника важи специјални рок т. ј. за њега се има статут донети месец дана по ступању на снагу закона о градским општинама, а то је до 23 октобра 1934 год., за сталне одборе, управне одборе и старешине одељака важи општи рок од годину дана по избору градског већа.

Шта је хтео законодавац прописивањем ових рокова? Он је хтео да се у што краћем времену градска већа изјасне о потреби постапања факултативних органа да би организација градских општина била што пре коначно изведена. Установом факултативних органа ишло се на то да се створи могућност градовима да сваки према потребама и својим специјалним приликама организује своју општину у једном даном законском оквиру. Било би штетно и за саме градове као и за интересе државне целине ако би се попуњавање тога законског оквира отегло у бесконачност и оставило искључиво слободној вољи градских већа. Да се не би то десило законодавац је прописао рокове и тиме градским већима ставио у императивну дужност да за одређено време ту потребну организацију спроведу.

6) Санкције пропуштања рокова за установљење факултативних органа. — Шта може да правно наступи ако би градска већа пропустила те рокове? На то питање од тако далекосежних последица законодавац не даје јасан и непосредни одговор. Ми знамо да право и дужност без санкције представљају лепе жеље без изгледа на њихово остварење. Да ли је пропуштање рокова на некоји начин санкционисано, то је питање за које морамо због његове огромне правне важности потражити решење из недостатка изричног законског текста, у логичним аргументацијама изучених из самих законских прописа.

Да се зауставимо прво на положају потпретседника градске општине. Може ли се његова самостална надлежност установити и после истичања рока од месец дана по ступању на снагу Закона о Г. О.? Не може већ по томе што је законодавац за њега установио специјалан рок који је у исто време и преклузиван. Али баш да се тај рок и пропусти, статут о његовој самосталној надлежности мора бити перфектан (донет од градског већа и одобрен од надзорне власти) нај-

даље на осам дана пре расписаних избора за градско веће. Ово тврђење заснивано на ова два пресудна аргумента која изводимо из §§ 37 и 81 З. о Г. о. По § 81 потпретседник се бира на исти начин као и претседник, с тим да и за њега важе сходно прописи.

37 став трећи . По § 37 став трећи уз оригиналне кандидатске листе мора се Среском суду предати и „писмен пристанак кандидата за претседника”, додати, и за потпретседника. Те се листе морају предати суду најдаље до осмог дана пре избора. То значи да потпретседник са самосталном надлежношћу дотле треба већ да постоји, да је већ установљен једним перфектним статутом. Иначе не буде ли то свршено до тог времена, потпретседник са самосталном надлежношћу за дотичну градску општину не може се више установљавати, баш кад би се прогледало и кроз прсте пропуштање њеног законског рока од месец дана.

Питање је само да ли би Суд потврдио једну кандидатску листу на чијем би се челу са претседником налазио потпретседник установљен после истицања рока од месец дана. Суд који би такву листу одбио да потврди стајао би на једном сасвим исправном гледишту исто као и надзорна власт која не би одобрила један тако задочнели статут. У томе би се управо састојала санкција пропуштања законског рока за установљавање потпретседника самосталне надлежности. То нас је навело да томе року дамо карактер перклузивности.

Што се тиче санкције за пропуштање оног законског рока од годину дана за доношење статута о сталним одборима, управним одборима и старешинама одељка, ту се могу поставити више могућности: или надзорна власт такве статуте не би одобрила као незаконите на основу § 134 З. о Г. о. и тим неодобравањем дала повода за вођење административног спора код Државног савета; или ће надзорна власт користити се правом које јој даје § 136 З. о Г. о који гласи: „ако надзорна власт примети да град не предузима или не предузима у довољној мери оно што изискују самоуправни задатци стављени у дужност граду овим или другим законима, може, ако веће не усвоји примедбе надзорне власти, ставити предлог Државном савету шта је град дужан предузети”.

Нама изгледа да не би имало места примени ове одредбе на факултативне органе. Законодавац је оставио градском већу да цени постоји ли потреба за те органе и о томе да се изјасни у року за годину дана. Ако се градско веће у томе року не изјасни значи да та потреба не постоји, и то је надзорна власт дужна да поштује. Али ако се после годину дана та потреба укаже и град-

ско веће донесе статут о факултативним органима, надзорна би власт могла да тај статут не одобри због повреде закона; а по истом основу и сваки члан општине могао би против таквог статута поднети жалбу из става 4 § 143 З. о Г. о., и, најзад, једна оштра санкција из § 93: „сви судови као и Државни савет и управни судови имају право да цене законитост градских статута, уредба и правилника у сваком посебном случају који њима, у кругу законом одређене надлежности, дође на решење”.

Принцип изборности градског већа и легитимности надзора државне власти

— Закон о градским општинама садржи неколико главних принципа на којима градска самоуправа има да се оснива. Не може се рећи да ти принципи одговарају теоретским претпоставкама једне самоуправе. Закон није у потпуности одговорио овим двема битним теоретским претпоставкама самоуправе: 1) изборност одлучујућег самоуправног органа и 2) легитимност контроле државне власти. Закон је у овом погледу завео један мешовит систем. Он је усвојио принцип изборности али не у потпуности: две трећине одборника бирају грађани, а једну трећину поставља орган владе односно надлежни ресорни министар или бан. Што се тиче легитимности надзора државне власти и ту је закон усвојио мешовити систем. По принципу легитимности, одлуке самоуправне власти могу бити предмет испитивања надзорне власти само у погледу њихове законитости тј. да ли те одлуке нису ван оквира закона о делокругу општине, и, у случају сукоба самоуправне и државне власти у погледу оцењивања те законитости коначну одлуку имао би да донесе суд грађански или административни. Закон о градским општинама с једне стране поштује принцип легитимности надзора, подвргавајући сукобе између градске самоуправне власти и државне надзорне власти Државном савету, као врховном административном суду; али, с друге стране, даје право надзорној власти да задржи од извршења одлуке градске самоуправе које су „штетне по важне опште државне интересе” (§ 139 З. о Г. о.), и то задржавање не може бити предметом спора код Државног савета него само код више Управне власти односно министра. Дакле, принцип легитимности надзора који је у § 134 З. о Г. о признат трпи изузетак у § 139 З. о Г. о. односно мешају се две идеје: идеја легитимности надзора и идеја политичког опортунитета.

Јасно је да су у овим уступањима од теоретских постулата самоуправа превладали политички моменти. Несумњиво да се желело да претставници наших градова, који и по

броју становника и по привредној и културној функцији претстављају један важан национални чинилац, у својој политичкој делатности не повреде основе нашег државног и политичког уређења; југословенство и јединство, под чиме би требало разумети „опште државне интересе“ како се законодавац изражава у § 139 З. о Г. о. Та би се оступања по духу закона и по намерама законодавца правдала државном потребом, и било би идеално да се она врше само када та потреба забиља то изискује.

Принцип квалификованости градских већника

Има још једна жеља што је изражена у закону. То је само жеља а не императив са законском санкцијом. На име законодаваца би желео да у накнаду за та оступања од теоретских претпоставки самоуправе добије у оној једној трећини постављених одборника квалитативне гаранције за добро вођење комуналних послова. Он ту жељу изражава на тај начин што у § 23 каже: „Једну трећину градских већника поставља бан, а за градове Београд и Панчево Министар унутрашњих послова, из реда лица посвећених у комунална питања“. Та једна трећина постављених одборника не би требала да буде лаик у комуналним питањима. Жеља је да то буду лица посвећена у та питања. То не значи да би она морала да имају свршене неке специјалне комуналне течајеве. Законодавац је ваљда мислио на лица која имају шире образовања, за која се и по њиховим свршеним школама и по њиховом сталном занимању мора претпоставити да су упућена у комунална питања. Законодавац у избору тих лица не поставља никакав формални критеријум него оставља потпуно одрешене руке оној власти која их поставља. Из којих ће професија постављени одборници бити највише заступљени, то ће се видети приликом примене самог закона о градским општинама. Не може се закључити ни из једне законске одредбе да се желело да буду у броју постављених одборника заступљене сразмерно све професије, што би било нешто позајмљено из корпоративног система који је примењен, на пример, у Италији. Има само једно платонско ограничење да постављени одборници буду „из реда лица посвећених у комунална питања“.

Принцип најшире надлежности градског већа

Кроз овај закон спроведен је *принцип најшире надлежности* градског већа у погледу пословања из општинског делокруга. Градско веће (општински одбор) добило је готово сву власт у свим оним одлукама ко-

јима се ангажује општинска имовина. По закону о општинама од 1903 год. и по доцнијим изменама и допунама та је власт била подељена између одбора и суда. То су била два колегијума са две самосталне надлежности у погледу решавања по материјалним и личним питањима. Данас постоји само један колегијум — градско веће, на кога су пренете обе те надлежности. Градско веће схвачено је као једина одлучујућа власт градске општине, а претседник градске општине као једина његова извршна власт. По закону о општинама од 1933 год. одлучујућа власт подељена је између општинског одбора и општинске управе, с обзиром на важност и вредност предмета, а по закону о градским општинама та је власт усредређена у градском већу.

Факултативни органи градске општине

1) Стални одбори градског већа. — Статут о сталним одборима градско веће има да донесе а надзорна власт да одобри. У главним линијама тај би статут имао да садржи број сталних одбора, њихов састав и поделу послова. При доношењу тога статута мора се водити рачуна да број сталних одбора буде што мањи као и да се њихово чланство сведе на што мању меру, јер главни разлог за њихово установљење лежи баш у томе да се за извесне послове избегне покретање гломазног тела градског већа и да се ради њиховог бржег свршавања прибегне поступку код мањих тела као што су стални одбори.

Што се тиче послова који се не могу статутом пренети на сталне одборе, њих је закон у § 95 таксативно набројао. То су следећи послови: 1) доношење статута, уредаба и правилника; 2) установљење буџета и одобрење завршних рачуна; 3) стицање, отуђивање и оптерећивање градске имовине и узимање зајмова; 4) унутрашња организација градског поглаварства, оснивање завода и предузећа, подела града на градске одељке и установљење њихових надлежностима; 5) оснивање места градских службеника и уређење њихових принадлежности; постављање, отпуштање и пензионисање чиновника; 6) вођење парница које не спадају у редовну управу градске имовине; именовање правних заступника у таквим случајевима и столних правних заступника; 7) одлучивање о накнадним и ванредним кредитима; 8) Увођење нових и повишење постојећих дажбина; 9) одобравање уговора који не спадају у редовну управу градске имовине или који трају преко рока мандата градског већа; 10) одлучивање о грађанским уређајним основима, експропријацији и подизању нових градских грађевина; 11) примање у чланство градске општине и додељивање почасног чланства; 12) решавање жалби противу одлука претседника у самоуправним пословима; и 13) сви



www.druge.rs послови који су било којим законом нарочито придржани одлуци већа.

Ван делокруга ових послова, стални одбори могу доносити пуноважне одлуке. Који су ти послови који се статутом могу ставити у надлежност сталних одбора, закон не говори ништа већ само набраја оне који се не могу ставити у њихову надлежност. С обзиром на природу тих искључених послова, може се закључити и предвидети да практично стални одбори имају да свршавају све оне редовне и свакодневне послове без којих се не да замислiti живот ниједне установе: то су разне набавке, поправке, градње и доградње, дозволе, закупи итд. Кроз те Сталне одборе има да пулсира свакидашњи живот градске општине. Да би тај живот текао без прекида и застоја и без уштуба интереса града и грађанства, Стални одбори морају по свом личном саставу бити исправни и готово сваког дана на лицу места и у непрекидном додиру са општинском администрацијом. За сада се друкчије не да замислiti функција тих одбора. Када буду ступили у живот, видеће се у ствари како ће њихов рад изгledati.

2) Управни одбори. — Са Сталним одборима, које предвиђа § 95 З. о. г. о., не треба бркati управне одборе који се спомињу у § 86 З. о. г. о. То су две *сасвим различите* установе. Оне имају само то заједничко што се обе морају статутом предвидети. Иначе по своме саставу, по својим надлежностима и задацима оне немају ничег заједничког.

По замисли законодавчевој, која је врло скучено у једном једином параграфу изражена, управни одбори имали би изгледа да представљају нека помоћна и саветодавна стручна тела градске општине. То би био Стручни савет пријодат и подчињен искључиво претседнику градске општине. Стручни карактер тога одбора може се извести из оне одредбе § 86 која гласи да се у те одборе „могу бирати и лица која нису чланови градског већа”; а да је тај одбор подчињен претседнику то се да извести из законског текста по коме ти одбори „раде по упствима и под одговорношћу претседника градске општине”. Саветодавни карактер управног одбора по тексту закона није искључиви његов карактер. Ти управни одбори могу и надзирати а могу и сами вршити поједине послове градске самоуправе „привредне и социјално-културне природе”. По овој последњој реченици која је текстуелна ти се одбори могу бавити само пословима привредне и социјално-културне природе. Други послови им се не могу статутом поверити. И лица према томе која буду изабрана у те одборе треба да буду стручњаци или по свом позиву заинтересовани за те послове.

Из свега излази да су управни одбори саветодавни органи претседника градске општине, и то за послове привредне, социјалне

и културне природе. Закон не одређује ко је надлежан да бира лица у тим управним одборима. Пошто се ти одбори имају статутом установити, то и та надлежност има истим статутом бити предвиђена.

По природи функције тих одбора било би логично да претседник одређује њихов састав. Кад закон установљава одговорност претседника за рад управних одбора, и када је то помоћни орган општинске администрације, на чијем врху стоји претседник, онда би било логично и право да претседник сам изабере лица која ће у те одборе да уђу. Стоје dakле, две могућности за које статут о управним одборима има да се определи: или ће право избора чланова управних одбора да уступи претседнику или ће га задржати Градском већу.

Овде се поставља једно правно питање: може ли статутом односно може ли Градско веће то право да уступи претседнику, када закон изрично забрањује да се на сталне одборе пренесе право постављања чиновника? Не може се на ово питање одговорити пре него што се тачно не одреди положај чланова управних одбора: да ли су то чиновници или су то почасна звања за грађане који су по свом позиву и образовању предодређени као саветодавни органи по питањима привредне, социјалне и културне комуналне политике? По томе што у те одборе могу бити изабрани и чланови градског већа може се закључити да су звања чланова управних одбора почасна и да њихов положај не може се равнати с положајем чиновника. До истога закључка може се доћи и кад се узме у обзир стручни и саветодавни карактер тих одбора. Ма како закон у погледу природе и функције тих одбора био нејасан и непотпуни, ипак се може видети из онога што законодавац није хтео тим одборима да дадакву улогу они у ствари треба да играју у градској самоуправи. Јасно се види да он није хтео да ти одбори личе на сталне одборе нити да они уђу у административну поделу и хијерархију градске самоуправе. То значи да управни одбори имају да буду нешто треће и ново, а то може бити само саветодавни орган састављен од лица која су стручно посвећена или су сталешки заинтересовани за привредну, социјалну и културну политику градске самоуправе. Према томе њихов положај не може се сравнити са положајем општинских чиновника а самим тим за њих не може важити ни она законска одредба по којој је постavljanje чиновника задржано у искључиву надлежност градског већа. То значи да се може слободно статутом одредити ко ће да врши (претседник, стални одбори или Градско веће) избор чланова управних одбора. Сем тога као друга важна ствар статутом има да се утврди из којих редова друштвених првенствено има да се узимају лица за те управне одборе. Пошто

закон предвиђа више таквих одбора („посебним управним одборима”), онда се статутом мора предвидети и њихов број као и послови који ће се сваком посебно поверити. По томе што закон изрично набраја и ограничава који се послови могу тим одборима поверити, а то су послови привредне, социалне и културне природе, излази да статутом могу бити установљени само управни одбори за ту врсту послова — привредни, социјални и културни управни одбори.

3) *Старешине одељка.* — Ми смо већ раније рекли да градско веће може донети статут о образовању одељака општинске администрације. Образовање тих одељака има за циљ да растерети централну општинску администрацију у већим градовима. Администрација одељака мора да има тачно означену територијалну надлежност. Одељци су у ствари изузети територији једне градске општине којом по делегацији власти управља старешина који је на том делу атара градске општине извршни општински орган као што је то за целу општину претседник градске општине. „Његове одлуке сматрају се као одлуке претседника” — § 85 З. оп. г. о. Он врши послове из надлежности претседника, и то само оне које су статутом на њега пренете.

У селима која улазе у састав градских општина, градско веће може одредити из редова становника настањених стално у тим местима једно лице које би у име претседника вршило полициску власт. То би био нека врста сеоског кмета. Он не мора да се предвиди статутом. Њега градско веће бира пристом већином гласова. Статутом о одељцима може бити предвиђено да та лица буду потчињена директно и старешини одељка.

4) *Потпретседник градске општине.* — Како се његова стална надлежност установљава, чију надлежност он може по делегацији вршити, у каквом је он односу према претседнику, у коме року његова надлежност треба да буде установљена — о свему томе смо већ говорили и дали мишљење. Сада остаје да се мало ближе још упознамо са положајем који он по закону треба да заузме у градској општини.

Звање потпретседника предвиђено је већ самим законом. Али по закону то је звање чисто почасно које не повлачи никакву самосталну функцију у градској општини. Кад не би статутом било установљена његова самостална надлежност, његов би се посао у градској општини, ако већ не би истовремено био и градски већник, састојао једино у томе да заступа претседника кад је овај отсутан, или је његово место упражњено. Другим речима по закону, потпретседник не представља никакав орган било извршне било одлучујуће власти градске самоуправе. Он то постаје тек ако се његова самостална надлежност статутом утврди. То је био разлог због којега смо

га уврстили у ред факултативних органи градске самоуправе.

Потпретседника градске општине треба сматрати као *personna grata* у политичком смислу. То је после претседника најистакнутија политичка личност у градском већу. Не може се друкчије разумети његов положај у градској општини с обзиром да закон за њега не предвиђа никакву надлежност. Он само заступа претседника кад је овај отсутан. Иначе кад се место претседника упразни, потпретседник не добија звање претседника аутоматски, него се мора извршити нови избор претседника.

Потпретседничко звање не мора кумулирати са звањем градског већника. То се види из последње реченице § 81 која гласи „Потпретседник и кад није већник позива се на седнице већа и у њима има право говора”. Једном речи потпретседник је личност која са претседником има да носи кандидатску листу и брани и представља политички програм оне странке која ту листу истакне. Због тога он се на исти начин бира као и претседник. (в. ниже о избору претседника) За разлику од претседника, потпретседник после избора не уводи се никакве функције градске самоуправе — сем ако му статутом исте не буду додељене — него и даље остаје само као истакнута политичка личност која је прва позвана да у осуству претседника врши његове функције и која је предодређена да у многоме утиче на правац послова и политике управе градске општине.

Обавезни органи градске општине

Градско веће. — Градско веће је једини одлучујући орган Градске самоуправе. По принципу најшире надлежности, за све послове из делокруга градске општине надлежно је градско веће. Ту је извор и утока све самоуправне одлучујуће власти. У колико Градско веће може ту власти пренети на друге органе, то смо видели када је било речи о факултативним органима. Сада остаје да испитамо како се формира Градско веће, како функционише и како престаје.

1) *Начин формирања Градског већа.* — Још на почетку смо утврдили да је Градско веће састављено из две врсте већнике: бирање и постављене већнике. Две трећине градских већника бирају се општим, једнаким, непосредним и јавним гласањем; другу трећину поставља бан, а за градове Београд и Панчево министар унутрашњих послова.

Избор већника врши се по кандидатским листама. Исправност кандидатске листе цени се с фоумалне и материјалне стране. Ако су сви материјални и формални услови које закон тражи испуњени, кандидатска се листа прима, истиче на изборима и тако добија право грађанства и учествовања у расподели већ-

нијских мандата. У закону су тачно и јасно назначени ти услови, и било би излишно преписивати их овде, у толико пре што је цео тај изборни поступак детаљно објашњен и мање више стереотипан. Нас би могло овде да интересује само то да ли међу тим условима за пријем кандидатске листе нема и таквих који би онемогућавали или отежавали изборни иступ поједињих политичких групација. У том погледу може се рећи да је овај закон врло либералан. Свака и најмања групација грађана може без икаквих превентивних сметњи са стране управне власти да истакне кандидатску листу под условима тачно набројаним у закону чије правилно испуњење цени надлежан суд приликом одобравања кандидатских листа. Ово је констатација била потребна с обзиром на концесиони режим који влада у погледу сварења политичких странака и политичких удружења. Е, пријем кандидатских листа за избор градског већа није условљен никаквим одређењем управне власти нити оне морају органски да потичу од једне постојеће политичке странке. Такав режим даје широке могућности грађанима да се групишу по својој вољи и нахођењу.

Не од мање важности је истаћи овде начин поделе већнијких места. У том погледу могу постојати више система који су мање или више демократски према томе да ли мање или више дају могућности политичким групацијама да буду сразмерно добијеним гласовима претстављене у изборним—претставничким телима. Има система по којима се за поделу већнијких места узимају у комбинацију само оне кандидатске листе које су добиле највећи број гласова или по извесном кључу одређени број гласова; друге листе отпадају и не могу дати ниједног претставника; или, мало ублажено, дају претставнике чији је број у великој несразмери са бројним стањем добијених гласова. Примењен тај би систем дао оваке резултате: 1) Кандидатска листа А која би добила највиши број гласова добила би сва већнијка места; или, 2) кандидатска листа А добила би $\frac{2}{3}$ већнијких места — $\frac{1}{3}$ поделила би се на листе В и С.

Ову другу варијанту тога система који искључиво фаворизира већину усвојио је Закон о општинама од 1933 год. Закон о градским општинама, међутим, напушта тај систем и усваја Донтов систем којим је његов оснивач d'Hondt тежио да у расподели мандата узму по могућству све кандидатске листе учешћа сразмерно добијеним гласовима. То је систем сразмерног претставништва који је најсоцијалнији, јер он даје могућности да у претставничким телима буду заступљене све политичке групације, које су истакле своје кандидатске листе на изборима, и на тај начин се добија једно такво претставничко тело које ће бити верна слика свих политичких

снага и тежња с којима треба рачунати у једном даном моменту.

По Донтовом систему расподела места у претставничким телима врши се према величини количника који се добијају кад се број гласова који су пали за једну листу подели са 1, 2, 3, 4 и т. д. Ако има, на пример да се поделе 20 места на 5 листа од којих добије листа а) 25.000 гласова; б) 20.000; в) 15.000; г) 10.000; д) 5000— онда би се добиле овакве величине резултата:

- а) $25.000 : 1 = 25.000$
 $25.000 : 2 = 12.500$
 $25.000 : 3 = 8.333,3$
 $25.000 : 4 = 6.250$
 $25.000 : 5 = 5.000$
 $25.000 : 6 = 4.166,3$
 $25.000 : 7 = 3.574$
- б) $20.000 : 1 = 20.000$
 $20.000 : 2 = 10.000$
 $20.000 : 3 = 6.666,6$
 $20.000 : 4 = 5.000$
 $20.000 : 5 = 4.000$
 $20.000 : 6 = 3.266,6$
- в) $15.000 : 1 = 15.000$
 $15.000 : 2 = 7.500$
 $15.000 : 3 = 5.000$
 $15.000 : 4 = 3.750$
 $15.000 : 5 = 3.000$
- г) $10.000 : 1 = 10.000$
 $10.000 : 2 = 5.000$
 $10.000 : 3 = 3.333$
 $10.000 : 4 = 2.500$
 $10.000 : 5 = 2.000$
- д) $5.000 : 1 = 5.000$
 $5.000 : 2 = 2.500$
 $5.000 : 3 = 1.666,6$
 $5.000 : 4 = 1.250$
 $5.000 : 5 = 1.000$

За 20 места која има да се поделе имали би се ови количници редом по величини узети: 25.000 (а), 20.000 (б), 15.000 (в), 12.500 (а), 10.000 (г), 10.000 (б), 8.333,3 (а), 7.500 (в), 6.666,6 (б), 6.250 (а), 5.000 (а), 5.000 (б) 5.000 (в), 5.000 (г), 5.000 (д), 4.166 (а), 4.000 (б), 3.750 (в), 3.571 (а), 3.333,3 (г).

Закон о градским општинама предвиђа исти поступак приликом поделе већнијких места, с том разликом што прима само оне кандидатске листе које имају количник. То је једно оступање од Донтовог система, али врло благо, пошто је тај количник врло мали да би могао искључити кандидатске листе мањина из поделе већнијких места. Тада се количник добија кад се укупан број гласова подели са бројем изборних већника дотичне градске општине. На пример градско веће у Београду састављено је од 72 већника, од којих једну трећину т. ј. 24 поставља министар унутрашњих дела, а две трећине т. ј. 48 бира

грађанство. Под претпоставком да у Београду изиђе на биралиште 48.000 гласача, тај би количник износио 1000. Значи да би за поделу већнићких места биле примљене само оне кандидатске листе које би добиле најмање 1000 гласова. То је незнatan број — количник да би био у стању да обесхрабри истицање кандидатских места мањих политичких групација. Ако би биле истакнуте три листе, па од њих листа А добила 30.000 гласова, листа Б 10.000, листа В 8000 — онда би се по Донтовом кључу извршила оваква подела већнићких места: А добила 30 већника, Б 10 већника, В 8 већника. У градском већу ниједна листа дакле не би имала већину за рад. Она би се могла добити само комбинацијама и споразумима претставника листа и постављених већника. У овом случају комбинацијама листе А и ма које друге, листе Б или В, добила би се већнићка већина. Та се већина још може добити ако се постигне споразум између већника са листе А и постављених већника с једне стране, или између већника са обеју листа Б и В и постављених већника.

Несумњива је ствар да у образовању већничке већине односно градске управе предоминантну улогу игра група постављених већника. Коју листу та група помогне, њена је већина. Владини већници треба да представљају неки политички регулатор у градском већу, и њихова група биће несумњиво гравитационија тачка градског већа. То је у неку руку постављена противтежа свим оним политичким струјама које кроз Донтов систем могу добити изражаја у градском већу, и евентуална кочница њиховом скретању у политичке екстремности.

2) Рад и престанак Градског већа. — Градско се веће бира на четири године. За то време оно ради у јавним или тајним седницама пленума или par delegatione у седницама сталних одбора, о којима је већ раније било речи.

Седнице сазива и њима руководи претседник градске општине. На седницама се решава само о оним предметима који су на дневном реду. Изузетно од тога могу се после свршеног дневног реда расправљати и предлози претседника или већника ако то прими веће двотрећинском већином.

Потребан кворум за пуноважност одлука градског већа је половина више један стварног броја већника. Ако се прва седница није могла одржати из недостатка кворума, за другу седницу кворум је једна трећина од стварног броја већника.

Одлуке се доносе већином гласова. У случају равне поделе гласова, сматра се да је предлог одбијен, сем у случају избора одобра ка дје глас претседавајућег одлучујући.

Седнице су јавне. Оне су тајне кад то

претседник одреди или једна петина присутних одборника то затражи.

У извесним случајевима тајност седнице је забрањена: то је кад се решава о буџету.

Гласа се јавно или тајно листићима. Обавезно је тајно гласање у случају избора градских чиновника. Закон не каже ништа да ли је обавезна тајност гласања и када се отпушта градски чиновник. Овде се мора послужити аргументом из ratio legis да би се доказала обавезност тајног гласања и у случају отпуштања градског чиновника.

Што се тиче унутарњег пословања градског већа, то се има предвидети и уредити једним правилником — пословником. Овај Закон не предвиђа више звање деловође одбора, па би се тим пословником нарочито имали предвидети органи администрације градског већа као и организација његовог бироа.

Градско веће престаје на два начина: 1) истицањем четврогодишњег рока и 2) разрешењем. У првом случају његове функције престају нормално, силом Закона; у другом оне падају под удар једног акта владе. Акт је двојаке природе с обзиром на то да ли се против њега може изјавити жалба Државном савету или не. Другим речима тај акт је или административног или политичког карактера. У првом случају против њега се може изјавити жалба Државног савету; у другом даљег правног лека нема.

Како ће се разликовати административна и политичка природа таквог акта? Они се разликују по свом основу или образложењу. Административни акт има за основ повреду Закона (већници не испуњавају законске услове за већнике, или веће не врши своје законске дужности: неће да положи заклетву и т. д.), а политички акт има за основ повреду државног или политичког интереса. Једно решење или изјава градског већа, која би била штетна по мишљењу владе за опште интересе може да буде разлог за разрешење управе градске општине. У разлозима разрешења леже елементи по којима ће се утврдити да ли је у питању административни или политички акт. Разрешење без образложења било би према томе незаконито.

Претседник градске општине. — Свака градска општина на челу свом има претседника. Претседник је шеф општинске администрације и орган извршне општинске власти. Он припрема све предмете за седнице градског већа, саставља дневни ред, извршује одлуке Градског већа и потписује сва акта у име градске општине.

Као врховни шеф општинске администрације, он има право издавања наредаба општинском чиновништву, право њиховог кажњавања и све друге мере може предузимати које су у вези са општинском администрацијом. Право постављања и отпуштања општин-

ских чиновника одузето је из надлежности претседника и предато надлежности Градског већа. Он може само по потреби службе да чиновнику удаљи привремено са дужности.

1) Суспензивни вето претседника. — Као извршни орган Градског већа, претседник градске општине стара се да на време и потпуно буду извршене одлуке Градског већа. Овде се поставља једно питање важно за карактерисање односа који постоје између претседника и Градског већа, на име, да ли претседник може и у ком случају да задржи извршење одлука Градског већа? По § 96 став 1 претседник то може да учини у два случаја: 1) кад буде нашао да је та одлука противна закону и 2) да је противна интересима града. За сваки од ова два случаја постоји посебан поступак који је обавезан за претседника који се користи тим суспензивним ветом. У првом случају претседник је дужан да одлуку Градског већа спроведе надзорној власти; у другом случају, он је дужан да такву одлуку поново изнесе пред веће.

Законодавац је омашком или умишљајно пропустио да одреди рокове у коме ће претседник бити дужан да тако поступи са задржаним одлукама Градског већа. Недостатак тих рокова врло је карактеристичан за одређивање односа претседника и Градског већа. Практички то суспензивно вето претседника може да значи господарење претседника над Градским већем. Ако се извесна одлука Градског већа не допадне претседнику, овај је може просто не извршити. Пошто не постоји никакав рок за поновно изношење такве одлуке пред веће, претседник је може задржавати све дотле док не натера Градско веће да је прими онакву какву је он предложи. И у поновном поступку пред Градским већем ако већ једном задржана одлука не претпри жељене измене, претседник и такву одлуку може да задржи од извршења. И ту се двобој између Градског већа и претседника може тако у бесконачност продужавати све док једна или друга страна не капитулира. Дотле, претседник је у моћи да не поштује вољу Градског већа.

Као што се види суспензивни вето у рукама једног претседника, који је мало расположен за чување права Градског већа, претставља практично власт над Градским већем. Врло је деликатна ствар употребити ту власт. То је питање чисто политичног опортунизма. У мало случаја од ње ће се чинити употреба када буду збиља угрожени интереси града извесном већнићком одлуком. Суспензивни вето претседника више пружа изглед једног принудног него спасоносног инструмента.

2) Власт претседника да доноси одлуке из надлежности Градског већа. — Принципијелно претседник је извршни орган Градског већа. Суспензивни вето претседника претставља знатније оступање од тога принципа. Друго веће оступање, то је право претсед-

ника, које му даје § 98 да може у извесним случајевима у сагласности са надзорном влашћу да наређује по предметима који спадају у надлежност Градског већа. Тај случај наступа онда када има хитно „да отклони штету или непосредну опасност” по општинске интересе. О предузетим мерама претседник је дужан да извести Градско веће. Ако Градско веће не одобри такав рад претседника, одлуке претседника остају у важности у онолико у колико су извршене до одлуке већа.

Законодавац је овде пропустио да реши два питања: 1) у ком је року претседник дужан да већу поднесе на накнадно одобрење одлуке предузете из надлежности Градског већа, и, 2) ко је позван да цени оправдану хитност предузетих мера. Пошто претседник није везан никаквим роком у погледу саопштења већу о предузетим мерама за отклањање штете и непосредне опасности, то он може чекати да те мере буду у целости изведене па тек онда да их поднесе већу на одобрење. У овом случају одлука већа не би могла ништа да измени у материјалној ситуацији већ створеној претседниковом одлуком. Ако би веће и поред тога одбило да даде одобрење, могло би то да има само моралне последице за претседника на кога би пала сва одговорност за тако предузете мере.

Што се тиче оног другог питања: ко је позван да цени оправданост предузетих мера — на њега не можемо добити директан одговор из законског текста. Пошто претседник те мере предузима у сагласности са надзорном влашћу, то је несумњиво да се та сагласност има постићи по питању да ли постоји разлог за хитно отклањање штете или непосредне опасности. У недостатку накнадног одобрења већа, претседнику остаје да се за предузете мере изван већа покрије одобрењем надзорне власти. Оправданост таких мера цени, дакле, претседник са органима надзорне власти. Без претходног одобрења надзорне власти претседник не би могао без тешке одговорности доносити одлуке из надлежности Градског већа.

Сем тих формалних ограничења употребе власти Градског већа од стране претседника, друга ограничења не постоје. Претседник је овлашћен да доноси одлуке из надлежности Градског већа по свим предметима по којима Градско веће може да решава. Под већ горе назначеним формалним ограничењима, претседник може да врши вирмане, закључује разне уговоре, и врши све оне послове који би по својој природи могли да одрже претпоставку о оправданој хитности.

3) Начин бирања претседника. — Претседник се може брати на два начина: 1) гласањем грађанства, и, 2) гласањем Градског већа. То су две законске могућности избора претседника које се не постављају једна према другој у алтернативном него у сукцесивном положају. Другим речима није остављено би-

рачким факторима да слободно одлуче хоће ли претседника бирати грађани односно општински збор или Градско веће, већ та два начина бирања долазе по извесном законски утврђеном реду један за другим. Други начин бирања претседника долази увек за првим и употребљава се само у случају ако се место претседника упразни. Дакле, упражњеност места претседника повлачи онај други поступак за бирање претседника.

а) Претседник са кандидатске листе.

— Први поступак непосредног бирања претседника раван је поступку бирања Градског већа. Претседник се бира заједно са Градским већем и ставља се на чело кандидатске листе као кандидат за претседника. За претседника је изабран кандидат са најјаче листе. На кандидатској листи за избор градског већа, претседник се не назначује као већник већ као претседник. Он и није већник, и у случају да поднесе оставку, он више нема никакве функције у градској општини. То је лице које се ставља на чело кандидатске листе чији политички програм и рад има да се манифестије преко њега. Приликом поделе већнијих места, претседник са мањинске кандидатске листе не може се узимати у комбинацију, пошто је то само лице које је бирано за претседника. Листа која остане у мањини тј. која не добије највиши број гласова дискувализована је за претседничко место. Но ако се у току четири година колико траје мандат једног градског већа упразни претседничко место и буде се приступило другом поступку бирања, онда све листе које су добиле своје претставнике у градском већу могу претендовати за своје већнике на претседничко место, и према томе истицати своје кандидате за претседника.

б) Претседник из средине Градског већа.

— Други поступак за бирање претседника, који се примењује кад се место претседника непосредно изабраног од грађанства упразни тражи мало више разјашњења. Тај поступак изнет је у једном једином параграфу: 82 З. о. г. о. који гласи: „Ако се место претседника упразни, претседника бира Градско веће из своје средине у року од једног месеца. Избор се врши тајним гласањем. Ако при првом гласању не добије ниједан кандидат апсолутну већину даних гласова, гласање ће се поновити. Ако ни на поновном гласању нико не добије апсолутну већину, врши се ужи избор између два кандидата који су добили највећи број гласова. Ако је остало недодучено која лица улазе у ужи избор, коцком ће се одлучити која два кандидата улазе у тај избор. У случају равне поделе гласова при ужем избору између два кандидата одлучује коцка”.

Једна од фрапантних празнина овога текста несумњиво је та што је законодавац пропустио да тачно наброји случајеве кад се сматра да је место претседника упражњено,

јер од тога зависи примена овог другог поступка за бирање претседника.

Друга празнина овог законског текста не од мање важности је та што законодавац није назначио да ли се могу сви већници бирати за претседника по овом другом поступку.

Што се тиче, питања кад се треба сматрати да је место претседника упражњено, ми морамо испитати све случајеве који повлаче упражњавање претседничког места. Такви случајеви могу бити следећи: 1) смрт претседника; 2) оставка претседника; 3) разрешење претседника. Има још два случаја која се не могу узети у обзир. То су истицање четврогодишњег мандата општинској управи и изгласавање неповерења претседнику од стране градског већа. У првом случају не може се применити посредни начин бирања претседника с разлога што је тај начин употребљив само у току трајања четврогодишњег мандата односно дотле док се не распишу нови избори. Чим се распишу избори за градско веће претседник се може бирати само заједно са већницима на кандидатској листи. У другом случају кад се изгласа не поверење претседнику питање се поставља да ли се самим тим актом сматра да је место претседника упражњено. То може бити спорно питање у недостатку изричног законског текста. Закон каже да је претседник оно лице које се налази на челу најјаче листе. То се сање може изменити само у случајевима који су законом предвиђени. Изгласавање неповерења није нигде у закону назначено као узорак упражњавања претседничког места. Закон спомиње само оставку и разрешење. Кад је реч о оставци закон је врло строг: „претседник градске општине и већници морају остати на својим положајима и вршити службу за све време док траје њихов мандат. Само они код којих постоје такви узроци који их спречавају да даље врше ову дужност могу дати оставке. О томе решава Градско веће на првој наредној седници”. Претседник који жeli да поднесе оставку мора за то да изнесе врло озбиљне разлоге. Ја не видим озбиљнијег разлога него што би било непријатељско расположење и изгласавање неповерења градског већа. Ако се претседник доведе у немогућност да ради са градским већем, биће укочен цео рад градске општине. Претседник може извесно време да се служи правом вета и правом одлучивања из надлежности градског већа, али такво једно затегнато сање не би могло трајати дуго и оно би морало бити ликвидирано било разрешењем целе општинске управе у ком би се случају морали расписати нови избори, било разрешењем само претседника или оставком његовом у ком би се случају приступило посредном начину избору претседника из средине градског већа. Према томе изгласавање неповерења претседнику не би могло *Ipsa facta* повући упражња-

вање претседничког места, него би могло бити само један од најозбиљнијих разлога за оставку претседника и његово разрешење као и за разрешење целог градског већа. Оставка или разрешење претседника имала би за последицу примену поступка бирања претседника из средине градског већа исто што и смрт претседника; док разрешењу целе управе општинске следили би нови општински избори на којима би претседник био биран по систему кандидатских листа.

г) *Специјалан услов за кандидацију претседника из средине градског већа.* — Пошто смо утврдили када има место избору претседника из средине градског већа, настаје сада друго једно важно питање које је закон пропустио да реши. Може ли веће поставити за кандидата претседника било кога већника? Ово би питање било деплазирено када би градско веће било састављено само из изборних већника. Међутим, оно је потпуно на свом месту код једног градског већа које је састављено од две трећине изборних и једне трећине постављених већника. То се питање dakле своди на следеће: може ли се за кандидата претседника истаћи изборни већници исто тако као и постављени већници? Закон каже да градско веће бира претседника „из своје средине“ (§ 82). шта се има разумети под „из своје средине“? Свакако целокупност већа. То значи да је градско веће слободно да изабере за претседника кога хоће из своје средине, па dakле и постављеног владиног већника. Таква једна солуција не би могла да се прихвати јер би она значила повреду основних принципа закона о градским општинама. Један од тих основних принципа јесте принцип изборности претседника. Ако би се назначена солуција прихватила тај би принцип био лако изигран великом махинацијом која би на чело градске општине довела именованог већника. То би значило грубу повреду оне одредбе изражене у § 23: „претседник и две трећине градских већника бирају се општим, једнаким, непосредним и јавним гласањем“.

Истина да поступак бирања претседника из средине градског већа преставља сам по себи један изузетак од наведених принципијелних законских одредаба. Тај изузетак се мора најуже тумачити. Тако протумачен тај изузетак се састоји у овоме: претседник бирају из средине градског већа не бира се непосредно него посредно, преко градских већника који се приликом тога избора претварају у поверилике својих гласача. Према томе поступак бирања претседника из средине градског већа преставља само изузетак од принципа непосредности израженог у § 23 З. о. г. о. Остали принципи остају и даље у важности за лица која се тим посредним начином бирају за претседника, а то је да су

она бирана општим, једнаким и јавним гласањем. Таква се лица могу наћи само међу већницима који су већ бирана по кандидатским листама општим, јавним и једнаким гласањем. У том смислу треба тумачити и онај законски израз „из своје средине“. Законодавац је јасно тиме казао да за претседника кога бира градско веће не може бити лице које није већник као што је случај код избора претседника по кандидатским листама; али је прећутао изрично да каже да тај већник може бити само изборни већник. То је, dakле, специјални услов за кандидацију претседника из средине градског већа.

У вези овога питања надовезује се једно друго питање које законодавац исто тако изрично не додирује: да ли на седници градског већа на којој се врши избор претседника могу гласати и владини већници? То је питање много трновитије од претходног. Малопре смо напоменули да већници кад бирају претседника играју улогу поверилика и врше једну специјалну дужност која им је прећутно поверена са већнишким мандатом. Тако резонујући владини већници требали би бити дискувалификовани за гласање приликом избора претседника. Међутим, то мишљење не може бити подржано ниједним законским текстом или одредбом.

Администрација градске општине

1) *Потреба хитне реорганизације градске администрације.* — Администрација градске општине мора да се саобрази новој организацији градске општине. То прилагођавање нарочито ће бити већих сразмера у онима градским општинама које су досада биле уређене по србијанском закону о општинама. Реорганизација администрације у тим општинама неће бити лака ствар, и зато ће требати више времена и труда. Закон је оставио за то један рок од године дана по избору градских већа. Али тај посао је толико обиман и деликатан, да не би било на омет да свуда комисије већ почну да раде на спремању статута за реорганизацију градске администрације и статута за градске чиновнике. И за један и за други статут закон је створио само један оквир кога тек треба попуњавати. Ово важи нарочито за питање реорганизације градске администрације. Како ће она да изгледа, то ми не можемо да знамо дефинитивно пре него што се статут донесе. Према ономе што знамо о основима организације градске општине, могле би се извући главне линије те нове градске администрације које се сучељавају код претседника а од овог рефлексно путем делегације на више градске чиновнике и стручне референте. Како је по новом закону ова одлучујућа власт усредређена у градском већу, и како је градско веће један многољудни ко-

легијум, то ће требати дosta пажње и вештине да се створи један такав однос између органа градске администрације и тога колегијума који би омогућио ефикасну и брузу службу градске општине. Контакт између та два тела мора бити коректан, перманентан и пријемљив за брзе инструкције и информације по свим питањима из делокруга града. Такав контакт је могућ само ако главни органи градске администрације буду снабдевени свим потребним школским и стручним квалификацијама које њихова функција неопходно изискује. Нова организација градске општине не да се замислити без тако уређене администрације.

2) Изједначење градских и државних службеника као основ у решавању питања градских чиновника. — Законодавац је то разумео, па је нарочиту пажњу поклонио питању градских чиновника, што ће рећи питању систематизацији њихових места и плате, њиховим квалификацијама и пензијама као и њиховом начину постављења и отпуштења. Законодавац је схватио службу градских чиновника као службу државних чиновника. Идеја изједначавања тих двеју служби служила је за основ у решавању питања статуса градских чиновника. И, збиља, и питање квалификација, и питање принадлежности, и питање пензија решено је по кључу закона о држав. чиновницима. Градски чиновници не могу имати основне и положајне принадлежности веће од државних чиновника; сви правни и стручни референти морају имати најмање исту школску и стручну спрему као и државни службеници одговарајуће струке; за сва друга места у општинској служби имају се прописати квалификације; одредбе за државне службенике о општим условима за пријем у службу, о вршењу службених дужности, о престанку службе, о пензијама, као и о дисциплинској одговорности имају се сходно смислу примењивати и на градске службенике у колико законом О.Г.О. није друкчије одређено. То је законски оквир једног статута о градским чиновницима. Ван тога оквира законодавац забрањује да се ма шта прописује. Статут о градским чиновницима, сем прописа у вези са одредбама Ч.З., имао би да садржи и прописе о систематизацији звања градских службеника, о њиховом броју, о квалификацијама за свако систематизовано место, о назначењу којем звању и положају државног службеника одговара звање градског службеника, и о утврђивању места везано за право на пензију.

3) Право пензије градских службеника. —

Што се тиче услова за стицање права пензије градских чиновника као и основа за одређивање количине њихове пензије, ту се у свему има поступити у смислу одредаба §§ 113—133 Закона о чиновницима. Према томе градски службеници стичу право на пензију тек по навршењу десет година стварно про-

веденih у активној општинској служби. Количина њихове пензије има се израчунавати по основима предвиђеним у Ч.З., с тим да се градском службенику који по Ч. З. испуни услов за стицање права на пензију време проведено у државној или самоуправној служби пре ступања у градску службу рачуна при одмеравању количине пензије (2 став § 104 З. О. Г. О.). Из ове се одредбе argumentum a contrario може закључити да се време проведено у општинској или ма којој другој самоуправној служби, ван оне градске општине из чије се касе има исплаћивати лична пензија, не може рачунати у оних десет година ефективне службе које се траже за стицање права на личну пензију.

Али за градске чиновнике, сем тих општих услова за стицање права на личну пензију који су прописани у Ч.З., постоји и један специјални услов који прописује З.О.Г.О. Није довољно бити градски чиновник, па тражити у погледу права пензије примену одредаба Ч. З. Потребно је поред тога да тај чиновник има звања које повлачи право на личну пензију. Која ће звања повлачити право на пензију, то није законом регулисано, већ је то остављено градском већу да статутом одреди. Статутом се морају именовати сва она места за која се везује право пензије, као, на пример, директори, шефови отсека и одељења, референти, секретари и т. д. У том би се смислу имале да стилизују одредбе статута о градским чиновницима у колико се односе на тај специјални услов за стицање права на личну пензију. По којим основима ће се израчунавати та пензија, после коликог времена право на пензију се стиче, како се оно губи — све то не може бити предметом статутне регламентације, већ се та питања имају решавати сходно смислу одредаба закона о државним службеницима. Нема сумње да ће се строго повести рачуна којим ће се звањима дати право на пензију. За мерило се мора свакако узeti важност и сталност функције, али се том приликом сигурно неће сметати с ума финансиска моћ градске општине. Јер закон наређује да се личне пензије исплаћују из градских сретстава, а што се тиче породичних пензија, он поставља алтернативу градском већу које треба да о томе донесе статут: или ће одредити да се породична пензија има исплаћивати из градских сретстава, или из пензионих фондова. Како ће се то решити то ће зависити од прилика појединих градова и схватања већничке већине.

4) Право пензије и сталности у односу на прописе о ревизији стечених права. — Како се имају тумачити одредбе § 159 З. о. г. о. у вези §§ 100 и 104 у погледу стечених права на пензију и сталност, то је питање на које закон даје један нејасан одговор, и ако је оно по својој важности заслуживало да буде ослођено сваког двосмисленог тумачења. Стечена права на пензију и сталност, да ли се уки-

дају наведеним одредбама? По слову закона она се не укидају него се „ограничавају”. Да видимо како се „ограничава” стечено право на пензију и сталност. Стучено право на пензију је једно субјективно право које појединач изводи из низ прописа позитивног законодавства, и оно само по себи искључује свака ограничења. Свако ограничење претставља већ повреду стечених права. Говорити о ограничењима то је исто што говорити и о повреди стечених права. Игра речи при којој се суштина ствари не мења.

Прво од тих „ограничења” јесте то што се о праву на пензију и сталности има донети одлука, и то право пензије да би остало у важности мора да се изводи не више из позитивних законских одредбада него из те одлуке коју доноси претседник општине са два већника. Мора, дакле, да постоји једно формално решење којим се признаје стечено право на пензију. Стучена права стављају се у зависност од једног формалног акта. Тада факт је већ довољан за постојање повреде стечених права!

Том факту пријеђује се један други са истом последицом: то решење којим се имају да признају стечена права не може бити предметом административног спора. Против тог решења може се изјавити жалба само вишеј надзорној власти која га може одобрити, преиначити или поништити. Значи да је то решење један акт дискреционе власти који има за циљ само целиснодност а не законитост. Тада акт не пружа никакве гаранције поједицу да ће његово право бити поштовано, јер се њему одузима могућност да том праву, у случају његове повреде, прибави поштовање средством једне пресуде административног или редовног суда.

Томе се надовезује још једна противуречност у самом законском тексту из које се заједничује да законодавац или није знао шта су то стечена права, или је знао али је хтео на један заобилазан начин да их укине. § 159 З. о г. о. садржи низ противуречности и конфузности. Ретко је у закону наћи тако енigmaticне одредбе. То је параграф за кога би се могло рећи да једном руком даје а другом одмах одузима. Његов став први и други могу послужити као класичан пример противуречности и повреде оног основног начела једне правне државе да закон нема повратно дејство. И баш противуречност лежи у томе што први став проглашава то начело, а други га опозива. Док први каже да ће се одлука о признатим правима донети по прописима која су важила у времену када су се та права стекла; други став каже нешто сасвим супротно: „признате права која су у противности са одредбама §§ 100 и 104 свешће се сходно тим одредбама”. Другим речима ако је један градски чиновник стекао право пензије или сталности сасвим у духу ондашњих прописа, па то право не буде у сагласности са одред-

бама §§ 100 и 104, оно се мора одузети, јер ст. 2 § 159 даје ретроактивно дејство закону. На основу оваквих овлашћења могу многи пензиони, изгубити пензију, а многи активни градски чиновници остати без стечених права на пензију и сталност. То им се може одузети одлуком претседника општине и два већника, против које се не може употребити правни лек ни код управних судова ни код Државног Савета, сем жалбе код више надзорне власти, бана, а за Београд и Панчево, код Министра унутрашњих послова.

Ова одлука мора бити донета за три месеца пошто министар унутрашњих послова донесе уредбу којом ће се привремено регулисати којем звању и положају државног службеника одговора звање градског службеника. То је предмет градског статута, али привремено то се има уредити министровом уредбом, пошто је немогуће применити уредбе о ревизији стечених права пре него што се не саобразе звања градских службеника са државним. Та немогућност долази отуда што је на пример искључено извршити изједначење у погледу величине пензије док се нема тачно утврђено којем положају и звању државног службеника одговора звање градског службеника.

5) Обавезност квалификације за градска службеничка места. — Та обавезност може бити двојаке природе: и законска и статутска. Законска је она који предвиђа сам закон, као што на пример, § 101 прописује да „сви правни и стручни референти морају имати најмање исту школску и стручну спрему као и државни службеници одговарајуће струке”; или, § 154 да „судску надлежност општинског суда и посебне надлежности кмета по досадањем законодавству врши општински чиновник који има свршени правни факултет”. Статутске квалификације су оне, као што и сама реч каже, које су предвиђене статутом. Какве ће се квалификације тражити за поједина места у градској општини, то ми не можемо да знамо пре него што се донесе статут. Несумњиво да ће се и ту највећим делом учинити позајмица из закона о државним службеницима.

6) Бенефиције жртвама ревизије стечених права. — Под овим жртвама треба разумети: 1) Градске службенике који не могу више да заузимају дотадања места због тога што немају за њих квалификације тражене по статуту или закону; 2) градске службенике који су имали сталност па буду отпуштени; 3) градске службенике који нису имали право на пензију, а затекли су се на положају који по статуту повлачи право на пензију (ове последње строго узев не би требало убрајати у жртве).

Градски службеници под 1) могу се задржати на затеченом положају ако на дан ступања на снагу овога закона имају нај-

мање десет година општинске службе (§ 161) иначе, ако немају десет година општинске службе, они се морају преместити на положај који одговара њиховим квалификацијама, или се са отпремином отпустити из службе.

Градски службеници под 2) који немају десет година општинске службе на случај отпушта добиће отпремнину у износу једногодишњих припадлежности ако имају најмање пет година ефективне општинске службе, а отпремнину у износу шестомесечних припадлежности ако имају мање од пет година ефективне општинске службе (2 став § 161).

Између првог и другог става § 161 има једна разлика у речи на којој се морамо мало више задржати. У првом ставу се каже најмање десет година „општинске службе”, а у другом најмање пет година „ефективне” општинске службе или мање од пет година „ефективне општинске службе”. Законодавац је тиме хтео да каже да за додељивање отпремнице служи за мерило ефективна општинска служба у коју се не може рачунати време проведено и чак признато у другој некој служби. Али ако то време заједно са ефективном општинском службом износи најмање десет година, онда такав службеник може остати на затеченом положају за који нема потребне квалификације.

Право отпремнице је једна, дакле, бенефиција дата оним градским службеницима који су имали сталност па отпуштени. Отпремнице су као што смо видели доста велике, и ако би било отпуштање у масама, то би могло прилично да исцрпе и оштети општинску касу. То ће бити свакако једна јака брана отпуштању у масама.

Што се тиче градских службеника под 3), за њихову пензију рачунаће се око време које буде статутом прописано, а највише десет година.

7) Начин постављања градских службеника. — Овако постављено питање садржи две врсте материје: материју коју је сам закон узео за предмет својих прописа, и материју која је пропуштена статутној реглементацији. Другим речима законодавац разликује две врсте градских службеника: једне подвргао својим прописима, друге оставља одредбама статута. Дакле постоје два начина постављања и отпуштања градских службеника: један законски, други статутски. Законски начин постављања и отпуштања важи за ону прву врсту градских службеника коју он назива „градским чиновницима”, а статутски начин важи за другу врсту градских службеника коју он назива „јавним службеницима”.

Градске чиновнике бира градско веће на основу надтечја који се има расписати и објавити у бандовинском службеном листу, а

у Београду и Панчеву у „Службеним новинама”, најмање на месец дана пре избора. Начин постављања осталих службеника прописује градско веће статутом (§ 102 З. о Г. о.). Али ни избор градског већа није дефинитиван за све градске чиновнике. Има и таквих градских чиновника чији избор треба да одобри надзорна власт: то су правни, санитетски, технички и остали стручни референти. Шта је закон мислио под „стручним референтима”, то се може на разне начине тумачити: или су то само они градски чиновници чија су звања као референти статутом предвиђена; или су то сви они градски чиновници који су позвани као стручњаци по извесним питањима да реферишу претседнику, градском већу или сталним одборима. У овом другом случају, то би били сви они градски чиновници који се налазе на челу стручних одељења, а у директним односима са претседником, градским већем и сталним одборима. Закон придаје велику важност тим стручним референтима, јер за њих тражи специјалне квалификације и њихово постављање подвргава надзору централне власти, па из тога се може извести да ти стручни референти по законодавној замисли имају да заузимају највише места у градској административној хијерархији, и да то имају да буду у ствари они градски чиновници који пред претседником, градским већем и сталним одборима имају да сносе одговорност за сваки акт из њихове надлежности. Приликом доношења статута о систематизацији звања градских службеника мора се повести рачуна о важности коју законодавац признаје стручним референтима, и мора се тачно дефинисати појам стручних референата, јер за то звање везују се нарочите квалификације, а тражи се и одобрење надзорне власти када се оно попуњује. Стручни референти су схваћени као најважнији органи градске администрације, па је због тога њихов избор, за разлику од других градских чиновника, стављен под контролу централне власти. У садаљој администрацији Београдске општине, као статутно звање, референата има мало, и њихова је функција другостепене важности, поред шефова и директора који у ствари код суда и одбора врше службу онаквих стручних референата какве је замислио законодавац стављајући њихов избор одобрењу надзорне власти.

Као што је важно знати тачно који се све градске службеници имају сматрати стручним референтима, исто је тако важно знати који су градски службеници чиновници. Прво је важно знати због тога што само избор стручних референата одобрава надзорна власт; друго је важно знати због тога што је градско веће надлежно за избор само оних градских службеника који се сматрају градским чиновницима, док постављање осталих врши-

ће она лица из градске администрације која буду Статутом одређена. Према томе мора се јасно дефинисати који се градски службеник сматра чиновником. То ће бити предмет статутне регламентације. Градски чиновници свакако могли би бити само они градски службеници који се постављају на неодређено време и под сталном месечном платом. Такве би службенике имало да бира градско веће. У том би смислу имали да се стилизују и прописи статута о градским чиновницима.

8) Престанак службе у градској општини.
— За градске чиновнике у погледу престанка службе имају се применити одредбе Ч. з. (§ 104 З. о г. о.). Према томе за престанак службе градских чиновника важе §§ 104—112 Закона о чиновницима грађанског реда. Од многобројних узрока престанка службе који су наведени у 16 тачака § 104 Ч. з., нас овде може интересовати последња тачка која гласи: „ако надлежна власт одлучи да му престане

служба”, у ком случају она отпушта градског чиновника ако није задобио право на пензију, у противном пензионише. Значи да градски чиновник, док не наврши десет година ефективне општинске службе (в. § 113 Ч. з. у вези са § 104 З. о г. о.), под претпоставком да његов положај по статуту повлачи право пензије, може бити у свако доба отпуштен. Отпушта га она иста власт која га је и поставила. Ако је у питању градски чиновник њега отпушта градско веће; а ако је у питању други градски службеник који није чиновник, њега отпушта она власт која га је по статуту и поставила. По навршењу десет година проведених у општинској служби, градски чиновник може бити само пензионисан, под претпоставком, наравно, да не постоје узроци за губљење пензије. Право сталности не постоји више ни по закону ни као стечено право. (в. зирча). Оно се не може установити ни статутом, под претњом ништавости у противном.





Дим. Ј. Стојановић

Неколико социјалних проблема у Београду

(3)

II Заштита одојчади

Свако дете рођењем добија право на негу, без обзира на то где је и од кога рођено. Оно је дошло на свет и постало члан друштва, а тиме је стекло сва права, која једном члану друштва припадају.

Али онако исто као што је констатовано да се губи много живота у стадијуму пре порођаја, абортусом итд., тако се губи велики број деце нормално рођене због ненормалних прилика дечјих родитеља, нарочито мајке, као и због њихове неспреме и неумешности у гађењу деце. Наведено је већ да у Београду проценат губитака одојчади иде до преко 20%, како показује статистика Општинске здравствене службе.

Да се овако стање побољша, управо да се отклони овако велики број смртности одојчади и да се сведе на минимум, нужно је да јавна социјална служба Београдске општине, као орган друштвене заједнице, пружи помоћ свуда тамо где је она потребна. А она је потребна првенствено у случајевима крајње сиротиње, код ванбрачних порођаја, рђавих хигијенских прилика, болесних матера, недостатка материјског млека итд. — дакле у случајевима који од првог дана рођења угрожавају егзистенцију детета.

За овакве случајеве, који су у Београду, захваљујући његовој грађанској структури и другим приликама, многобројни, већ постоји социјална служба. Њу врше поред извесних приватних, добротворних институција, још и општинске и државне институције већ побројане напред. Оне врше ту службу врло ревносно и врло корисно. Оне су је вршиле и независно једна од друге, а од скора је врше и у извесној сагласности.

Правилник саветовалишта за одојчад и малу децу Општине града Београда, издан 13 октобра 1932 године, који регулише социјалну службу око одојчади, путем саветовалишта, предвиђа и сагласну сарадњу свих сличних приватних и државних установа. Он сем тога дели Београд на осам реона, те свако саветовалиште добива свој реон.

Оваквом организацијом у многоме је олакшан и рационализован рад на помагању матера у нези одојчади.

А колико је овај рад потребан и колико је благотворан, најбоље ће показати рад ових институција изражен у бројевима.

Шест општинских саветовалишта имала су у 1932 години 3935 случаја саветовања, а у 1933 години већ 7305 саветовања. Ови бројеви најбоље показују како сиромашне мајке правилно поимају ова саветовања и како ревносно посећују саветовалишта.

Саветовалиште Универзитетске клинике обавило је у 1932 години 2200 саветовања код 545 одојчади.

Саветовалиште „Српске мајке“ обавило је у 1933 години 4189 саветовања код 596 деце. Према статистици коју води „Српска мајка“ види се да број саветовања расте, јер је у 1928 години било 2773 саветовања код 376 деце, а у 1933 години је тај број знатно већи.

Завод за стерилизацију млека Општине града Београда издао је у 1932 години 68.643 лит. стерилизованог млека у 493.812 порција; а 1933 године 78.398 литара у 541.704 порције. Просечно је хранио дневно 1932 год. 400 одојчади, а 1933 год. 420.

Кухиња одојчади Универзитетске клинике, независно од Завода за стерилизацију млека, издавала је 1932 године за 59 одојчади млечну храну; а сем тога издала је обданишту за одојчад 4.062 порције млека.

Два Обданишта за одојчад, која постоје у Београду, вршила су такође корисну службу примајући на обданицу одојчад, док су им матере запослене изван своје куће.

Обданиште у Милоша Потцерца улици, којим управља Универзитетска дечја клиника, примило је и неговало је у 1932 години 177 деце, тако да је просечно било по 40 деце дневно.

Обданиште у Млетачкој улици прима и негује дневно просечно по 50 деце. Деца добивају у обданишту млечну храну. Ово обданиште прима и породиље на 14 дана бављења после порођаја.

Оба ова обданишта наплаћују по 4 дин. за дневно бављење детета. Сиромашним, независним мајкама прима децу бесплатно.

За децу најдоћад и болесних и умрлих матера и др. постоји Дом Материнског удружења, у коме раде лекари Универзитетске

дечје клинике. Дом је у 1932 години примио 255 деце, одојчади, тако да је просечно дневно било око 75 деце.

Сем тога Београдски Централни уред за заштиту деце и Универзитетска клиника основали су у Београду колонију за смештај одојчади у приватне куће.

Статистика Универзитетске клинике показује, да је такве деце било 28.

Централни уред располаже са 10 сестара посетиља. Оне су 1932 год. посетиле 6123 дома и 9892 деце, а 1933 год. 6849 дома и 9576 деце. Универзитетска клиника преко својих сестара учинило је 1790 посета колонијској деци.

Сем ових помоћи које су пружане одојчади и њиховим матерама, Централни уред издао је велики број разних одећних ствари за децу. Исто тако и Универзитетска клиника издала је леп број ствари за одојчад. „Српска мајка”, преко свог саветовалишта издаје велики број повојница, а и других одећних ствари. Женско јеврејско друштво помаже матере појачаном храном и повојницама за децу.

Независно од ових помоћи породиље помаже и Окружни уред за осигурање радника. Он помаже породиље чланице и породиље жене чланова. Помоћ почиње на 6 недеља пре порођаја и траје 6 недеља по порођају. Уред издаје за опрему детета 150 дин. Затим дневну потпору и награду бабици; плаћа и дојиљску потпору.

У 1932 години Окружни уред издао је: на опрему 409.179 дин.; на породиљске потпоре 528.433 дин.; на бабичке награде 367.701 дин. и на дојиљске награде 54.831 дин.

Здравствену заштиту оболелој одојчади пружају пет диспанзера и одељење за децу Опште државне болнице.

Два општинска диспанзера обавила су и то: диспанзер у Средачкој улици 1932 године 12.204 прегледа над 3581 дететом, а 1933 године 10.950 прегледа над 3771 дететом; а диспанзер у Ломиној улици 1932 године 6052 прегледа над 1143 деце, а 1933 године 6367 прегледа над 1381 дететом. Диспанзери дају и бесплатне лекове.

Диспанзер Универзитетске дечје клинике прегледао је 1932 год. 915 деце 1926 пута. И овај диспанзер даје извесну количину бесплатних лекова.

„Кап млека” обавио је у 1933 год. 7193 прегледа и у исто време давао бесплатне лекове.

Како што се види, београдска социјална служба за одојчад као и здравствена, биле су обилате, и, у колико се могла упоређивати са ранијим годинама, показује сталан бројни напредак, што значи да ове установе постају све популарније и да им се мајке све више обраћају за помоћ, што је не само утешна него и похвална појава и за установе и за

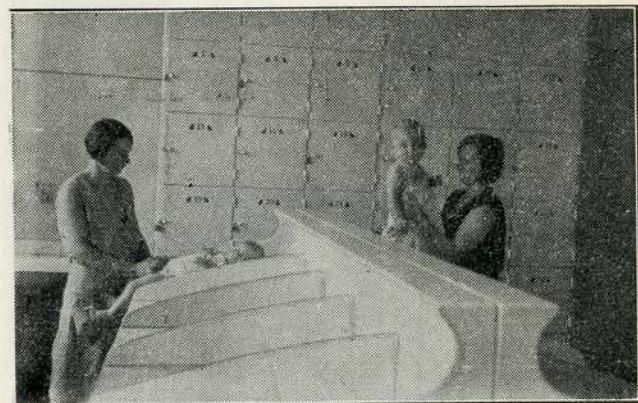
мајке. Овако вршене социјалне и здравствене службе око одојчади без сумње имају утицај и на смањење морталитета; али овај резултат има тек да се осети; а осетиће се у толико пре и више, у колико буде ова социјална служба ефикаснија.

А да би била што ефикаснија, да би се могле да искористе створене институције што рационалније, држимо да би ову службу трбalo још јаче везати и поставити јединствен систем рада, а сав рад приказати кроз једну статистику, која би дала јединствену слику рада на заштити одојчади и њихових матера.

Данас те јединствености нема, а то смета.

Да би се та не само сагласност него и јединственост службе манифестовала у најбољем смислу те речи, треба извести и јединствену организацију, која као што је речено, још није постигнута, али којој се тежи.

Ова се организација може постићи на лак начин.



Из дечјег диспанзера О. г. Београда

Као што смо видели, Општина има своју централу за заштиту деце: Централни уред за заштиту матера, деце и младежи. Ова Централа треба да има дужност, да прикупља и сређује све податке о сваком новорођенчету у Београду и да упућује матере и децу у одговарајуће установе, са картом, која се зату сврху има, и у којој би било места за уписивање свих учињених помоћи.

Тако би све данашње приватне, општинске и државне установе за одојчад, које постоје и које су у вези са Централом, биле сразмерно упослене и обезбеђене од злоупотреба.

Централа би сем тога за ову службу морала имати довољан број сестара посетиља, а у њеној помоћној служби имали би бити, сем лекара и бабица, још и сви свештеници.

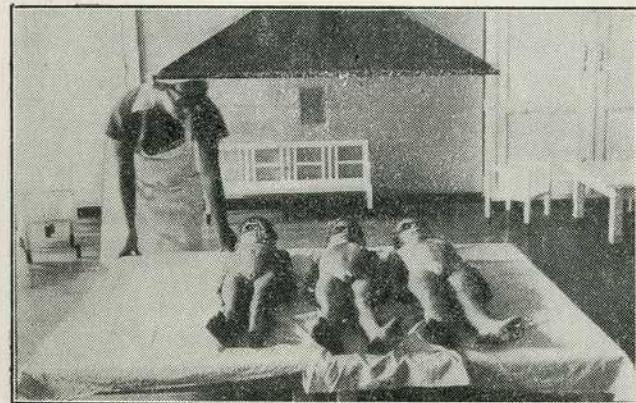
Прва брига Централе била би истраживање и сазнавање случајева порођаја. Те податке имали би свакодневно да дају лекари, бабице и свештеници.

Сви лекари и бабице били би дужни да извештавају централу о порођајима које су дневно извршили, и где је, по њиховом

мишљењу, нужна социјална помоћ. Од свештеника би прикупљали податке стручне сестре. Свештеници познају своје парохијане, па би и они могли указати на породиље којима је потребна помоћ. А њима дође извештај о рођењу истога дана, пошто дају знање. Кад би у Београду постојали матричари, ствар би била лака. Подаци о порођајима добијали би се одмах и на једном месту.

И евиденција о женама у другом стању служила би у неколико као контрола, пошто би се тако знало од прилике време порађања за већи број жена.

А врло је важно сазнати о порођају одмах, истога дана, јер је много жена неуких, много жена без потребне спреме, много жена самих, без икакве помоћи; сем тога многе при порођају оболе, или новорођенчу треба нека специјална нега итд. Од првих монетата често зависи и живот матере и детета. Стога је нужно, да се после бабице одмах



Вештачко сунчање одојчади у диспанзеру О. г. Б.

нађе ту стручна сестра, да она са социјалног становништва преузме ствар, па омогући и потребну помоћ.

Пошто се ствар уреди око породиље и детета за прве дане, породиља би добила своју карту са назначењем саветовалишта, а евентуално и диспанзера којима има да се обрати за помоћ пошто устане. Код матара радница и чиновница одредило би се и обданиште за негу одојчета. У Београду постоје сада свега два обданишта за одојчад: Обданиште у Млетачкој улици и Обданиште у Војводе Миленка улици. Међутим, нужно би било основати још 3—4 обданишта у радничким крајевима, као и поред већих фабрика, у којима ради већи број жена. Ово је једна неопходност коју треба што пре задовољити, било да обданишта буду општинска, било да их организује које добротворно друштво, што би општинска социјална служба имала да потпомогне и омогући.

У тешким случајевима болести, или у случајевима где мати нема хране, наређују се

потребне мере за исхрану и негу деце, давањем одређене порције стерилизованог млека, или упућивањем детета у дом или болницу на негу док мати или дете оздрави. Овде је важно напоменути, да ће, код добро организоване службе, проналажења жена које су у благословеном стању, бити један број деце коју, одмах по рођењу, треба дати у дом за одојчад, или у колонију, да би мати из оправданих обзира била ослобођена неге детета. Стога је нужно увек имати у приправности места за смештај овакве деце. Дом Материнског удружења недовољан је, пошто он прима децу и из других места.

Уз дом за одојчад нужно би било уредити бар једну колевку за тајно остављање новорођенчади. Овакве колевке имају многи велики културни градови, јер се на овај начин сачувају многи животи новорођене деце, која се сада или уништавају или остављају на улици неизвесној судбини.

Социјална служба у првом моменту рођења и првих дана после порођаја, док се мати и дете не оспособе за нормални живот, врло је важна. Међутим, данас ова врста социјалне службе нарочито је недовољна. Матере су остављене самим себи и самилости суседа, међу којима је баш најмање оних, који би разумно учинили помоћ. Због тога баш првих дана страдају многе матере и многа новорођенчад.

Установе, које сада постоје за заштиту одојчади, долазе у обзор тек доцније, пошто мати устане и дете ојача.

Кад би се ова социјална служба уредила како је овде изнето и тако јаче повезале установе које већ постоје, ова би служба била ефикаснија и кориснија, па и резултат знатно већи и бољи.

Сем тога тада би се много боље могло оценити шта у овој служби још недостаје, шта би се и где требало поправити итд.

Овако уређена социјална служба око одојчади могла би да прати развој сваког детета, све док дете зависи од матере, док је на сиси и у крилу материном.

Природно, издаци на овакву социјалну службу били би знатно већи, али би се за то морала наћи средства, јер за живу снагу Београда не смеју се жалити никакве жртве.

*

Али Београд, као велики град, у коме је сконцентрисан велики број новорођенчади и у коме су услови за њихово гађење често врло неугодни и директно штетни, а који треба да предњачи у разумном одгајивању деце и да буде углед осталим местима, мора имати социјалну службу која ће да служи не само беспомоћним, него и свој другој одојчади без обзира на имућност и социјални положај родитеља.

А не греше у одгајивању деце само сиромашне београдске мајке. Није нехигијенски

стан само сиромашних родитеља. Нису упослене само крајне сиромашне матере. И нису новорођенчад нежна и осетљива само код сиромашних матера. Према томе судбина је новорођенчади иста, чим су прилике за њихово развиће непогодне ма из кога узрока.

Данас се као и код сиромашних и у имућним кућама и код образованих матера, мајка учи нези и васпитавању деце тек од онога дана кад роди, кад стече дете. Она се учи негујући дете. Тече искуства без икакве претходне спреме, на нези свога детета. На њему прави експерименте. Је ли чудо онда што такве матере греше и што те грешке плаћају деца животом својим?

Још кад се узму у обзир разне предрадске, у неколико стидљивост младе мајке да призна неукост и упита за савет, па затим мешање старијих „искусних“ жена у тај матерински посао, — све то још више доприноси рђавим поступцима у нези одојчади, због чега она пате и у Београду у великом броју страдају.

Због тога је и за овај период материњства нужно да социјална служба, као јавна комунална установа, а у општем интересу, предузме потребне мере, сличне онима означеним у претходном одељку. Дакле, и за образоване матере треба основати повремене курсеве за изучавање неге и васпитања одојчади и поучавати зрелије девојке, дакле девојке које су пред удају и које су већ самим тим у многоме заинтересоване и које ће стога озбиљно схватити овај рад.

У овоме правцу чињени су извесни покушаји. Њих је чинио Подмладак црвеног крста оснивајући курсеве за „мале мајке“, како су их погрешно назвали. Ови су покушаји пропали, јер су вршени сувише рано, код ученица гимназије које за такво учење нису имале ни интереса ни смисла; оне су то схватиле више као забаву и играчку, него ли као озбиљан рад.

Оснивање и одржавање ових курсева био један врло користан и врло захвалан задатак општинске социјалне службе.

Сем тога велики је број матера и из имућнијих кућа, које из разних узрока не могу саме дојити своје дете, а немају толико средстава да плаћају и издржавају дојкињу. За исхрану деце таквих матера нужно је имати нарочито препарирено, стерилизовано млеко. Спремање таквог млека не може да врши са успехом појединачна кућа; стога је нужно да то на себе узме социјална служба, једна нарочита социјална институција, било добротворна, било општинска или државна.

У Београду ту службу врши од пре више година општинска установа: Завод за стерилизацију млека. Завод је пре две године тако организован, да за сада задовољава најскрупулозније хигијенске прописе и задовољава потребе све деце у Београду, упућене на овакву исхрану, без обзира на имућност њихо-

вих родитеља. Као што је раније речено, Завод дневно храни око 400 деце, а може и већи број.

Допуњујући социјалну службу на заштити одојчади у Београду у смислу како је овде изложено, Централни уред за заштиту матера, деце и младежи одговорио би у пуној мери својој дужности и оправдао би у правом смислу своје постојање и сав утрошак који Општина чини за његово одржавање и деловање.

III Заштита деце од 1—3 године

Кад дете одрасте толико да буде одбivenо и да прохода, тада је социјална служба извршила свој најважнији задатак: дете је подигнуто на ноге. Сем тога, од овога доба може да се обрати пажња само на дете, без обзира на мајку, пошто дете није више нераздвојно од мајке. У толико је, ако се тако може рећи, олакшано социјалној служби, јер се опростила мајке.

Код деце овога узраста може без опасности да се изврши одабирање и категорисање према томе: која деца могу остати и даље поред матере, а коју треба из разних узрока узети и сместити у дом, или колонију.

О деци, која остану уз матер, социјална служба сад има мање бриге. Нешто повремене материјалне помоћи, савет и евентуално какав лек, довољни су за заштићену децу ове категорије. Све остало у погледу неге може им пружити мати и кућа.

Али пошто су многе од ових матера раднице и чиновнице, које раде ван својих кућа и децу морају остављати на чување, социјална служба дужна је да створи могућности, да ова деца буду обезбеђена у сваком погледу за време док су им матере на послу. То се најбоље постиже оснивањем обданишта и за децу од 1—3 године.

Ову децу у Београду примају сада свега два обданишта, и то: Обданиште у ул. Војводе Миленка и обданиште у Млетачкој ул. Примају их поред одојчади, што није практично, јер су то две категорије деце, којој су потребне различите неге и према томе различите инсталације у обданишту. Сем тога, ова су два обданишта и недовољна и удаљена од крајева, у којима станује раднички свет. Оваквих обданишта треба да има још бар три-четири, са по 30 места и треба да су у крајевима где живе жене раднице, да оне не би морале децу далеко носити, те их излагати непогодама, а себе непотребном физичком замору пре одласка на рад и после напорног рада.

О деци, која су без матера, и о деци, која буду после одбијања одвојена од матера из различних узрока, Централни уред за заштиту деце мора да узме на себе целокупну бригу. За њихову даљу негу постоје три могућности: смештање у дом, смештање у колонију, или давање под своје.

Давање под своје деце без матера, што често бива са децом овог узраста, најбољи је начин збрињавања. Нови родитељи, узимајући дете под своје из велике љубави према деци, дају највише гаранције да ће дете родитељски неговати и васпитавати; стога социјална заштита, сем бриге да утврди ваљан уговор и води евиденцију, нема друге бриге о таквом детету.

Овај начин збрињавања мале деце, сирочади, као најбољи, треба узети највише у обзир. Њега треба енергично пропагирати; треба чешће преко јавности згодним чланцима и белешкама обраћати пажњу на добре стране усвајања, па би се нашли добри људи без деце, који би се одважили и потражили децу за усвајање.

Овом приликом социјална служба би морала водити рачуна о томе, да даје под своје само децу потпуну сирочад; сем тога морала би водити рачуна и о пореклу детета и здравственом стању његовом и његових родитеља и предака, у колико је то могуће, због боље сигурности оних који децу узимају.

После овога начина, као препоручљиво за негу и васпитање деце, долази колонија, тј. смештање деце у породице.

За децу ове категорије (1—3 год.) у обзир долази сеоска колонија, где има добре и јевтине хране, пространих станова, ширине на сунцу и ваздуху, као најелементарнијих услова за развитак младог и нежног организма. Оваква једна колонија могла би бити у једном већем, или у два-три оближња села због вођења надзора и надгледања дечјег развића.

О њима би водила бригу и надгледала их једна стручна и савесна сестра, надзорница. Она би децу редовно, а по потреби и ванредно, обилазила, мерила их, прегледала чистоћу личну и чистоћу собе, постеље, рубља, одела итд.; огледала храну, начин поступања и др. На случај болести упућивала лекару; а у случају рђавог поступања предлагала промену породице. Ова би сестра имала за дужност да изналази породице и за смештај друге деце, или премештај већ дате деце.

Тако би ова деца расла под најповољнијим околностима: у селу, на ширини, у чистом ваздуху, на сунцу, чисто држана и добро негована. И не само то, него би пажња на њихову негу учинила, да се знатно поправи и нега сопствене деце у дотичним породицама, па и у суседним кућама. То би био силен утицај и најбољи начин за поправку хигијенских прилика на селу.

Београдски дечји Централни уред већ има на расположењу две колоније, и то једну у

Београду, а другу у селу Милошевцу, којим управља Универзитетска дечја клиника. Ову прву Централни уред може искоришћавати више за одојчад, или старију децу, али за малу децу сеоска колонија је препоручљија.

Смештање деце у дечје домове најмање је за препоруку, пошто су у оваквим домовима велика ограничења за слободно кретање деце, јер велики број тражи нарочите регуле за све поступке, а деци су те регуле највећи непријатељ. Овакве се установе касарнизирају, а деца најмање могу да трпе касарнске стеге и регуле. У колико морају да их трпе иду на њихову и физичку и моралну, па и интелектуалну, штету. Београд, сем Дома Материнског удружења, нема ни једне друге сличне установе за децу овога узраста.

Овакве су установе препоручљиве само за децу са дефектима, за децу која се тешко могу да негују у породици међу нормалном децом.

Сем тога, дечји домови су добри као презентативне установе. Али ни овај разлог не може да опстане, кад се имају на уму преимущества отворене заштите, заштите у породицама.

Као и код одојчади, тако и код ове мале деце (од 1—3 год.), физичка нега главни је васпитни услов. Ова деца још нису духовно толико развијена, да им треба у томе правцу обраћати велику пажњу; али су физички још врло нежна, те се на њихову исхрану и хигијенске услове мора обраћати велика пажња. Стога и обданишта, и колоније, и домови морају бити узорно уређени, нарочито у хигијенском погледу.

*

И у погледу заштите мале деце обезбеђених родитеља социјална служба би имала извесне дужности. Овој деци нису потребна обданишта ни колоније, али је, према структури Београда као великог града, потребно побринути се њима за сунце и ваздух. Наша Општина се последњих година у неколико побринула, стварајући у већим парковима одељке за забаву мале деце, где су најчешће уређени басени са песком. Једино на Калемегдану има и справа за малу децу.

Штета је што је ових оваквих игралишта само неколико, а нужно би било да их има у свима крајевима Београда, ако не у свима квартовима, нарочито у ужем реону Београда. Доцније, кад се Београд више изгради, ова ће се потреба још јаче осећати, стога је саветно побринути се за ова игралишта још сада, док има празних комплекса за њихово постављање.



Др. Александар Петровић и Др. Марио Селем

Исхрана београдског радништва

Увод

Исхрана градског становништва треба да интересује не само лекаре, социјалне хигијеничаре него и све оне, који се баве социјалном економијом. Испитивање радничке исхране требало би да интересује и њихове послодавце. У многим случајевима наднице се одређују минимумом, који је раднику потребан да сâм или са својом породицом живи. Од чега зависи тај минимум? Од ступња његовог културног развића. Постоји функционална веза између минимума потребног за живот и културног развића човека. Обично, што је виша култура неког човека, веће су и његове потребе.

Кад говоримо о минималним потребама човека уопште, без обзира на његов културни развитак на првом месту мислимо о његовим најелементарнијим, тако рећи животињским потребама: храна, стан, па тек онда обућа и одело. Ма да приликом ових наших испитивања ми нисмо могли бирати породице које смо требали изучавати, ипак сав наш материјал можемо поделити на три главне групе. У прву групу долазе 5 београдских радничких породица, које станују у разним крајевима Београда и за које се може рећи да „културније“ живе и боље се хране од осталих. У другу групу долазе 15 породица, све оне станују на Дунаву. Карактеристично је за ову групу, да све изучене породице заузимају само по једну собу, да су јако прљаве и нечисте. У трећу долазе породице јужносрбијанских цигана, мухамеданаца, који се баве у Београду чишћењем обуће. Исхрана породица из ове групе зависи не само од њихових материјалних услова него и од на-вика и потреба, које су они донели из свога завичаја, Јужне Србије.

Нећемо говорити о свима методама, којима се ова испитивања врше, него ћемо у кратко нешто рећи о оној методи, којом смо се ми послужили. Ми смо испитивали вођењем дневника. А то ће рећи да смо сваког дана, за извесно време, записивали све што се поједе у кући коју смо испитивали. Такве дневнике* може да води или неко од самих укућана, или сам испитивач. Приликом ових

испитивања све је дневнике водио један од нас, (Др. Селем), који је са социјалним сестрама овога завода сваког дана пре и после подне обилазио куће, које су се испитивале, гледао шта је тога дана купљено и шта се спремало за ручак, и — све то записао.

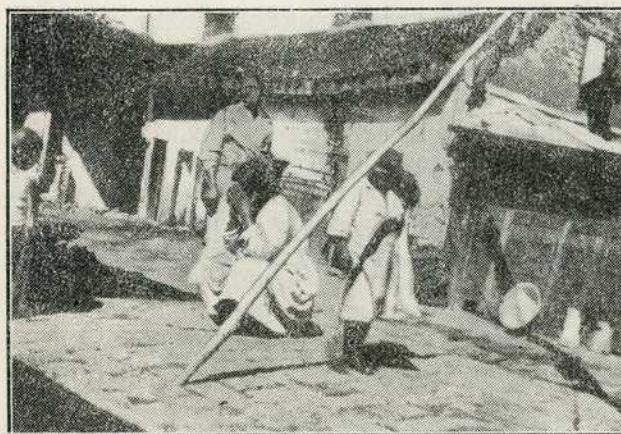
Па и то није све. Приликом израчунавања средње количине потрошene хране на једног одраслог ми смо често могли да учимо још и друге грешке. Најважнија је од њих, што ми незнамо како ћемо рачунати децу.

Код сваког човека потреба у храни зависи: од његовог узраста, тежине, висине и од тога чиме се он бави (од кретања). Код деце се још мора узети и питање пуберитета. Али све су то само питања потребе човечијег организма. Сасвим је друге природе питање колико дотични стварно уноси хране у свој организам. Колико ће човек данас појести, унети у своје тело хране, зависи од апетита, врсте хране и могућности да потребну храну набави. Ове су три величине: апетит, врста

*) Наша метода није била сасвим поуздана. Ми нисмо могли проверити оно што се у свакој од тих кућа појело за доручак. Ми нисмо могли видети шта се спремило за вечеру у кућама у којима се вечера засебно спремала. Записивали смо према исказу укућана. Али и да смо били у стању да присуствујемо доручку и ручку ипак неби били сигурни да ли није неко од укућана што год појео и између два обеда. У том би случају морали ради сигурности пратити укућане ако неко од њих сврати у комшију у госте и т. д.; бити са домаћином — свирачем целе ноћи у кафани, и бележити да ли он што год тамо поједе и попије. Поћи с другим домаћином на рад и тамо контролисати да ли ће он што год да купи и поједе. Разуме се да ми то нисмо могли да чинимо.

Али има и других узрока зашто оваква испитивања *морају* бити нетачна. Приликом наших израчунавања ми смо узимали у обзир средњу количину поједене хране за један дан. А то ништа друго не значи него, да ми претпостављамо да у кући сви одрасли подједнако једу, као да су им исте потребе и исти апетити. Што свакако да није тачно. Апетит човеков може зависити још његових стварних потреба, али не мора. Тешко је замислити да здрав човек једе мање него што му стварно потребно, али да једе више, дешава се врло често. Зато се људи и гоје. Зато што неко више једе, а други мање и зато што се потребе у храни код разних људи индивидуално мењају, наши рачуни са средњом количином употребљене хране не морају бити увек тачни.

хране и материјално стање човека, тако испреплетени међу собом да се не могу сдвојити једно од другог. Све то ми морамо имати у виду кад изучавамо исхрану нарочито деце. Код старијих људи број дневних оброка зависи од навике да у одређено време унесу неку одређену количину хране у свој организам; код деце пак број дневних оброка зависи од васпитања. Онако исто као што се код паметне мајке сисанче доји тачно у одређено време, друге мајке задоје га кад год заплаче. У овом последњем случају, кад се расплаче дете, мајка не може знати, плаче ли оно што је гладно или због нечег другог. По свима београдским кућама, које смо ми овом приликом испитивали, имали смо прилике да видимо како дневни оброци деце нису били одређени, него да је свако дете јело „кад стигне и кад мајка има да му што год дâ“. По нешто за јело та су деца добијала из комшилука, нека су просила на пијаци; трећа просто крала....



Двориште радничке куће

С обзиром на то ми смо у једном случају (кућа бр. 2 из II групе) ћерку од 12 година и сина од 14 рачунали као једног одраслог. У кући бр. 3 из исте групе, троје мушких деце од 10, 8 и 1 године и троје женских од 13, 5 и 3 године рачунали у троје одраслих. Код куће бр. 9, из исте групе, сина од 15 година, фотографског ученика, рачунали смо као једног одраслог, а четворо деце од 13, 7, 6 и 3 године као двоје одраслих. Благодарећи таквоме оцењивању количине хране, које деца примају у себе, нису могле бити много објективније ни средње цифре утрошене дневне хране на једног одраслог у тим породицама. Тако например, у споменутим кућама израчунали смо да се у кући бр. 2 троши дневно по 1557 калорија хране на одраслог; у кући бр. 3, само 1195, а у кући бр. 9, 1800 калорија. Други критеријум суђења о томе колико су деца у тим кућама дневно уносили у себе хране, дао би друге цифре

средње количине утрошене дневне хране на одраслог.

У вези са овим, што рекосмо стоји и једно друго, много и много важније питање, а то је: у колико одговарају стварности резултати до којих смо дошли приликом ових наших испитивања. У трећој групи ми знамо да су одрасли у току нашег испитивања примали у себи од 1195 до 2742 калорија хране. Друга цифра нас не интересује, али прва је **нижа од свих могућих минимума хране, потребне за опстанак неког човека.** Кад би човек 24 сата само лежао, без икаквог кретања њему би било потребно најмање 1539 калорија. (За човека 163 см. висине, 60 кгр. тежине и 25 година узраста). Сваки његов покрет тражи повећање тога броја дневних калорија. Као што видимо, приликом наших испитивања ми смо наишли и на београдске радничке куће, у којима се **одрасли хране испод сваког физиолошког минимума.** Али пре него што тај наш налаз просто објаснимо тренутним немањем и бедом морали би бити начисто и с неким другим питањима. Осим једне циганске породице, (из III групе) ми нисмо наишли на кућу у којој се буквально гладује. Наша су се испитивања вршила у јесен, и свако је од њих могао још по нешто да заради. Тако да можемо слободно рећи, да овакав начин исхране, какав смо имали прилике да видимо код ових кућа није случајан, него чак за те куће, може бити и — нормалан. Да ли је онда нормално, а то ће рећи физиолошки, да један одрасли прима у себи дневно само по 1195 калорија хране?

Овакав један закључак противи се свима експериментално - лабораторним резултатима вршеним на животињама и људима. Да би му се могло поверовати потребно би било испунити ове захтеве:

1. Потребно је бити уверен, да се је у дневник уносило све што се у кући (и изван куће!) поједе.

2. Потребно је наћи тачан критеријум какву количину хране уносе у себи свакодневно деца у одношају према одраслим и

3. Доказати, да количина хране, коју дневно чланови породице куће, која се испитује, уносе у себи, не утиче на њихово здравље у смислу слабљења. А то ће рећи: да код те породице нема никаквих клиничких симптома хроничког гладовања.

Пошто ми та три захтева, приликом ових испитивања нисмо могли да испунимо, наши резултати имају више услован значај. Али то што се није овом приликом урадило учиниће се другом, јер се ова испитивања продужују и даље код породица београдских радника.

Благодарећи томе што су се наша испитивања вршила свршетком лета и у почетку јесени, (1933 године), када је на пијаци било много свежег поврћа, зелени и воћа, питање о витаминима није узимано у обзир, њих су

без сумње све ове породице имале релативно у довољној мери.

Али то нису једини извори погрешака у испитивањима ове врсте. Има и других. На пример, ми записујемо да је једног дана утровено 1 кгр. хлеба, 2000 калорија. Ту може бити неколико грешака. Прва је, да ли је тај хлеб приликом сагоревања у организму доиста дао 2000 калорија топлоте. Калоричну вредност хране ми смо оцењивали по: *Kestner u. Knipping: Die Ernährung des Menschen, II. Auflage. Springer 1926* и по *Bates E.: Lebensmittel-Lexikon. Heymann. 1933*. Међутим зна се, да врста пшенице, количина воде, начин печења могу утицати на калоричну вредност хлеба. Осим тога, 2000 калорија даје цело кило хлеба. Ми нисмо могли контролисати колико се хлеба приликом сечења и једења измрвило, и да ли су остали парчићи и колико. Исто је тако било и с месом. Месо се обично (ако није купљено исецкано) продаје с костима, које нисмо никад мерили. (Кад би то чинили онемогућили би наше испитивање). Осим тога, калориска вредност меса зависи и од тога да ли је дебело или мршаво. Тако на пример: 1 кгр. много дебеле говеђине даје 3000 калорија, таква иста количина говеђине средње дебљине даје само 1500 калорија, а мршава говеђина само 1150! У таквим приликама морали смо заједно са домаћицом да проценимо од прилике колико је месо дебело. У неким се кућама сваког дана пила црна кафа, турска, у другим није. У кафу се међе шећер, који ми нисмо узимали у обзир.

1. Пет породица.

Заједничко је код ових породица, што све оне „културније” и боље живе од осталих изучених у овој студији. (По занимању имамо: 1 берберског радника, 2 зидарска квалификована радника, 1 књиговезачког радника, 1 радницу у штампарији.

По дужини наших испитивања имамо: 20, 30, 31, 32 и 41 дан.

Кућа бр. 1 — Муж 28 год., по занимању берберски радник, род. из В. Кикинде. Жена је две године млађа од мужа, родом је из Вршаца, ради кућевне послове. Венчали су се пре 5 година. Имају мушко дете старо 4 год. Жена је до сада имала 4 побачаја, три на мерног. Због намерних побачаја два пут је лежала у болници. После последњег побачаја имала је јако крварење, које по мало и сад траје. Муж има стално посла. Плату има 700 динара месечно. Али су много важнији бакшиши, који добија на раду „За храну муж даје колико кад има — прича жена. — То зависи од бакшиша, који просечно износи 6—7 динара дневно”. Празником је већи, обичним даном мањи. Плата и бакшиш износе око 950 динара месечно. Од тога за стан плаћају 160 динара, у касу за штедњу дају по 100 динара месечно, остало се троши за храну и друге потребе. У касу

улаže сваког месеца „због припрема за евентуално отварање радње”. За последње време у кућу ништа није набављено од ствари.

Станује у Јатаган мали. Заузимају само једну собу, која им у исто време служи и као кујна. Запремина је те собе 36 куб. мет. (дужина и ширина по 3 мет. и висина 4 метра). Патос је дрвен. Има само један прозор окренут к истоку, дужине и ширине по 1,70 метра. Соба је сува. У њој од намештаја има: 1 кревет велики, у коме спавају муж и жена и 1 кревет мали у коме спава дете, 1 сто и 2 столице. Кува се на малом штедњаку. Осветљење: пелтреумска лампа. У том стану станују од 1930. Пре тога су становали на Пашином брду и тамо су плаћали кирију 400 динара месечно.

Мужа интересује: спорт, позориште, „али воли само наше комаде”, балет и опере га не интересују. У кафану иде врло ретко, само на пиво, вино не пије „ради stomaka”. Из



Прање веша у дворишту радничке куће

радње се кући враћа око 8.30, кад је нека утакмица онда доцније. Жена ретко излази из куће, једино кад иде на пијац. По неки пут оде у Карађорђев парк, који је врло близу до куће у којој станују. Устаје у 6 до 6.30, а лежу увече око 9.30—10 сати.

Једу три пут дневно. У јутру доручкују сви троје пола литра млека. Кува се само једанпут дневно и то за ручак. Вечера се остатак од ручка. Месечно троше по $1\frac{1}{2}$ кгр. соли, што износи по $\frac{1}{2}$ на свакога у кући. Дрва купују сваког дана по 2 динара.

24-VI Субота.*) Грашак без меса, зелена салата, $\frac{1}{2}$ л. млека (300) 1.50; $1\frac{1}{2}$ кгр. грашка (900) 3; салате 1; 125 гр. масти (1150) 2; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 4350 кал., 11 динара.

25-VI Недеља. Пржен кромпир с похованом јагњетином, салата од парадајза, $\frac{1}{2}$ л. млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. меса јагњећег (675) 5; 2 кгр. кромпира (1200) 3; $\frac{1}{2}$ кгр. парадајза (80) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. трешања (200) 2; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50; $\frac{1}{2}$ лит. пива (25) 4. Укупно 4480 кал., 21 динар.

* Цифре у загради значе број калорија, а цифре без заграде цену у динарима.

26-VI Понедељак. Кисела чорба од кромпира и парадајза без меса. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $1\frac{1}{2}$ кгр. кромпира (900) 3; 125 гр. масти (1150) 2; зелени 1; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 4350 кал., 11 динара.

27-VI Уторак. Резанци са маком. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. брашна (3000) 4; мака 2.50; 3 јајета (225) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. масти (2300) 3.50; 200 гр. шећера (780) 3; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 8605 кал., 19.50 динара.

28-VI Среда. Пасуљ са шницлом. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. свињског меса (1275) 7; 1 кгр. пасуља (2600) 2; лука 2; папrike 1; мирођије 0.50; 1 хлеб (2000) 3.50. Укупно 6175 кал., 17.50 динара.

29-VI Четвртак. Боранија на масти, салата, воће. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. бораније (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. кромпира (300) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. парадајза (80) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. трешања (200) 2; 100 гр. киселог млека (60) 1; 1 хлеб (2000) 3.50. Укупно 3540 кал., 13 динара.

30-VI Петак. Паприкаш од младог кромпира, без меса. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 2 кгр. кромпира (1200) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. масти (2300) 3.50; 1 хлеб (2000) 3.50. Укупно 5800 кал., 10.50 динара.

1-VII Субота. Динстован грашак са свињском шницлом, сланине, воће. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. свињског меса (1300) 7.50; $\frac{1}{2}$ кгр. грашка



Ручак у дворишту

(300) 2; 100 гр. сланине (780) 3; лука 1; зелене папrike 1; $\frac{1}{2}$ кгр. трешања (200) 2; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 4880 кал., 21.50 динара.

2-VII Недеља. Поховано пиле и парадајз салата. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 пиле (700 гр.), (500) 10; презле (300) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. масти (2300) 3.50; 2 јајета (150) 1; папrike 2; $\frac{1}{2}$ кгр. парадајза (80) 2.50; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 5630 кал., 25 динара.

3-VII Понедељак. Боранија без меса, воће. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. бораније (600) 2; 1 кгр. кромпира (600) 1; 1 кгр. трешања (400) 2.50; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 3900 кал., 10.50 динара.

4-VII Уторак. Паприкаш од кромпира с парадајзом, с месом, воће. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. меса говеђег (700) 6.50; 1 кгр. кромпира (600) 1.50; $\frac{3}{4}$ кгр. парадајза (120) 3; папrike 1; $\frac{1}{4}$ кгр. масти (2300) 3.50; $\frac{1}{2}$ кгр. трешања (360) 3; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 6380 кал., 23.50 динара.

5-VII Среда. Пасуљ са шницлом. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. свињског меса (700) 4; $\frac{1}{2}$ кгр. пасуља (1300) 2; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 4300 кал., 11 динара.

6-VII Четвртак. Кромпир без меса. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. кромпира (600) 1.50; 200 гр. киселог млека (120) 2; 1 кгр. брашна (3000) 4; 2 јајета (150) 1; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 6170 кал., 13.50 дин.

7-VII Петак. Пасуљ са шницлом, салата од па-

радајза. $\frac{1}{2}$ лет. млека (300) 1.50; 1 кгр. пасуља (2800) 2.50; 300 гр. свињског меса (800) 4.50; 250 гр. масти (2300) 3.50; 1 кгр. парадајза (160) 3; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 8160 кал., 18.50 динара.

8-VII Субота. Кромпир с месом. 1 лит. млека (600) 3; 1 кгр. кромпира (600) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. меса говеђег (700) 6; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 3900 кал., 14 динара.

9-VII Недеља. Боранија с месом. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. бораније (600) 2.50; 250 гр. масти (2300) 3.50; 1 кгр. меса говеђег (1200) 10; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 6400 кал., 21. динар.

10-VII Понедељак. Чорба од парадајза с пиринчом. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. парадајза (160) 3; 250 гр. пиринча (800) 2; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 3260 кал., 10 динара.

15-VII Субота. Паприкаш од кромпира с пилећим месом, салата од парадајза. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 пиле (400 гр.) (300) 7.50; 1 кгр. кромпира (600) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. парадајза (80) 2; 250 гр. масти (2300) 3.50; лука 1; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 5580 кал., 20 динара.

16-VII Недеља. Пилећа чорба, поховано пилеће месо, салата од парадајза. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 пиле (400 гр.) (300) 7.50; 250 гр. масти (2300) 3.50; 2 јајета (150) 1; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 5050 кал., 17 динара.

17-VII Понедељак. Боранија без меса, сланине. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 2 кгр. бораније (1200) 2; 75 гр. сланине (у вече) (580) 2; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 4080 кал., 9 динара

18-VII Уторак. Резанци са шећером и маком. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $\frac{3}{4}$ кгр. белога брашна (2200) 3; 3 ком. јаја (225) 1.50; 100 гр. шећера (390) 1.50; 200 гр. мака (1072) 2; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 6187 кал., 13 динара.

19-VII Среда. Боранија без меса, салата од парадајза. 2 кгр. бораније (1200) 2; $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $\frac{1}{4}$ кгр. масти (2300) 3.50; $\frac{1}{2}$ кгр. парадајза (80) 2; лук 1; 1 кгр. хлеба (2000) 3.50. Укупно 5880 кал., 13.50 динара.

20-VII Четвртак. Пржени кромпир, шницле, салата од краставца. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $1\frac{1}{2}$ кгр. кромпира (900) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. свињског меса (800) 4; 3 краставца 1; 125 гр. масти (1150) 1.75; 60 гр. зејтина (550) 1; 1 кгр. хлеба (2000) 3. Укупно 5700 кал. 13.75 динара.

21-VII Петак. Пасуљ са сувим месом, салата од парадајза. 1 кгр. пасуља (2600) 2; 70 гр. сува меса (100) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. парадајза (80) 2; 1 кгр. кајсија (250) 4; 1 кгр. хлеба (2000) 3; $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 125 гр. масти (1150) 1.75. Укупно 6480 кал. 16.25 динара.

22-VII Субота. Паприкаш с месом од кромпира; салата од парадајза. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. кромпира (600) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. телећег меса (600) 3; 125 гр. масти (1150) 1.75; $\frac{1}{2}$ кгр. лука 0.50; папrike 0.50; 1 кгр. хлеба (2000) 3. Укупно 4650 кал., 11.75 д.

23-VII Недеља. Пуњене папrike. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 12 ком. папrike 2; 1 кгр. парадајза (160) 3; 100 гр. пиринча (320) 1; 100 гр. исечканог говеђег меса (300) 2.50; 125 гр. масти (1150) 1.75; бибера 0.50; фашна 0.50; 1 кгр. хлеба (2000) 3. Укупно 4230 кал., 15.75 динара.

24-VII Понедељак. Сладак купус без меса, $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 2 кгр. купуса (480) 3; 1 кгр. парадајза (160) 3; 125 гр. масти (1150) 1.75; фашне 0.50; 1 кгр. хлеба (2000) 3. Укупно 4090 кал., 12.75 динара.

25-VII Уторак. Буранија без меса на зејтину. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $1\frac{1}{2}$ кгр. бораније (900) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. парадајза (80) 1; 125 гр. зејтица (1150) 2; 1 кгр. лука 1; папrike 2; $1\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50; $\frac{1}{2}$ кгр. крушака (200) 1.50; 200 гр. брашна (600) 1. Укупно 6230 кал., 16 динара.

26-VII Среда. Говеђе шницле. 1 кгр. говеђег меса (1500) 9; $\frac{1}{4}$ кгр. лука 0.25; салата 1; $\frac{1}{2}$ лит. млека

(300) 150; 1 кгр. хлеба (2000) 3. Укупно 3800 кал., 14.75 динара.

27-VIII Четвртак. Пасуљ са сланином, $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 150; 200 гр. сланине (1800) 3; 60 гр. масти (550) 1; алеве паприке 0.50; 1 $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50. Укупно 5650 кал, 10.50 динара.

Како што се из таблице види, за 30 дана ова кућа потрошила је 207.887 калорија хране у вредности 456 динара. Или просечно дневно по 6927 калорија, за које се издавало по 15.20 динара. У кући је било њих троје: двоје одраслих и једно дете од 4 године. Ако горње цифре калорија и потрошоног новца поделимо на три дела, добијамо по 2309 калорија на свакога и по 5,06 динара дневно. Али четиригодишње дете зацело није јело хлеба и меса као одрасли, и зато на одрасле долази већи број калорија.

Сад погледајмо на одношаје потрошоног новца за храну према заради и осталим трошковима ове куће. Зарада за месец дана износила је око 950 динара. За храну (по 2309 калорија дневно) издато је 456 динара, што износи половину месечне зараде. Стан је био јефтин, али разуме се, рђав: 160 динара.

Тако да буџет изгледа од прилике овако: приход 950 дин. месечно.

Расходи: за храну 456 динара
за стан 160 „
у штедњу 100 „
Свега 716 динара

234 динара остају им за одело и остале трошкове.

Насеобина „Јатаган-Мала” сматра се као неки дивљи израстај на планско уређење Београда. С гледишта хигијене станови те мале већином су испод сваке критике. Пре тога ова породица становала је на Пашином брду. Тамо је за стан плаћала 400 динара месечно. Ако су се тада хранили као сад што се хране, они су издавали само за стан и храну по 856 динара месечно. Ако су и онда зарађивали као и данас — 950 динара месечно, њима је остајало на све друге потребе само по 94 динара месечно.

Кућа бр. 2. — Муж је стар 41 годину, по занимању зидар. За време испитивања неко време радио је у Топчидеру на једној грађевини. Родом је из Чонопља, Сомборски срез. Жена је старија 32 године, из истог села. Доселили су се у Београд 1926 године. Имају троје деце. Најстарије, син од 14 година свршио 4 разреда основне школе и 1 грађанске у Сомбору. Он би желео да учи за механичара, али не може да добије место. Био је неко време на занату, па је изгубио место после боловања и операције од слепог црева. Сад иде с оцем и ради у Топчидеру. Девојчица, 12 година, ове године завршила је с одличком четврти разред основне школе. Сад је због слабога здравља, малокрвности, одређена од школе да иде на море. Треће дете, девојчица од 11 година, иде у основну школу. И млађа девојчица добила је од Црве-

ног крста да иде на море, због малокрвности. Кад немају школе оба су женска детета код куће. Старија кроји и шије лутки хаљине, „много воли да буде кројачица”. А млађа се игра по дворишту с другом децом.

Станују у Штросмајеровој улици. Имају свега собу и кујну. Соба има ове размере: дужина 4 мет., ширина 3 мет., и висина $2\frac{1}{2}$ мет. Свега 30 куб. мет. Прозор има: 80 и 100 см. Кујна: дужина 4,5 мет., ширина 4 мет. и висина 2,5 мет. Патос је дрвен. Имају 4 кревета, астал и столице. Отац и мати спавају у једном кревету, а деца, свако има засебан кревет. За последњу годину од одела ништа нису куповали. Од 19-VI и за све време наших испитивања домаћин је радио. Дотле је био дуго беспослен. Отац је зарађивао по 30 динара дневно, а син је понекад помагао оцу и зарађивао по 10—15 динара дневно. Радно време од 6 сати ујутру до 6 у вече, са паузом од једног сата у подне. Жена је пазикућа кућу у којој станују, има 300 дин. ме-



Унутрашњост једне радничке куће

сечно. За стан плаћају 450 динара месечно.

Муж пуши. Кад ради попуши за 2 динара цигарета, кад неради по 4 динара дневно.

Устају у 5 сати ујутру. Муж доручкује и одмах иде на посао. Празником сви устају у 7 сати. Домаћин после доручка празником иде у кафану, остаје тамо до подне. Од 1 до 4 сата спава. Затим опет иде у кафану и тамо остаје до 8 сати. Лежу да спавају у $8\frac{1}{2}$ сати сваке вечери. У биоскоп и позориште не иду.

За време нашег испитивања увек је по једно женско дете осуствовало. Прво је старија ћерчица била на мору, па онда млађа.

22-VI Четвртак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: кисело млеко, 1 хлеб. Вечера: паприкаш од кромпира без меса, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. киселог млека (300) 3; 125 гр. масти (1150) 2; 1 кгр. кромпира (600) 2; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 8650 кал, 15 динара.

23-IV Петак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: кисело млеко, 1 хлеб. Вечера: запржена чорба с ноклицима, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. киселог млека (300) 3; $\frac{1}{2}$ кгр. белог брашна (1500) 4; 2 јаја (150) 1; 3 кгр. хлеба (6000) 6. Укупно 8550 калорија, 16 динара.

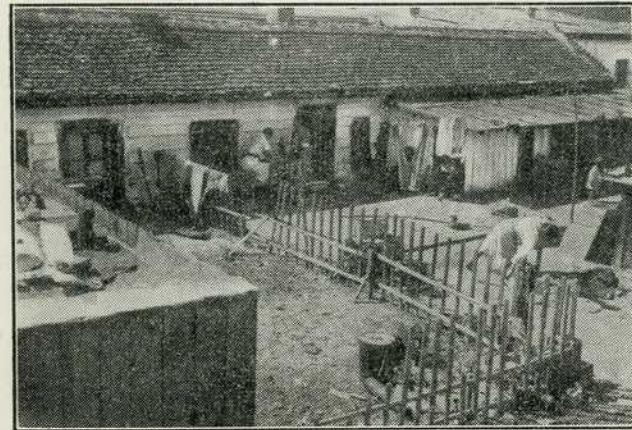
WWW.UNIL 24-VI Субота. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пржен кромпир без меса, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. кромпира (120) 4; 3 кгр. хлеба (600) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 7870 калорија, 14 динара.

25-VI Недеља. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: супа говеђа с резанцима, воће, 1 хлеб. Вечера: кромпир са свињским месом, салата; 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. говеђине (750) 4; $\frac{1}{2}$ кгр. кромпира (900) 3; $\frac{1}{2}$ кгр. свињског меса (1250) 6; 1 јаје (75) 0.50; $\frac{1}{2}$ кгр. брашна (1500) 1.50 2 хлеба (4000) 6; $\frac{1}{2}$ кгр. трешања 1.50. Укупно 10,075 кал., 24.50 динара.

26-VI Понедељак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: кисело млеко, 1 хлеб. Вечера: пржен лук са сланином, 1 хлеб. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1; $\frac{1}{2}$ лит. кисела млека (300) 4; црног лука 0.50; 125 гр. масти (1150) 2; 200 гр. сланине (1500) 4; 3 хлеба (6000) 6. Муж је за ручак јео сланине. Укупно 9250 кал., 17.50 дин.

27-VI Уторак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: грашак без меса, 1 хлеб. Вечера: боранија, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. грашка (300) 0.50; 125 гр. масти (1150) 2; 1 кгр. бораније (600) 2; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 8650 кал., 12.50 динара.

28-VI Среда. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: кисело млеко, 1 хлеб. Вечера: боранија, 1 хлеб. 1 лит.



Двориште радничке куће

млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ лит. кисела млека (300) 3; 1 кгр. бораније (600) 2; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 7500 кал., 13 динара.

29-VI Четвртак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пржен хлеб на масти, 1 хлеб. Вечера: резанци, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 125 гр. масти (1150) 2; 1 кгр. брашна (3000) 4; 2 јаја (150) 1; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 10,900 кал., 15 динара.

30-VI Петак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пржен кромпир, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака и по једно кувано јаје, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. кромпира (1200) 2; 5 јаја (375) 2.50; 3 кгр. хлеба (6000) 6. Укупно 8175 кал., 12.50 динара.

1-VII Субота. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пасуљ, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. пасуља (1500) 2; 3 кгр. хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 9150 кал., 12 динара.

2-VII Недеља. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: боранија с месом, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. бораније (5800) 4; $\frac{1}{2}$ кгр. свињског меса (1530) 6; 3 кгр. хлеба (6000) 6. Укупно 13930 кал., 18 динара.

3-VII Понедељак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пржен кромпир, 1 хлеб. Вечера: резанци са сиром, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 1 кгр. кромпира (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. брашна (4500) 4.50; $\frac{1}{2}$ кгр. сира (1040) 4;

125 гр. масти (1150) 2; 3 кгр. хлеба (6000) 6. Укупно 13890 кал., 20.50 динара.

4-VII Уторак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: грашак, паланчике, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака. 1 $\frac{1}{2}$ лит. млека (900) 3; $\frac{3}{4}$ кгр. брашна (2250) 2.25; 3 ком. јаја (225) 1.25; 125 гр. шећера (490) 2; 1 кгр. вишиће 2; 3 кгр. хлеба (600) 6. Укупно 9865 калорија, 15.50 динара.

5-VII Среда. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: боранија, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. бораније (900) 2; 125 гр. масти (1150) 2; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 8650 кал., 12 динара.

6-VII Четвртак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак и вечера: резанци с маком, 2 хлеба. $\frac{1}{2}$ кгр. брашна (4500) 6; $\frac{1}{4}$ кгр. мака (1340) 5; 2 јаја (150) 1; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 11990 кал., 18 динара.

7-VII Петак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пасуљ, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. пасуља (1500) 2; 3 кгр. хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 9050 кал., 12 динара.

8-VII Субота. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: боранија, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2.50; $\frac{1}{2}$ кгр. бораније (900) 1.50; 125 гр. масти (1150) 2; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 8650 кал., 11.50 динара.

9-VII Недеља. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: говеђа супа, пуњене тиквице, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака. 1 хлеб. 3 кгр. хлеба (6000) 6; 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. говеђег меса (600) 3; $\frac{1}{2}$ кгр. тиквица (450) 3; зелени 1; 1 јаје (75) 0.50; $\frac{1}{2}$ кгр. брашна, (резанци за супу) (1500) 2. Укупно 9225 кал., 19.50 динара.

10-VII Понедељак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: паприкаш од кромпира, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. кромпира (900) 1.50; паприке 3; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 8650 кал., 14.50 динара.

11-VII Уторак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: цушијај од бундеве, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. бундеве (640) 4; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 7240 кал., 12 динара.

12-VII Среда. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: Резанци са сиром, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака и кисела млека; 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ лит. кисела млека (300) 4; $\frac{1}{2}$ кгр. брашна (4500) 6; $\frac{1}{2}$ кгр. сира (1000) 4; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 13.550 кал., 24 динара.

13-VII Четвртак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пасуљ, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{3}{4}$ кгр. пасуља (2000) 1.75; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 8600 кал.; 9.75 динара.

14-VII Петак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: бундеве с киселим млеком, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 6; 2 кгр. бундеве (640) 1.50; 250 гр. киселог млека (150) 2; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 8540 кал., 17.50 динара.

15-VII Субота. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: паприкаш од кромпира, 1 хлеб. Вечера: остатак од ручака, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. отпадака од свињског меса (1250) 4; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 7850 кал., 12 динара.

16-VII Недеља. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пиле с бундевом, воће, 1 хлеб. Вечера: исто, 1 хлеб. 125 гр. масти (1150) 2; 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. бундеве (640) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. пилећег меса (320) 8.50; $\frac{1}{2}$ кгр. крушке (100) 1.50; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 8810 кал., 22 динара.

17-VII Понедељак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: грашак, 1 хлеб. Вечера: исто, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 1 кгр. грашка (600) 1.50; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 8950 кал., 11.50 динара.

18-VII Уторак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: боранија, 1 хлеб. Вечера: исто, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. бораније (900) 1.50; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 8650 кал., 11.50 динара.



19-VII Среда. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пасуљ, 1 хлеб. Вечера: исто, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 1 кгр. пасуља (2600) 3; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 9200 кал., 11 динара.

20-VII Четвртак. Доручак: млеко и 1 хлеб. Ручак: пржен кромпир и 1 хлеб. Вечера: сланина и 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. кромпира (1200) 3; $\frac{1}{4}$ кгр. сланине (195) 4.50; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 9145 кал., 17.50 динара.

21-VII Петак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: бораница с киселим млеком, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. боранице (1200) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. кисела млека (300) 3; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 8100 кал., 13 динара.

22-VII Субота. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: паприкаш од кромпира без меса, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; 1 кгр. кромпира (600) 150; лука 1; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 8350 кал., 12.50 динара.

23-VII Недеља. Доручак: млеко, путера, 1 хлеб. Ручак: супа од говеђине, бундева, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; 50 гр. путера (390) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. говеђине (600) 3; 1 кгр. бундева 1.50; 1 зелен 1; $\frac{1}{2}$ кгр. брашна за резанце (1500) 2; 2 јаја (150) 1; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 9240 кал., 18 динара.

24-VII Понедељак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: бораница, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; 1 кгр. боранице (600) 2; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 8350 кал., 12 динара.

25-VII Уторак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: хлеба, 1 хлеб. Вечера: хлеба, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 3 кгр. хлеба (6000) 6. Укупно 6600 кал., 8 динара.

30-VII Недеља. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: ђувеч, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. свињског меса (1250) 7; 1 кгр. парадајза (160) 3; 1 кгр. црног лука 0.75; 150 гр. пиринча (480) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. кромпира (300) 0.75; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 8790 кал., 20.50 динара.

31-VII Понедељак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: кисело млеко, 1 хлеб. Вечера: 4 кувана јаја, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. киселог млека (300) 3; 4 јаја (300) 2; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 8350 кал., 15 динара.

1-VIII Уторак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: чорба од парадајза с ноклицима, ђувеч, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. свињског меса (1250) 7; 1 кгр. парадајза (160) 3; 1 кгр. кромпира (600) 1.50; 150 гр. пиринча (480) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. лука 0.50; 250 гр. брашна за ноклице (750) 1; 1 јаје (75) 0.50; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 9915 кал., 22.50 динара.

2-VIII Среда. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пасуљ, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. пасуља (1300) 1; $\frac{1}{4}$ кгр. брашна за запршку (750) 1; зелени 1; 3 хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 9800 кал., 13 динара.

3-VIII Четвртак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: пржен кромпир. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; 2 кгр. кромпира (1200) 2; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 7800 кал., 10 динара.

4-VIII Петак. Доручак: млеко, 1 хлеб. Ручак: резанци с кромпиром, 1 хлеб. Вечера: исто. 1 лит. млека (600) 2; 1 кгр. кромпира (600) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. брашна (4500) 6.75; 2 јаја (150) 1; 3 кгр. хлеба (6000) 6; 125 гр. масти (1150) 2. Укупно 13.000 кал., 18.75 динара.

5-VIII Субота. Доручак: млеко 1 хлеб. Ручак: пржен кромпир, салата од парадајза, 1 хлеб. Вечера: сланина, 1 хлеб. 1 лит. млека (600) 2; 1 кгр. кромпира (600) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. парадајза (80) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. црног лука 1; 4 папrike 0.50; 3 хлеба (6000) 6. Укупно 7280 кал., 11.50 динара.

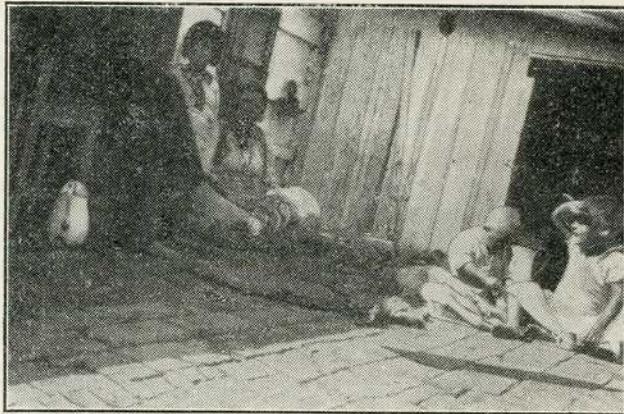
Као што се из наше таблице види за 41 дан, колико смо укупно водили записивања, ова кућа је потрошила 379.680 калорија хране

у вредности 613 динара. Или просечно, она је трошила по 9262 калорија, у вредности од 23 динара дневно. Или, ако ове две последње цифре, колико се калорија сваког дана трошило и колико је новаца за њих било издавано, — поделимо са 4, (отац, мајка и двоје деце, треће за то време није било код куће) онда имамо да је сваки члан ове породице, одрасли и деца трошио по 2315 калорија дневно, а за сваког се члана дневно издавало по 3,73 динара само за храну.

Сад да видимо колико је њима било потребно калорија:

Отац има 167 см. висине, 63,5 кгр. тежине, стар 41 годину. Ради тежак зидарски посао по 11 сати дневно. Њему је потребно најмање по 3600 калорија дневно.

Мати 32 године стара, 146 см. висине, 61,5 кгр. тежине, радила је посао у кући и као пазикућа. Њој је било потребно најмање 2400 калорија дневно.



Унутрашњост куће

Сину 14 година, 145 см. висине, 35,5 кгр. тежине. Њему је било потребно по 2500 калорија кад не ради на грађевине, а кад ради сигурно много више.

Млађа ћерка 11 година, 129 см. висине, 25,5 кгр. тежине. И њој би било потребно најмање 1800 калорија.

Према овоме рачуну овој је кући требало за 4 душе најмање по 10.300 калорија дневно, (кад старији син не ради на грађевини). У ствари она је трошила свега 9163. Или 1000 калорија мање из дана у дан.

Али је још жалосније што и кад је треће дете код куће, много више се не кува и на храну не троши, према савету оне старе пословице: „где се за четворо спрема, тамо може и пети да једе”.

Приходе ове куће тачно не знамо. Кад би отац преко целе године, сваког дана радио, он би највише 26 надница месечно зарађивао што по 30 динара, износи 680 динара месечно. Али, ниједан зидарски радник у свету не ради преко целе године из дана у дан. Они готово преко целе зиме не раде. И не

раде по рђавоме времену. Осим ових 680 динара жена је имала 300 динара месечно сталне плате. Ако не узмемо у обзир случајну зараду четрнаестогодишњег дечака на грађевини, која нити је стална нити велика, (око 10 динара дневно), можемо рећи да кад муж ради ова кућа има око 980 динара месечно прихода.

Расходе тачно не знамо. Знамо да за храну троше по 14,85 динара дневно или 445,50 динара месечно. А за стан плаћају 450 динара месечно. Или другим речима да 900 динара троше само за стан и храну. А за остале трошкове, одело, обућу, остаје им свега 80 динара месечно! Ту је и за дуван и кафанду мужу!

Материјално стање ове куће у току године знатно се мења. Лети кад и син ради оно се побољшава. Зими кад ни отац не ради оно се погоршава. Како се мењају расходи том приликом? Кирија се не мења, она је зими и лети по 450 динара месечно. (У ствари они плаћају само по 150 динара, јер осталих 300 динара рачунају се као плата жени за пазикућство). Мењати се може само исхрана. У лето, кад сви раде, ова кућа троши по 450 динара за храну, а зими кад отац и син не раде, не знамо, али можемо нагађати.

Кућа бр. 3. — Муж 46 година, књиговезачки радник, жена 36 година, ради у штампарији. Имају једно мушко дете од 8 година. Он је беспослен од 5-VII-1932 године. Добија од Савеза месечну помоћ од 400 динара. Понекад добије посао да ради код куће. Жена зарађује 800 динара месечно. Станују у улици Жоржа Клемансона, у једној старој предратној кући, имају собу и кујну. За стан плаћају 600 динара месечно. Он је родом из Жагубице (пожаревачке), доселио се у Београд пре 40 година. Она је Београђанка.

Величина је собе: 3,80 мет. у дужину; 3,80 мет. у ширину и 3 метара у висину. Свега 33,5 кубних метара. Величина кујне: 3,80 мет. у ширину, 3 мет. у дужину и 3 мет. у висину. Од намештаја имају: 2 велика кревета, 1 мањи кревет, 1 орман, 1 креденц, 2 стола и 4 столице. Патос је од дасака, енглески нужник. Соба има два прозора, величине: 1 мет. у висину и 80 см. у ширину. У кући је јако чисто. Од одела имају: муж: 2 паре одела, жена: 3 радне хаљине и 1 свечану; дете 2 паре одела. Од рубља свако има по три паре.

Жена свакога дана ради у штампарији. Муж устаје у 6 сати ујутру, умије се, помаже жени да спрема ручак. Кад је ручак готов он се прошета до Кalemegдана, оде до Савеза. Понекад цело је јутро код куће. У те дане после подне иде у Савез. Ако има неки посао (повез књига) ради код куће. Од новина прима и чита редовно „Политику“. Попуши по 4 динара дневно. За време нашег испитивања дете је преко целог дана прово-

дило у Кошутњаку у колонији Црвеног крста. Зато су плаћали по 180 динара месечно. Лежу у 9 сати увече. Позориште и биоскоп не посећују. У кафанду не иду.

5-VII Среда. Доручак: млеко. Ручак: кромпир с месом. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. кромпира (600) 1.—; $\frac{1}{2}$ кгр. меса говеђег (750) 3.—; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50; $\frac{1}{4}$ кгр. масти (2300) 3.50. Укупно 6950 калорија, 13.50 дин.

6-VII Четвртак. Доручак: млеко. Ручак: пасуль. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ литра млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. пасульја (2600) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. лука 0.50; $\frac{1}{2}$ хлеба (3000) 4.50. Укупно 5900 кал., 7,50 дин.

9-VII Недеља. Доручак: млеко. Ручак: боранија с месом. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. бораније (600) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. меса говеђег (750) 3; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50; $\frac{1}{4}$ кгр. масти (2300) 3.50. Укупно 6950 калорија, 13.50 дин.

10-VII Понедељак. Доручак: млеко. Ручак: сира. Вечера: исто. $\frac{1}{4}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. сира сељачког (2500) 8; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50. Укупно 5800 калорија, 14 дин.

11-VII Уторак. Доручак: млеко. Ручак: паприкаш од кромпира с месом. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. кромпира (600) 1; $\frac{1}{2}$ кгр. меса говеђег (750) 3.—; 1 кгр. брашна белог (3000) 4; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50; 125 гр. масти (1150) 1.75. Укупно 8800 калорија, 15.75 дин.

12-VII Среда. Доручак: млеко. Ручак: пуњене тиквице. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. сецканог меса (750) 5; 1 кгр. тиквице (160) 1; 100 гр. пиринча (320) 1; 150 гр. киселог млека (90) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50; 125 гр. масти (1150) 1.75. Укупно 5770 калорија, 16.25 дин.

13-VII Четвртак. Доручак: млеко. Ручак: келераба с месом. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. меса говеђег (700) 3; 1 кгр. келерабе 2; 2 краставца 1; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50. Укупно 4000 калорија, 12 дин.

14-VII Петак. Доручак: млеко. Ручак: келераба с месом (од јуче). Вечера: „шуфнуде“. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 1 кгр. кромпира (600) 1; 1 кгр. брашна (3000) 4; 150 гр. шећера (585) 2; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50; 125 гр. масти (1150) 1.75. Укупно 8635 калорија, 14.75 дин.

15-VII Субота. Доручак: млеко. Ручак: саламе. Вечера: ћевапчићи. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 100 гр. саламе (560) 5; 200 гр. ћевапчића — (20 ком.) (300) 10; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50. Укупно 4160 калорија, 21 дин.

16-VII Недеља. Доручак: млеко. Ручак: боранија с месом. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. бораније (900) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. меса говеђег (700) 3; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50. Укупно 4900 калорија, 10.50 дин.

17-VII Понедељак. Доручак: млеко. Ручак: боранија од јуче. Вечера: тржена јаја. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 6 јаја (450) 3; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50; 125 гр. масти (1150) 1.75. Укупно 4900 калорија, 10.75 дин.

18-VII Уторак. Доручак: млеко. Ручак: пуњене тиквице с киселим млеком. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ литра млека (300) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. меса говеђег (750) 3; 1 кгр. тиквице (320) 1; 150 гр. киселог млека (90) 1.50; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50. Укупно 4460 калорија, 11.50 д.

19-VII Среда. Доручак: кисело млеко. Ручак: пилећи паприкаш. Вечера: исто. $\frac{1}{2}$ лит. млека (300) 1.50; 500 гр. (1 пиле) меса (600) 9; 1 кгр. кромпира (600) 1.50; 1 кгр. лука (80) 1; краставци 2; $\frac{1}{2}$ кгр. хлеба (3000) 4.50; 125 гр. масти (1150) 1.75. Укупно 4730 калорија, 21.25 дин.



Др. Ђорђе Пешић

Проблем пречишћавања пијаће воде

„Верденизација“

Од фебруара 1916 године до септембра 1917 године француске и немачке армије бориле су се пред Верденом. И једни и други жртвовали су по 500.000 људи исте храбrosti. Први су се борили за идеал правде и слободе, а други за идеал власти и освајања. За време, док се одигравала највећа војна драма у историји, са напором је тражено у француским лабораторијумима начин, да се борци одбране од тифуса и дизентерије. Може се рећи, да су резултати тих напора за мали број година спасли више живота него што је изгинуло у овој славној и крвавој битци.

Долазак Индо-кинеских трупа на радове у позадини фронта, налагао је облигатно и моментано пречишћавање воде. Ове трупе донеле су страшну тропску дизентерију, која се преноси водом, као и тифус. Вакцинација против тифуса која је бранила армије, била је без ефекта против ове страшне опасности. Ово пречишћавање вршило се раније према упутствима Главног Генералштаба, уносећи у воду 1 до 4 милиграма хлора на литар воде.

Да би се видело какво је стање владало до проналaska „Верденизације“ изнећу мишљење чувеног бактериолога Dr. Roux, директора Пастеровог института у Паризу. У једном свом извештају који је послao Окружном Савету за јавну хигијену у *Salubrite de La Seine* а који је примљен 1912 године, 4 године пре проналaska „Верденизације“. Dr. Roux каже: „Једна количина хлорне воде која одговара 1 милиграму на литар убија бацил коли за 6 сати. Са једним и по милиграмом уништење је брже, али треба узети 3 милиграма хлора да би уништење бактерија било сигурно за 3 сата, и то тицало се воде изворске или филтриране. Какво је стање владало у погледу пречишћавања воде, у почетку рата и до проналaska „Верденизације“ цитирајемо у изводу чланак госп. Dienert, који је био објављен 1921 године у званичној комуналној публикацији Париза „*Les Annales des services techniques d'Hygiène de la ville de Paris*“. Господин Dienert, шеф Одељења за контролу вода француске престонице каже: „У почетку рата ми смо прихватили методу пречишћавања изворске или

филтриране воде са 1 милиграммом хлора на литар воде, базирајући се на искуство из 1911 године“.

У извесним водама органска материја варира према годишњем добу. Сипајући увек извесну количину хлора апсобија овога била је различита и на месту, где се налази хипо-сулфит долазиле су различите количине хлора. Ако је апсобија сувише јака, ризикује се, да стерелизација буде непотпуна са 1 милиграммом. Различите количине хлора, које долазе са водом на место, где треба, да се изврши хипосулфитација штетне су за правилно третирање са хипосулфитом и за контролу саме манипулатије. Ми смо били доведени дотле, да изучимо једну количину хипохлорита тако, да воде које долазе на место имају исти титр слободног хлора. У 1911 години нашли смо, да је вода била, добро стерилизирана хипохлоритом, само ако је после 3 сата садржавала 0,5 милиграма слободног хлора на литар.“

Овакво пречишћавање давало је води врло гадан укус као и осталој храни, која се справљала са овом водом. Овакву су воду војници нерадо пили, а често и избегавали. Господин Filip Bunau-Varilla, директор вода на Вердену, сматрао је, да се овакав начин пречишћавања воде не може наставити, и одлучио се на експериментисање са мањим дозама, да би сазнао, да ли би се могла постићи пурификација мање комплетна или довољна, а за укус неосетљива. Наредио је зато армиским лабораторијумима, да употребе 10 део од минимума према ранијој наредби, давши уједно стручна упутства како ће се вршити виолентна узбурканост воде у току од 5 минута.

Резултате, које су донели шефови армиских лабораторијума, били су фрапантни. Сви бацили коли који су се налазе у води тренутно су нестали.

Тако је Верденизација родила нов плодан принцип за пречишћавање воде.

Господин Filip Bunau-Varilla јубаснио је овај феномен моментаним растворашњем хлора, а чија је реакција муњевита на органску материју у води, производећи спнопове изукрштаних ултра-виолетних зракова или нешто

аналогно, убијајући тренутно све патогене бактерије. Ова је хипотеза до данас више пута доказана. Одмах је ова метода примењена на 125 водоводних станица француске војске, и армије су биле потпуно одбране од заразе и нико није посумњао, да је вода третирана са хлором. Свакако овде постоји парадокс да хлор у бескрајно малој количини са 150 пута мањом дозом има већи ефекат у погледу пречишћавања воде, него како се то радило раније са истом хемиском матерijом.

Благодарећи господину професору *Tehnoueyres*, познатом научнику на пољу асанације вода, град *Reims* први је увео „Верденизацију” и то је била прва употреба за градско становништво. „Верденизација” је у граду *Reims-u* задивљујуће успела. Поводом тога је господин професор *Kalmet*, под-директор Пастеровог Института, писао господину *Bunau-Varilla*:

„Ја сам болестан и то ме је спречило, да присуствујем седници од 3. децембра комисије париске Општине за надзор вода и хране. Ја Вам захваљујем на послатом извештају. Читао сам га са највећим интересовањем. Ја познајем Вашу методу „Верденизације” како функционише у граду *Reimsu*, а пратећи опите који су најсавесније вођени од *Dr. Techoueyres*. И ма да нисам сам вршио експерименте, што би ми било врло тешко, пошто сам заузет другим радовима, убеђен сам у изврсност тог поступка чију сам примену препоручио у *Roskoffu*. Захваљујући извршеној инсталацији тифус је потпуно исчезао.

Велики број градова у нашој земљи, који дају својим становницима воду сумњиве чистоће, учинили би добар посао, да очисте од заразе своје воде са Вашом методом економичном, ефикасном и простом.”

У знак захвалности град *Reims* исковао је златну медаљу са ликом *Filipa Bunau-Varilla* што се у времену од 5 година није појавио ни тифус ни дизентерија.

Чувени професор *Rochaix*, професор хигијене на медицинском факултету у *Lyonu*, који је створио методу анализе коли-бацила са неутрално црвеном бојом, писао је господину *Bunau-Varilla*:

„У Фронтенасу, о чему сам Вам говорио, реакција неутралног црвенила је стално негативна, од како функционише инсталација „Верденизације”. Нема дакле ни коли, ни протеза, ни других врста бацила истог значења. Вода је била с времена на време анализирана и испитивана пре и после „Верденизације”.

Морам напоменути, да су становници ове Општине раније били десетковани од тифуса.”

Dr. Zuber, шеф хигијене и превентивне медицине на медицинском факултету у *Nancy*, после многоbroјних испитивања „Верденизације” воде у *Bar le Duc-u* писао је *Filipu Bunau-Varilla*:

„Ја нисам хтео, да донесем дефинитивну одлуку према неколико вршених опита, али сада, после два месеца испитивања, током којих сам сваке недеље испитивао 3 или 4 пута воду унапред узету са истог извора и воду са различитих места, на које је примењен Ваш поступак, имам права да кажем да је Ваш поступак врло значајан пошто он допушта, на сасвим прост начин, уз незнанту цену, да се опасна и загађена вода, претвори у чисту воду са бактериолошког гледишта, и која не претставља никакву опасност за употребу.”

Dr. Dopter, генерални инспектор и директор Заразног отсека у Главном генералштабу за време рата изразио је своје мишљење 10. јуна 1919. године о „Верденизацији” на Медицинској Академији:

„Овај апарат био је у широј примени на водоводима наших армија и ма да је количина слободног хлора, коју проналазач употребљава за тај поступак бескрајно мала, овај систем је дао потпуни успех у погледу пречишћавања воде.”

Ево шта даље говори *Dr. Techoueyres*, шеф хигијенског завода у *Reimsu*, на XI Хигијенском Конгресу:

„Овај систем чишћења воде од заразе хипохлоритом у бескрајно малим дозама, који је пронашао *Filip Bunau-Varilla* за Вердунску армију, комбинован са његовим апаратом ауто-верденизатором, даје једно решење, колико потпуно толико и јасно у проблему асанације градске воде, велике или мале.”

У граду *Reimsu* је прва примена савршено успела и сачувала град од тифусне епидемије немењајући тиме ни најмање укус воде.”

Dr. Žan Blank, шеф окружне микробиолошке лабораторије у *Aude*, који је „Верденизацију” најпотпуније проучио због сталне заразе воде у *Carcassoni* изразио је своје мишљење:

„Нови појмови о јонима и витамина су помели наше биолошко знање. Чудни резултати „Верденизације” у стању су, да исто тако помету садашње знање о начинима уништавања микроба.”

Следећи пример града *Reims-a* многоbrojni градови Француске као и иностранства почели су да уводе систем пречишћавања воде по принципу *Bunau-Varilla*, звана „Верденизација”.

Општина града *Lиона* брзо се решила, на увођење „Верденизације” после сјајног резултата у *Reims-u*. У знак захвалности што се тифус није појавио у току од 5 година ни у *Lionu*, општински одбор под претсед-



ништвом *Eduarda Eria* решио је, да се искује златна медаља са ликом *Bunau-Varilla*.

На захтев *Granddijera*, општинског саветника, да се публикују општинске анализе воде у Општинским новинама града Лионе, претседник Општине г. *Erio* је одговорио: „Та метода је сасвим проста захваљујући употреби система *Bunau-Varilla*. Наше анализе нису нашле ни један коли-бацил. Пре „Верденизације“ налазило се 250 коли-бацила на литар воде, и то стално. Позната епидемија из 1927 године није погодила Лион, већ само његово предграђе, које није било снабдевено општинском „верденизованим“ водом.“

Општина града *Carcassona* именује *Bunau-Varilla* за почасног грађанина и исковала је такође златну медаљу са његовим ликом, као и одлучила да се да у знак захвалности његово име једној градској улици, а за успешно уништење тифуса захваљујући „Верденизацији“.

Граду *Dakaru* претила је опасност, да буде стављен у карантин због опасног квалитета своје воде, пошто је вода природно била оптерећена од 2000 до 10.000 коли-бацила. Због тога је гувернер колоније *Vadier* послao *Ing. Mahe*, да у метрополи — Паризу — проучи системе пречишћавања воде. После свестраног испитивања, које је вршио у Пастеровом заводу, утврдио је, да је „Верденизација“ најекономичнија, најефикаснија и најпростија.

Увођењем „Верденизације“ у граду *Dakaru* још једном се је потврдила вредност „Верденизације“. Бацили су у потпуности нестали, и вода је моментано била пречишћена. Већ код првих анализа могло се доћи до закључка о савршености ове научне методе.

Напомињем, да је „Верденизација“ после првих резултата, које је дала законски уведена.

Град *Sajgon* који је под тропском климом, у коме је развијање бацила — који се преносе водом — врло велико, имао је огроман број жртава међу урођеницима, који не познају прописе хигијене. Од момента, од како је уведена „Верденизација“ случајеви тифуса су врло ретки.

Град *Sajgon* употребљава за чишћење своје загађене воде ту методу аутоматске жавелизације у бескрајно малим дозама. Тада, стерилизације, има значајна преимућства:

1) што је жавелизација за најнежнији укус незапажена,

2) што је главно, она је толико економична (1 франак на 1000 м³ воде) и допушта, да се стерилизирати велика количина воде, чак и она, која служи за прање и поливање. Треба нарочито нагласити, да ако је

потребно, да се загађена вода стерилизује, да је онда зајамчена сигурност, ако се сва вода очисти, јер и вода за прање, ако није очишћена, у стању је да изазове заразу.

„Што је здравствено стање *Sajgona* по прављено, дугујемо један велики део захвалности „Верденизацији“ која је нашу некада нечисту воду претворила у воду савршено чисту. У томе се слажу сви медицински ауторитети, који захтевају, да се систем *Bunau-Varilla* примени на све оне наше градове, који су до сада страдали услед нечисте воде од епидемије и разних болести.“

Особito у колонијама се види велика важност „Верденизације“. Може се још додати, да „верденизована“ вода спречава множење стегомијаса тих главних преносилаца жуте и денге. Најсигурује је, да је „Верденизација“ спречила епидемију жуте грознице у Сенегалу 1928 године, допуњујући успешне медицинске напоре.“

Лежер, претседник општине *Vichy*, писао је *Bunau-Varillu* следећи акт, који доносимо у изводу:

„Ми смо врло задовољни нашим инсталацијама „Верденизације“ и остајемо у убеђењу, да је Ваш систем позван, да учини непроцениму услугу градовима, због резултата који даје и ниске цене инсталације и функционирања.“

Изнећемо овде још неколико градских Општина, које су раније пречишћавале воду озонизацијом а после замениле „Верденизацијом“:

Општина *Les Sables*, — *d'Olonne*, када се појавила Верденизација променила је пречишћавање воде озоном са системом Верденизације. Нешто доцније после доста устецања учинио је то и град *Cosne*.

Уредник *Petite Gironde* господин *Dubrac* на питање, да ли је ова промена задовољила, примио је од претседника општине *Cosne* следећи одговор:

„Господине, примио сам Ваше писмо, град *Cosne* је заиста заменио своју стару инсталацију стерилизацију воде помоћу озона, која је била врло скупа, са „Верденизацијом“, систем *Bunau-Varilla*. Тада нови начин нас је потпуно задовољио, јер је вода, која је дата становништву стално испитивана и ми немамо више коли-бацила. Употребљена инсталација је сасвим проста и врло јефтина а њено одржавање тако рећи незнатно. Што се тиче резултата констатованих у хигијенском погледу, можемо, да се сматрамо срећним, јер сви трагови коли-бацила ишчезавају и немамо опасности од заразе.“

Завршићемо са мишљењем једног старог ученика Пастеровог завода *Dr. Caro Villegas*, директора Хигијенског завода у Севиљи, пошто се готово сва мишљења слажу у погледу ефикасности, економичности и простој примени „Верденизације“.

„Ја сам још увек задивљен резултатима „Верденизације”. Ми смо применили још пре више година „Верденизацију” на изворске воде, где смо констатовали потпуно ишчезавање коли-бацила (пре чишћења било је 2000 коли-бацила на 100 см³, а у извесним временима и више).

У Севиљи има такође изворских вода једног приватног друштва. Та је вода била чишћена од заразе течним хлором, и увек нам је била непријатна због рђавог укуса и мириза. И преко новина се пише о разлици двеју вода и ако се ради са истом хемиском материјом. Поред тога поменуто друштво (Енглеско) остало је упорно. Али ја верујем, да оно чека, да његову воду откупи Севиљска општина у најкраћем времену.”

Системи чишћења воде у употреби пре „Верденизације”

Жавелизација и озонизација

До 1916 године пре него што је пронађена „Верденизација” од *Filipa Bupau-Varilla* за пречишћавање воде могла се употребити жавелизација или озонизација. Ова два начина пречишћавања воде имали су своје врло озбиљне мање, које „Верденизација” апсолутно нема.

Има око 30 година, како се хлор било у гасовитом или течном стању употребљава за пречишћавање воде. Признати појам о њему био је следећи:

„Хлор дејствује било директно нападајући органску материју у води или саму воду, да би из ње узео хидроген и ослободио кисеоник. Кисеоник при свом стварању напада са своје стране органску материју и уништава је.

Ради сваке сигурности, да је сва органска материја нападнута као и живи део то јест микроби морало се узимати сувише много хлора који је остајући слободан, давао води врло рђав укус. Да би се ослободили рђавог укуса воде, морало се води додавати једна супстанца апсорбирајућа као замена органске материје која је била хлорирана или оксидирана. Супстанца, која је упијала хлор недајући води рђав укус могла је бити оксигенова вода или хипосулфит — соде. Уопште ова последња је била и употребљавана. Тако се дошло до двоструког начина рада, познатог у Француској под именом „жавелизација”. Она је била универзално примењена до 1916 године до откривања феноменалне „Верденизације”, од стране госп. *Filipa Bupau-Varilla*.“

Озонизација постаје пуштањем електричне струје кроз ваздух и тако постаје кондензовани кисеоник, чија је оксидирајућа акција знатно увећана. Ако се кроз воду, која је разбијена у ситне капљице пропусте једна атмосфера озонираног ваздуха овако створеног, онда је та вода прочишћена само ако је

савршено бистра. У случају, да вода није савршено бистра утицај озона је непотпун. Више незгодних случајева, који су дошли у водама *Vezubije*, из које узимају за пиће воду град *Nica* и околина, одлучио је градски Савет за јавну хигијену, да се не прими пројекат стерилизације воде са озоном чак и мало сумњивих вода.

Озонизација воде има својих и техничких мана. Бивши претседник Општине париске *Lerarchand* цитирао је у својој књизи: „Вода коју пије Париз” следеће:

„По реферату госп. *Sentenaca*, генералног инспектора вода у Паризу, а по извршеним експериментима у *Saint-Mauru* 1925—1926 год. главни инж. *Gaillet* каже: „За време од 206 дана, у којима је вршена трећа серија проба, због разних узрока било је 318 застоја у фабрици озона, то је скоро са више или мање трајања сваки други дан. Према томе закључује се, да ће сигурност и регуларност функције ове фабрике увек бити много сумњива ма шта се радило.”

И као резултат ових 206 проба био је, да *Ing. Gaillet* није препоручио, да фабрика поново ради. Генерални инспектор *Sentenac* означава са друге стране у овоме извештају, како се неки пут са озонизацијом ствара пена на води: „што показује рђав знак у бактериолошком смислу”.

Мане које има озонизација воде

Јесу следеће:

1) што је третирање озоном 50 до 100 пута скупље од „Верденизације” а још и више, кад се узме у обзир интерес, инсталација, амортизација и цене по киловат часу;

2) због немогућности пречишћавања вода, које се случајно замуте услед непредвиђених узрока;

3) због потребне електричне инсталације са деликатним апаратима и нарочите пажње са стране стручних специјалиста;

4) због честог кварења у функцијама саме инсталације.

Једина корист од озонизације до проналаска „Верденизације” била је у томе, што озон није мењао укус воде.

Шта је то „Верденизација воде”?

Под „Верденизацијом” се разуме уношење хлора у бескрајно малој количини у воду која треба да се пречисти од заразних клица и то била она бистра или мутна. Овај се хлор уноси у воду која се налази у виолентној узбурканости нарочитим апаратима званим „ауто-верденизатором” који се налази на месту, када вода треба, да уђе у пумпу.

Овај „ауто-верденизатор” омогућава, да у воду увек уђе одређена количина хлора 0,1 милиграма на литар воде. Та бескрајно мала количина хлора која је неки пут 150 пута мања од количине хлора која се упо-

требљава до проналaska „Верденизације” у пумпи муњевито дејствује на органску материју са којом је хлор дошао у додир благодарећи виолентној узбурканости која постоји у пумпи. Производи снопова изукрштаних ултра-виолетних зракова, чија је микробицидна моћ позната. По изласку из пумпе ни најосетљивијим хемиским реакцијама ни укусом неможе се доказати хлор.

Користи „Верденизације”

1) Она не захтева како у бистрим изворским водама, тако ни у филтрираним ни 1 ни 3 милиграма већ само 1 децимилограм хлора, а некад под извесним условима доза се може смањити за 2 до 3 пута.

2) Она не захтева никакво секундарно третирање воде, јер уведена количина је бескрајно мала и много испод капацитета фиксације хлора на органску материју у води. Хлор исчезава одмах остављајући као један фиксирајући остатак бескрајно малу количину натриум хлорида или материју аналогу хлору која се неможе открити ни мириром, ни укусом.

3) Она не захтева чекање од 6 или 3 сата, да би се постигао жељени резултат, то јест уништење патогених микроба. Није потребно чекање јер је акција пречишћавања са „Верденизацијом” муњевита. Пречишћавање траје само толико, колико је потребно води, да прође кроз пумпу у коју је хлор уведен тачно пре уласка воде у пумпу. Овде се види огромна разлика између досадашњег пречишћавања воде и „Верденизације”.

По старој методи треба вршити анализу више пута дневно, да би се пратила садржина органске материје у води због чега се и уносила различита количина хлора, док код „Верденизације” то нема никакве важности јер је та количина фиксирана, 1 грам хлора на 10 m^3 .

Стари принцип рада изискује лабораторијум са својим персоналом, што је апсолутно непотребно за „Верденизацију”.

Због ових својих одлика, којима „Верденизација” обилује, многобројни градови у Француској и иностранству допустили су себи и тај луксуз, да пречишћавају и воду за поливање улица, јер су трошкови минимални 1 франак за пречишћавање 1.000.000 литара воде. Нетреба нагласити, да и вода, којом се поливају градске улице може, да пренесе заразу ако није пречишћена.

Дugo времена у Паризу су била купатила извор заразе, тако, да је Париска општина

наредила, тим купатилима, да се вода „верденизира” у случају да нису искоришћавали „верденизирану” воду Париске општине.

Наводимо једну интересантну чињеницу, да се смртност деце до 5 година смањила у озбиљним размерама у оним градовима, који су увели „Верденизацију”. Наводимо неки од тех градова: у Lyonu је смањена смртност код деце са 26,4%, у Reimsu са 29,5%, у Bar-le-duc са 27,2% а у Carcasonni са 43%, итд.

Ове резултате у погледу смањења смртности деце госп. инж. Buna-Varilla објашњава: „да се ултра-виолетни зраци који се стварају у „Верденизацији” фиксирају на оне делове масти које се несапонифицирају, а растворене су у колоидном стању у води и претвара их у витамине, као што ради сунце на површину биљака.

Није ни мало чудно, што је г. Dr. Goujon народни посланик за Ronu и претседник општине Villeurbanne тражио у склопу 18 маја 1933 год. да се „Верденизација” обавезно законски уведе.

Закључак

„Верденизација” врши тренутно пречишћавање воде, уништавајући патогене клице у загађеној води, била она бистра или мутна. Ово се одиграва захваљујући ултра-виолетним зрацима (4000 до 1000 U.A.) или зрачењем најмањом дужином таласа, ако је хлор раздељен у бескрајно ситне делове одма при свом уласку у воду, једним наглим и снажним мешањем овај феномен се манифестије са дозама хлора знатно нижим од оних, које одговарају апсорбицији од органске материје у води.

„Верденизација” дугује своју пречишћавајућу акцију емисији ултра-виолетних зракова у воденој маси, који реагују на органску материју. Ултра-виолетни зраци не само да уништавају патогене микробе, већ што је најсигурније, проузрокују стварање витамина фиксирајући се на извесне елементе несапонифицирајући делова масти, које постоје у води у колоидном стању под именом — органске материје. —

Ове две појаве карактеришу оно, што се назива „хемија биорадиант“ чија је прва појава „Верденизација“, али која ће сигурно бити праћена са много других високе важности.



Слободан Ж. Видаковић

Социјално-комунална политика града Прага

Социјална политика чехословачких градова кретала се до рата истим тесним колосеком, којим се кретала социјално-комунална политика и свих других европских народа до 1918. године. Разлике је било само у степену, али не и у суштини. То нарочито важи за социјалну акцију европских градова. Међутим, Прашка општина имала је вазда и више смисла за широку хуману акцију и више финансијских сретстава за њено извођење. Многе друге градске општине у Европи нису имале ни смисла, ни новаца. Али ипак зато ни најбоље (у социјалном смислу) градске општине нису одлазиле до дубоког понирања у социјалне односе, нити су наметале своју интервенцију у свима случајевима где је социјална правда била угрожена. Сав њихов рад, мање или више, заснивао се на комуналном хуманизму и ретко је кад одлазио даље од помагања крајње сиротиње и лечења њеног, колико из човекољубивих осећања, толико исто и из страха од епидемија. То су до великог рата били главни основи градске социјалне политике свих градова од Цариграда до Дублина!

Овакав узан домен рада социјалног стања градских општина диктовале су и саме прилике. Тада се још није знало за ове ужасне кризе у области целокупне привреде, није се знало ни за тешке потресе, који су се јавили у самом капиталистичком поретку ствари. Незапосленост је била спорадична, и никада није узимала овако катастрофалне димензије. Радници су имали своје, какво-такво социјално законодавство, добивено од државе и више се није ни захтевало.

У области идеолошкој сматрало се као аксиома, да општине немају право да интервенишу ни у привредне, ни у социјалне односе, и да је њихова дужност да се старају само о јавном здрављу и другим општинским пословима, који су им изрично делегирани разним законима.

Од 1918. г. промениле су се из основа смернице градске социјалне политике.

Социјална акција прешла је од центра ка периферији за разлику од ратне акције, која се најобичније креће од периферије ка центру. Место националне дошла је социјална борба. Зло кризе убрзо је притисла све државе, све континенте, све људске расе. Нико

није био поштеђен нових искушења. Сва је разлика била у томе, што су социјално-привредну кризу неке државе дочекале спремније, и успеле да то зло нешто ублаже и локализују.

Те нове прилике изазвале су нове оријентације. Дошло се до уверења, да је депласирано свако ситнобуржоаско посматрање социјалних појава. И уколико се која држава показала способнијом да се еманципије од ситно-буржоаских схватања, утолико се брже сназила и оријентисала у овом хаосу наших дана. Само су две класе прогресивне: капиталистичка са својом интелигенцијом и радничка са својом. Сви ситно-буржоаски редови су социјално-конзервативни и ако често звецају слободоумним прапорцима!

Капитализам још и може да капира једну снажну социјалну реформистичку акцију, разуме се онда кад мора. Али је ситно-буржоаски редови не могу да капирају чак ни онда кад морају! Одбијајући социјалну акцију они стварају све услове за грађански анархизам, тако опасан за друштвени напредак и прогресивну борбу.

Ситна буржоазија је одувек била неспособна за велике потезе градске комунално-социјалне политике. Одлике су њене комуналне политике: борба против новог и напредног; варварска игноранција свих научних напредака и брисање из градских буџета свих позиција за комунално-социјалну акцију. Она је једнака свуда од сваке наше паланке па до Камчатке! Ако је реч о великим комуналним купатилима, она иронизира да су наши претци живели хиљадама година без купатила и дочекивали дубоку старост; ако је реч о одевању сиротих класа, она са духовитошћу игноранта вели „да пре 400 година ни сами европски владари нису знали за кочуљу!“

За један град и његов комунални прогрес нема ништа опасније него кад ситна буржоазија, политички оснажена, претставља једну или обе хемисфере његовог мозга!

Смернице социјалне политике чехословачких градова

Чехословачка са својим индустриским градовима и јаким социјалистичким комуналним групама спада у онај мали број словен-

www.ских. држава, чијом социјалном политиком последњих деценија нису могла да суверено овладају ситно-буржоаска схватања.

Зато је социјално-комунална политика великих чехословачких градова несумњиво једна од најбољих и најнапреднијих на целом европском континенту, онако снажна као некада Бечка, када се ова кретала у интенцијама социјално-демократске идеологије. Уосталом, централни чехословачки градови, а нарочито Праг, и нису могли друкчије да поступе, а да се не оглуше о велике проблеме који су елементарном снагом по светском рату избили на дневни ред. Деца су и код њих у ма-сама пропадала. Смртност је често достизала и 30%! За њихов спас није била довољна ка-ритативна акција; масе неупослених, и ако нису расле вратоломном брезином, ипак су се рапидно умножавале, и за ублажавање њихове беде није била довољна приватна хумана помоћ људи и корпорација. Здравље је на-родно у целој Европи, па у извесној мери, и у Чехословачким градовима пропадало у једном очајном фортисиму — и за регенерацију на-рода нису била довољна приватна друштва за заштиту здравља; рђави и нехигијенски станови постајали су све више легла туберкулозне заразе; а за ослобођење широких маса грађанства од те офанзиве смрти нису биле довољне ни добре жеље хигијеничара, ни лепи планови Масарикових антитуберкулозних лига! Требало је поћи новим, одлуч-ним и некомпромисним путем!

Судбину све чешке деце, требало је пре-дати у много јаче руке, у руке организоване акције државе и општине.

Неупосленост је схваћена од чешких комуналних кругова као социјални проблем од прворазредне важности, и за његово решење имали су се мобилисати снажни државни и општински фондови и њихова упоредна ак-ција на јавним радовима.

Свуда, на целој линији социјалне поли-тике, морала се предузети одлучна офанзива, и то кроз градску општину као најближу широким редовима угроженог грађанства. Тако је Чехословачка комунална политика, прва међу млађим културним државама, ре-волуционисала своја схватања о социјалној политици. Она је за њу престала бити хуманитарна помоћ од стране бројно мале елите душевно болњих или милосрђе ситих, него планска и организована социјална акција, првенствено кроз градске општине, да се ле-чењем болесних социјалних појава избегну тешке реперкусије и да се стварањем боље и праведније социјалне атмосфере обезбеди прогрес друштвене заједнице.

Та социјално-комунална акција чехосло-вачких великоградских општина добијала је све снажнији реформистички акценат уко-лико се увиђало да је капитализам у сво-ме бурном и грозничавом развитку дошао

скоро до негације свога сопственог бића, и истакао сву потребу брзе и широке друштвене интервенције у начине капиталистичке производње и искоришћавање њего-вих добара...

Нека социјална управа града Прага још само једну деценију остане овако прогре-сивно верна своме социјално - комуналном програму, па ће Праг постати бар међу капи-талистичким градовима Европе један од со-цијално најподношљивијих за живот не само оних који имају — јер њима је, најзад, свуда добро — него и оних који крвавим ноктима изграђују човечански прогрес!

Не може се порећи, Праг иде данас са својом социјалном политиком испред конвен-ционалне политике данашњих буржоаских муниципија, јер је у најпунијој мери схватио потребе наших дана и тежње својих грађана!

Најзад, будимо правични, можда град Праг не би показао у оволикој мери кому-нално-социјални полет да се на челу његовог одбора за социјалну политику не налази већ годинама као претседник проф. др. Петар Зенкл, несумњиво један од најјачих органи-затора социјалне реформистичке акције и један од врло добрих познавалаца социјалне политике на европском континенту. Више од две деценије проф. др. Зенкл мирно, без раз-метања и позе, као и сви велики духови и радници, ствара огромне комунално-социјал-не планове и снажно, без предрасуда, изводи их у грандиозно дело, које својим димензи-јама запрепашћује наше млитаве генерације!

Како дивно и освежавајуће, као озон у овом безумљу дана, звоне Зенклове искрене речи, изговорене у уводу његових предавања о „градској социјалној политици”, у Паризу 1933 године:

„Dans l'administration communale ainsi que partout où il s'agit de devoirs humanitaires, il y a deux mondes qui s'affrontent: l'un qui n'a jamais connu lui-même ni la misère, ni la souffrance et n'a pas la moindre compréhension ni la moindre compassion pour les souffrances d'autrui; l'autre qui considère comme un devoir pour la société de secourir les individus qui, écrasés par le régime social moderne, ne peuvent s'affranchir eux-mêmes de leurs misères.”

То уводно предавање др. Зенкла, (које је социјални музеј града Париза оштампао у засебну књигу и разасло градовима широм света) треба сматрати као програм целокупне социјалне политике Чехословачке, а званично као програм Прашке општине.*)

* Види дело: *La prévoyance sociale et l'assistance publique de la ville de Prague*, conférence donnée au Musée Social de Paris le 19 mai 1933 par le prof. Dr. Pierre Zenkl, président du Comité central de la ville de Prague.

Без двомислености и без резерве, проф. др. Зенкл ту износи смело — а чехословачки научници и социјални апостоли имају много Хуситског у себи — „да велика борба претстоји између оних који се боре за социјалну правду и оних који у својим рукама држе сва финансиска сртства, неопходна за успех и победу те борбе!” Та предавања др. Зенкла и изрека на вратима „Масарикових домова” — „Праг је мајка свима” — претстављају цео програм младе и напредне Чехословачке државе и њене градске социјалне политичке.

Зато су и цела прашка општина на челу са приматором др. Баксом, и сви остали чехословачки градови легли да по Зенкловим речима посведоче љубав према социјалној правди „не речима него ефикасним делима”!

Може се о реформизму у комунално-социјалној политици мислiti што год хоће. Али њега, поред Чеха, усвајају и многи други народи, од најслободоумнијих, па до најреакционарних. Он је једна неизбежност. И за њега важи оно исто што и за све социјалне лекове и рецептуре: шта се очекује и колико се очекује од њих! Ако неко хоће да помоћу реформистичке акције, као попут чаробног мађионичарског штапа, изменi сам економски поредак — онда је такав социјални реформизам утопија! Ако би се желело да се помоћу њега спречи челична еволуција људског друштва и онемогући долазак нових облика производње и поделе добара — онда би такав реформизам био једна шимера уколико она не би прелазила у свестан злочин. Али онај ко у реформистичко-социјалној акцији гледа поправљање тешких животних прилика у којима огромне народне масе данас живе; ко у њој гледа један виши стандард живота наше деце, сузбијање социјалних болештина бар у могућим границама једног друштва, заснованог на приватној својини; ко, најзад, гледа да реформизмом ублажи социјалну неправду — а не да заведе њиме социјалну правду — онда је комунално-социјални реформизам, уопште, а посебно града Прага, једна апсолутна неопходност наших дана, једини пут да се не живи у овом материјалном и моралном глибу до грла, и да се из њега чежњиво гледа сунце, које се на Истоку рађа!...

Тако схваћен комунално-социјални реформизам постао је животворна догма целокупне јавне акције проф. др. Зенкла и његових другова у централном одбору за социјалну политику града Прага.

*

Аустроугарска монахија пласирала је о многим народима лажи које су њој конвенирале. Ми смо јој, на пример, били анархистичка и комплотерска држава, и ако смо ми доказали целом културном свету да смо, поред Чехословачке, један од главних фактора мира

и најмиролојубивија држава у овом међународном хаосу!

За нашу братску Чехословачку пласирали су верзије о њеном филистерству, сличне онима о Шкотланђанској тврдичлуку!

Отуда из заблуде и необавештености мно- ги у Југословенској јавности, гледају у Чесима нацију претерано меркантилну и са јако развијеним трговачким индивидуализмом. Ме- ћутим, ништа погрешније од тога. Чеси нису словенски Грци. Необично вредни, марљиви и фанатизовани љубитељи реда, чистоте и рада — Чеси трудно стварају као пчеле, са љубављу којој примера нема, уређују своју општу кућу, а свој трибут култури и социјалној правди плаћају и новцем и радом, истина без много сентименталности и романтизма, али зато свесно и плански.

Треба проћи чехословачке градове, проучити их, ући у душу чехословачког народа, па тек онда видети колико је овај суд лажан и тенденциозан!

Чехословачка је — отаџбина свих трезвених могућности; једна од оног малог броја европских држава у којој су непознате болесне политичке авантуре!

Ми смо, Југословени, до скора, у Чехословацима гледали, у најбољем случају, само словенске Енглезе, вредну, штедљиву границу великог словенског стабла, али нисмо доиста ни слутили, да су Чеси најспособнији међу нама да осете тајни говор социјалне динамике, да га дубоко схвате и да га најсавесније остварују!

*

Наш свет, и туристички и привредни, мало познаје чехословачке градове, као и саму Чехословачку. То је несумњиво штета... Њене су природне лепоте такве, да ћо их једанпут осети, никад их више неће заборавити. Шуме су чехословачке бујне као младост, те вам се издалека њихов зелени декор чини као огледало каквог огромног језера. У долинама Хане блистају као смарагд ливаде и житнице. Цвећа, пуно цвећа на све стране; у брдима шуме од игличастих борова до бујних липа. Опојни мирис на свежину и здравље шири се од Прашког Крча, Маријиних Лазни, па до крајњих огранака Татре. Многи замишљају Чешку као камениту земљу, жељну милости неба и сунца. Уствари, Чехословачка је један диван врт, у коме има од најређе алпске флоре до ретких примерака свих осталих врсти вегетација, и где изнад свега, има у близини градова дивних и зелених гора, у којима се одмара подједнако и око и душа замореног градског човека. Нема, ваљда, народа који са више педантности гаји и суврено воли своје шуме и диже их непрекидно, нарочито у околинама градова, којима није никада дosta шуме и слободе! (На пр. огромни шумски појасеви око Брна, Братиславе итд.)



Чистота је Чесима симбол културе. За њих нису довољна само домаћа купатила. Они хоће да Чехословачка деца и широке масе грађанства имају и своја велика купатила под сунцем, на чистом зраку, где се сунце у води прелива као горски кристал. И зато почевши од Прага па до сваке варошице и мало већег села, свуда, на све стране, створена су и стварају се вештачка мала језера, пливачки базени, већи или мањи, у којима се весело купа хиљадама њихове деце као лабудови на Леманском језеру.

У овим општинским и градским купатилима пласирани су силни милиони чехословачких комуналних финансија. Уз та купатила створене су песковите плаже, сунчалишта, природна и вештачка, одељења за хидротерапију, вежбаонице за снажење тела итд., и т. д.

Поред летњих базена, ми смо у појединим општинским купатилима, чак и мањих градова, наилазили на велике зимске пливачке базене са централним грејањем и конфором, на коме би им могле да позавиде и многе европске метрополе.

Кад видимо ове сеоске пливачке базене, онда нам дође оловно тешко на души, јер многобројна села југословенског народа, удаљена и безречна, незнају ни за какво друго купатило сем купања у своме мученичком и печалном зноју!

Зар овакав рад Чехословачке комунално-социјалне акције не заслужује наше угледање без резерве?

Зар ту не лежи центар правога рада нових и напредних југословенских елемената? Да се села и периферни варошки делови подигну на потребну културну висину; да им се створи живот достојан човека: да им се пружи добар стан, рационална исхрана, хигијенска постеља, купатило, уопште све неопходни хигијенски конфор!?

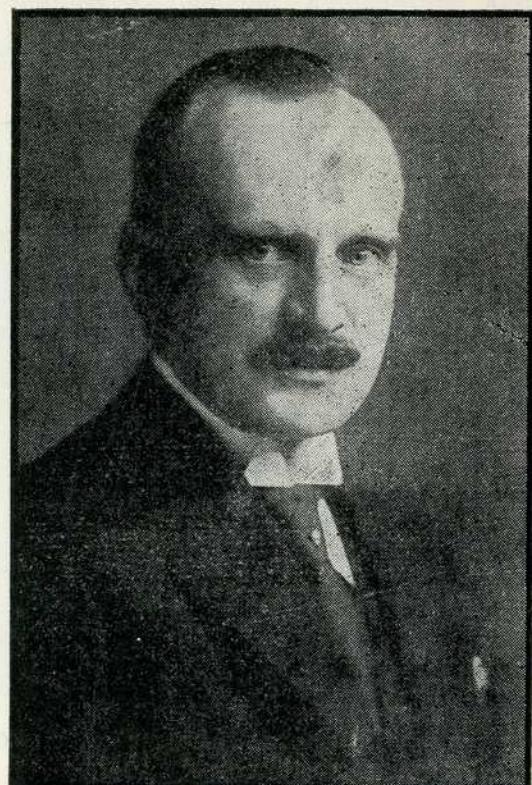
Шта вреде нашем сељаку његови славни ратни трофеји, којима се цео свет диви, шта му вреди његова бистрина, која задивљава све странце, који су нас проучавали, шта му, најзад, вреди његова политичка зрелост, која је у ствари само **политичка политура**, кад он још и дан данас великим својим делом живи у кулачама, у којима је безмalo преисторијски човек живео, кад се храни кукурузним хлебом, који физиологија не сматра за људску храну, и кад живи без праве хигијенске културе, која једина човеков живот прави човечанским животом!

Међународно искуство, то је највиша школа, коју народи треба да изуче и искористе. Ми би од Чеха требали да се научимо радиој дисциплини, која је у Чешком народу подигнута на висину божанске дјогме, да научимо како је достојанствен живот чешког градског радника и работника са Хане....

*

Социјална политика великих чехословачких градова отпочела је да даје неоспорне резултате одмах после формирања Чехословачке државе. Сви већи чехословачки градови, било да имају израђен и нотифициран програм комунално-социјалног рада, било да га немају, они у ствари изводе један тренутни програм, који постоји тако рећи у садашњој атмосфери, у економском судару маса, у противречности материјалних интереса и класних стремљења.

Из свега тога, урођени практични дух Чешке извукao је оно што је од општег и заједничког значаја, то је усвојио, са тим се сродио и то изводи са неумољивом упорношћу једног народа који зна шта хоће.



Проф. Д-р Петар Зенкл, претседник Централног одбора за социјалну политику града Прага

Док градови јужно-словенских држава на своју социјалну политику дају од 2—6% (просечно 2,7%) од свих буџетских кредита, дотле се тај проценат код чехословачких градских општина креће од 6—15%, а понекад чак и до 18%!

Чешки градови раде и стварају! Подижу многобројне болнице, санаторијуме, купатила зимска и летња, колоније јевтиних станови у властитој режији или фаворизирањем становбених кооператива, стварају стручне школе, све врсте дечјих установа итд. Социјална политика чехословачких градова највећим делом је продуктивна и рационална, јер вршећи

своје високе социјалне задатке, ствара једновремено финансиске изворе прихода широким масама грађанства, па посредно и самом граду. На пример, њихово упословање у општинске јавне радове не ублажује само фланге неупослених, него ствара и зараде општини од прихода великих општинских радова. Општинске зграде, као низ комуналних станова у Оломоцу, Братислави итд., не дају само својим грађанима јевтине, здраве и комфорне станове, него пружају градској општини и велике приходе од чијег се фонда издржава целокупна њихова социјална политика.

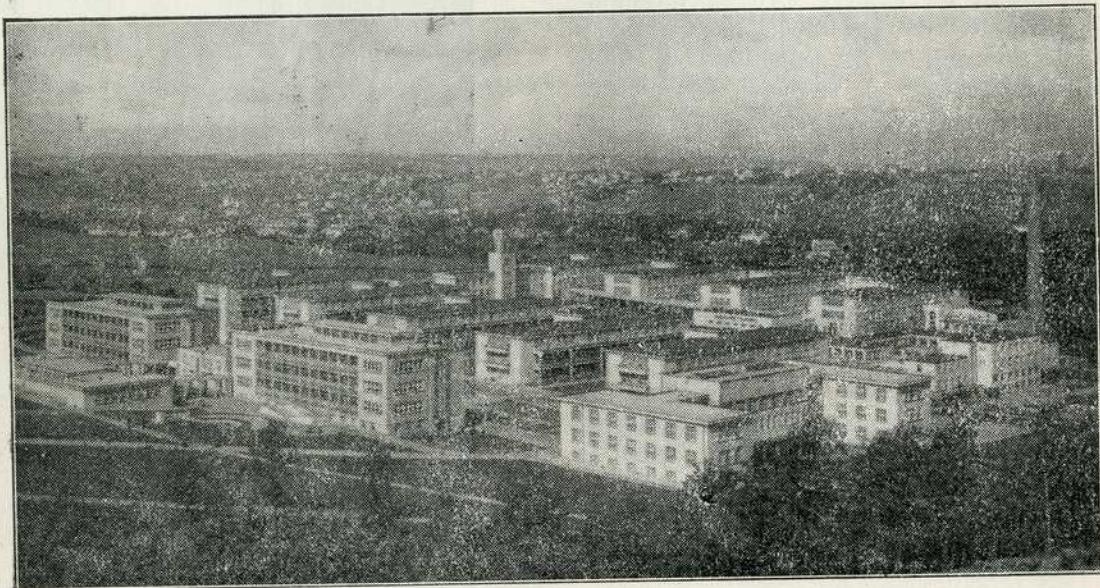
Град Праг је, после савремених руских градова, најснажнији центар комунално-социјалне акције у Словенству. Поред својих централних социјалних завода, „Масарикових домаћина”, Праг има стотину институција од чисто социјалних до превентивних и заштит-

Кроз „Масарикове домове”

Кад би неки од несловенских народа имао „Масарикове домове” десило би се једно од овога двога: или би странцу показали само те домове, или би га после серије других социјално-комуналних знаменитости одвели тек на крају да њих види. И у једном и у другом случају ишло би се на то, да се странац импресионира, и да се у његовој души остави неизгладива успомена.

Чеси су у основи друкчији. Док су Аустријанци са Италијанима највећи туристички и политичко-социјални реклами, дотле су Чеси најмањи! Они су нас, делегате Савеза Југословенских градова и Београдске општине, напротив, прво одвели у „Масарикове домаћине”, па су нам тек онда показивали друге установе.

А шта су ти „Масарикови домаћини”? Да ли се о њима уопште може писати? Или их



Општи изглед једног дела „Масарикових домаћина” (снимак из аероплана)

них. А при том има небројено и таквих где се моменат хуман меша са социјалним и слива у једну целину, као на пр. Једличкови и Бакулини заводи за богаљасту децу; Вимолови и на Карлину заводи за глуво-нему децу; Кларови и Дјелови заводи за слепу децу; доживотни домаћини за слепе девојке на Кампи а за мушкица на Смихову. Затим, искључиво социјалне установе: читаве серије помоћних школа и павиљона типа савремене архитектуре, пуних сунца, светlostи, комфора; преко 30 разних установа за заштиту деце, као и кујни за исхрану сиромашних ученика, где општина храни 30% од све школске деце и преко 14.000 деце неупослених радника; изврсне шегртске домаћине, школе за домаћинство, материнске школе итд.

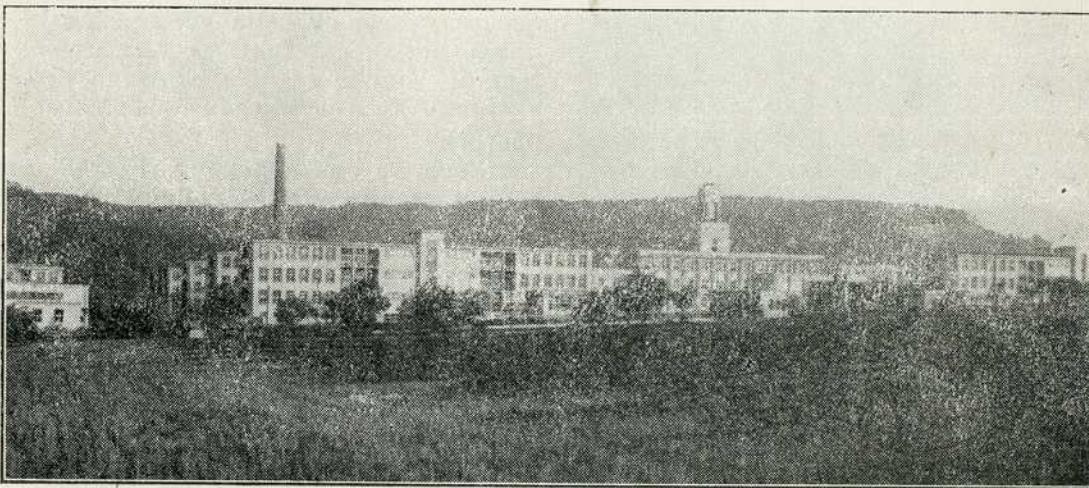
треба гледати у праскозорје социјалне првичности као рађање сунца са Риги-Кулма?

„Масарикови домаћини” су највећи споменик и најдостојнији маузолеј, који је захвалан народ подигао своме живом вођи, свом претседнику Масарiku, највишој инкарнацији Чехословачке социјалне свести... Нестаће можда и Кеопсове пирамиде, нестаће последњих остатака из Долине краљева под афричким сунцем, где је печални живот милиона робова вековима зидао царске гробнице и у сваки камен узиђивао своје болове, своје сузе, зној и своје проклетство — али социјални кварт Прага на Прашком Крчу, „Масарикови домаћини”, остаће као горди доказ једне трезвене расе, једног паметног словенског народа у епоси великог

wwwпомрачења многих народних свести! Још и више: „Масарикови домови” су ризница смишљеног милосрђа, огромна палата утхе, животно пристаниште онима, према којима ни људи, ни друштво, ни природа нису били много милостиви!...

*

...Пред нама, под зеленим Крчем, дивним перивојем Прага, пукли су „Масарикови домови” као какав бели град, као низ замкова Боргеза, и блеште белином као да су исклесани од каарског мермера. Стојимо задивљени као пред великом религиском светињом наше младости. Улазимо у прво предворје. Огромна вратница пред нама као париски славолук! Жао ми је што на њима не пише:



Поглед на дејце заводе „Масарикових домова”

„Ви који улазите унутра не заборавите, да је милосрђе дужност, а не врлина”. На њима је, међутим, написано лаконски и дирљиво:

„Прашка је општина мајка свима”.. Протишли смо кроз ту триумфалну капију. То је пургаторијум за скептике, који још сумњају шта вредне руке и чисто срце могу да учине за оне који пате... Пред нама се указао читав град од двадесет и неколико архитектонски дивних грађевина. Свака претставља пример модерне технике и конфора. У врху зелени декор Крча, са кога ветар доноси мирис расцветалих липа!... Између палата расуте су на све стране цветне алеје и зелене авеније, у којима има сваковрсног цвећа и зеленила! Испред овога града утхе и милосрђа велики зид. У Јерусалиму постоји зид плача; за овај би се могло рећи да је зид „бољег живота и среће,” бар за оне према којима су и људи и природа били немилосрдни и којима су „Масарикови домови” утрли сузу бола и патње.

У овом граду утхе и рада незна се за немаштину, за кризу, за многе муке наших дана. Све то, колико га још има у Прагу, а и тамо га има још доста, остало је ван зидова „Масарикових домова”.

Читав један град подигнут је на простору од 32 хектара, од којих само заводи заузимају 28.000 м².

Мало је која слична институција у свету могла да изабере овако погодан терен као што је место где су изграђени „Масарикови домови”, који се са обе стране граниче шумовитим брдима Крча, ливадама и романтичном клисуром, кроз коју протиче Кунратички поток. Ова погодност терена даје максимум сунчаних страна и омогућује највећа ваздушна и сунчана искоришћавања ових зграда троструког блока.

За смештаје централних дејача опоравилишта града Прага баш на овоме месту здравља одлучила је потреба велике близости и додира са природом, ливадама, потоком, купалиштем и пошумљеним брдима, у којима слабуњава школска младеж Прага проводи највећи део свога живота...

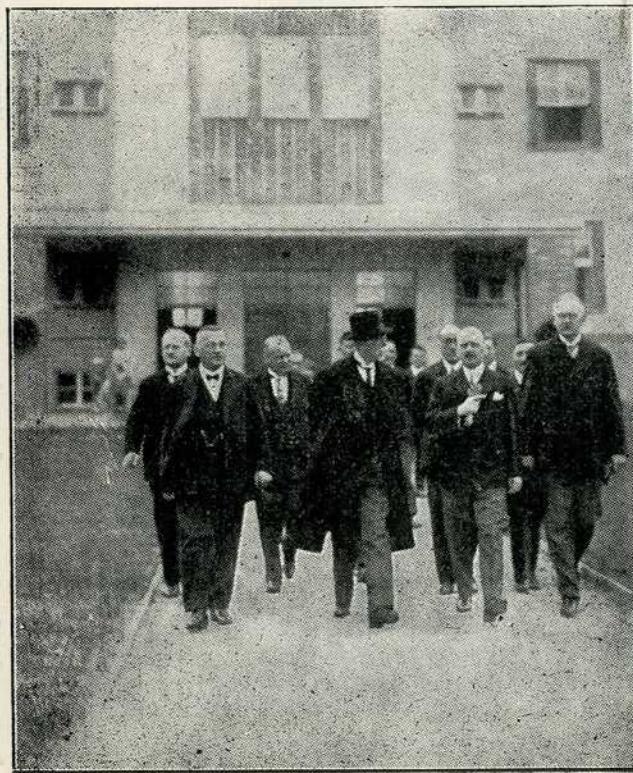
Уђосмо у једну од многих палата. То је случајно баш централна управна зграда. Надлештво без бирократизма и бирократија без надутости и ароганције. За наше оријенталске навике, то је право чудо!.. Све је у њој на свом месту, и муниципално израђени графикони и детаљисани планови до најмањих потеза, где је статистички и графички претстављено целокупно дисање овога сложеног социјалног механизма што се „Масариковим домовима” зове.

Ту, у овом централном надлештву, примају се кандидати за „Масарикове домове”. Ту је њихово т.зв. прихватиште старица и старица, упућених од стране надлежних градских социјалних установа, и деце, упућене од

www.univib.rs стране „градске комисије за негу младежи”, која као и све друго стоји под контролом и директивама централног одбора града Прага...

И деца и одрасли регрутују се из најсиромашнијих слојева Прашког становништва. Деца су у већини из радничких слојева и других сиромашних редова, а одрасли припадају највећим бројем крајњој сиротињи, која нема нигденичега, па често ни родбине.

Чим кандидата прими надлежни одбор, он се, после узетих генералија о његовој личности, подвргава најдетаљнијем лекарском прегледу. Сва сумњива лица упућују се у preventивни четрнаестодневни карантин, нарочито деца. Испитивања и проучавања су тако савесна, да буде заслужено дивљење. За свако дете изврши се тачан преглед телесног,



Претседник Чехословачке републике проф. г. Тома Масарик, са својим гл. сарадником за социјално-комуналну политику проф. г. Д-р П. Зенклом и социјалним радницима гр. Прага обилази „Масарикове домове”

нервног и душевног стања и истражује се етиологија болести, као и евентуална породична дегенерација. На основу свега тога саставља се детаљна породична шема и одмах уводи у т.зв. здравствени картон. Затим се свако дете обавезно пелцује против богоња, дифтерије, по Пиркеу против туберкулозе итд. Ово планско здравствено контролисање и лечење довело је, да је смртност одојчади у „Масариковим домовима” свега 4%, и ако су баш та деца у највећем броју примљена анемична и са тешким поремећајима проблематичних органа.

„Масарикови домови”, којих је укупно 23 зграде, могу се поделити на два битно различита дела.

У једном су делу груписани домови за старце и старице, за старе брачне парове и, најзад, за изнемогле и самохране грађане, као и за хронично болесне и немоћне грађане, без обзира на доба старости. У другом су делу централизане многобројне, уистини врло лепе институције за децу, од одојчади до 14 година старости, институције хигијенске, здравствене, васпитно-педагошке, школске, психијатриске итд.

*

Комунална политика хуманизма према стајим и немоћним грађанима несумњиво је знак културног и етичког савршенства једне социјалне средине, једног народа или расе. Некада, када је човечанство било у тами варварства, деца су сама убијала своје стаје и привредно неспособне родитеље или их, на једном „вишем степену” самилости одводили у шуму и остављали зверовима да их растргну.

Данас се сви културни градови старају о својим стајим и неспособним грађанима, без обзира да ли они потичу из декласираних редова или из пропалих јединки виших друштвених кругова! Ако би било тачно да се по мери те неге и старачке заштите цени и етичка и морална висина једног народа — онда би се слободно могло рећи да Чеси спадају у етички најсавршеније народе на свету!

Међутим, савремена комунално-социјална политика не сматра да су овакви ангажмани према немоћним стајцима, регрутованим у већини из декласираних редова, оправдана и рационална. Она, у колико се тиче старости неспособне за привреду и живот, заузима једно скроз савремено гледиште: старост се мора заштитити и осигурати. Али у тој заштити не сме се одлазити у крајност, јер је свака сувишност на заштити стајаца и национално, и привредно, и социјално нецелисходна и непродуктивна! Само је оно комунално-социјално стајање продуктивно и рационално, које је упућено деци, народном подмлатку и продуктивним радним масама грађанства. Зато сву бригу друштва и све његове финансијске резерве треба њима посветити. Самохрана стаја, регрутована, као што рекосмо, највећим делом из декласираних редова, бивших служавки, пропалих занатлија, отпуштеных жандарма, лумпролетаријата свију нијанса и једног процента некада продуктивних редова — треба неоспорно да буде обезбеђена. Оставити стаја да проси и да се мучи — то би била незахвалност према генерацијама које одлазе; обасути је богаташким животом — то би био злочин према генерацијама које долазе!

Ово што су на пр. Чеси завели у једном делу „Масарикових домова”, као знак свога

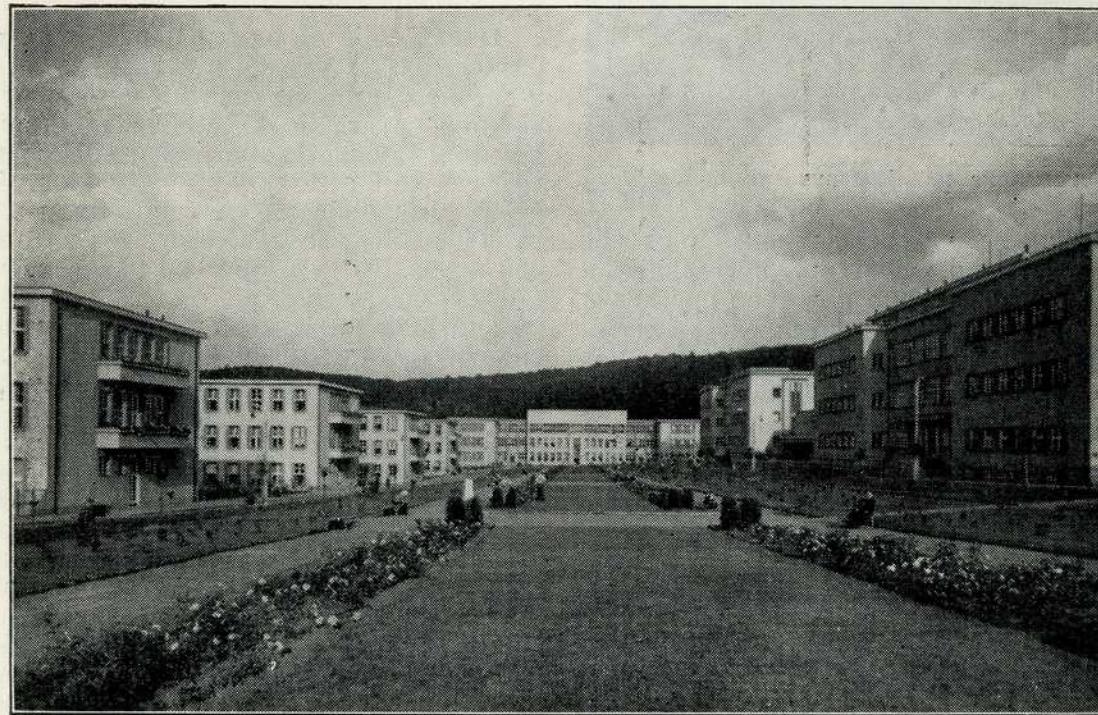
уистини културног пијетета према немоћној старости, то својим конфором и својом социјално-здравственом бригом прелази и највећи инстикт хуманости.

Многи американски индустријалци, када отаре, немају такве услове за живот, такву идеалну удобност и на научној основи уређен конфор као прашка изнемогла и отарела сиротиња у „Масариковим домовима“ на Крчу...

Старци и старице су смештени у 5 савршено уређених палата. У шестој су стари брачни парови. Прашка је општина хтела да ода поштовање светињи брака, који се ни у најдубљој старости и под најтежим материјалним околностима није распао, и доделила је

фаховима остављају штићеници своју обућу и улично одело — а навлаче хигијенско собно одело и собне ципеле, у којима једино смеју ући у собе. Од одела па до најситнијег дела рубља све је маркирано специјалним ознакама и везано за име штићеника док је у заводу или док то одело не дотраје. И одело и рубље добија се бесплатно, али се Завод труди да крој одела одговара жељи питомца, и да се тако избегне монотона једноликост унiformисаности.

Поред читаоница, библиотеке, сала за разговоре, радио-концерте, које штићеници неограничено уживају, дозвољена им је и шетња по лепим парковима и алејама крчке шуме, као и свакодневно излажење у



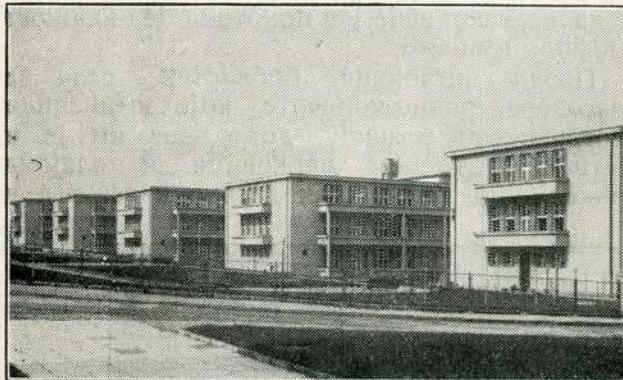
Један од паркова „Масарикових домова“

остарелим супружницима нарочиту палату. Сваком брачном пару дата је по једна лепо намештена, комфорна, засебна соба, да тако сваки од њих има илузију да је у своме дому. То се хтело и то се уистини и постигло!

У домовима за остале старце и старице (за сваки пол постоје засебни павиљони) има места за око 2000 штићеника. Домови ни по чemu не личе на азиле. Подови су им од гуме, зидови у чешкој керамици, степениште у мермеру. Мир и тишина као у каквој столној катедрали. У великим и светлим ходницима, читавим холовима, сваки штићеник има свој орман за рубље. У орману је електрични вентилатор, који им проветрава сву гардеробу. По собама и ходницима крећу се штићеници у заводским лаким гуменим ципелама. При улазним вратима у павиљоне намештене су гардеробе, где у поименично расподељеним

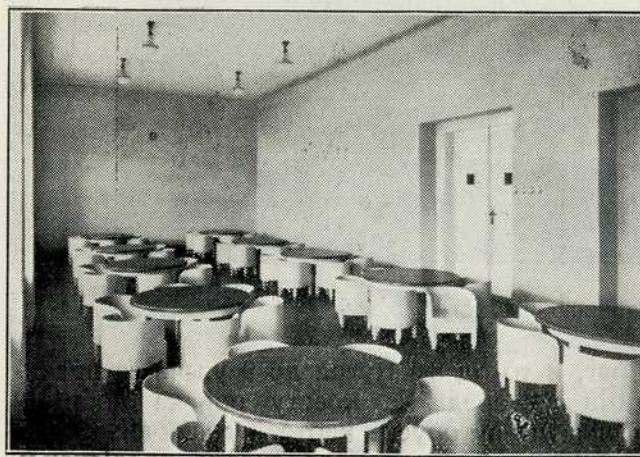
Праг, и то од 8 изјутра до 9 увече са прекидима за обед. За посету рођака добијају бесплатне аутобуске карте. Ограничења важе једино за болесне и за склоне просјачењу. Спаваће собе све из реда су узорне: велике, светле, сунчане и стално, и дању и ноћу, пропетраване. У свима собама инсталirана је хладна и топла вода, као и централно грејање, топловодно и парно. Купатила, како обична тако и хидротераписка, претстављају последње дело купалишне технике. Како је овај стари свет поготову болестан од многих оболења, већином хроничних — тих најцрњијих ожиљака животних недаћа и дотрајалости — то се сви старци лече на најсавременије начине. Имају све оно што се само још може добити по најскупљим санаторијумима: рентгенска лечења, радио-терапије, десетине

разних врсти диатермије, лечења угљеном киселином, електрицитетом, високом фреквенцијом, балнеолошка лечења, лечења блатом и паром! На срчане мане и артериосклерозу обраћена је нарочита пажња. Одлично је комплетиран и одељак за масажу. Здравље је штићеника под сталним лекарским надзором. Највећи лекарски ауторитети



Група павиљона из „Масарикових домова”

и професори са чувене клинике Карловог универзитета непрекидно их прегледају и лече. За сваки изненадно потребан преглед и помоћ постоји нарочита централна амбулатарија, отворена непрекидно и дању и ноћу, те им се у хитним случајевима одмах указује потребна лекарска интервенција. Поред тога



Трпезарија за дошколску децу

по три лекара за старачке болести, нервне и дечје, стално станују у заводима. Организација здравствене контроле и помоћи тако је изведена у „Масариковим домовима” да се таква тешко налази и у првокласним богаташким клиникама.

У сваком старачком павиљону има по 270 кревета, по 2, 3 и 5 у по једној соби велике кубатуре (по $27,5 \text{ m}^3$ ваздуха од особе). Интересантно је напоменути да спаваће собе са по 2 кревета добивају само они штићеници који се својом раденошћу специјално истакну! Све

су спаваће собе иначе потпуно хигијенски уређене. При том, кревети су са најпедантнијом буржоаском удобношћу: мадраци, душеци, јоргани, јастуци, таписи поред кревета. Крајњих су електрично звонце, столне лампе, радио-слушалице, собни вентилатор итд.

Из спаваћих соба старици излазе у огромне холове, ванредно светле. Одатле на простране и дугачке терасе, лођије, собе за одмор. Ту се у групама одмарала овај стари свет осиромашелих прашких грађана.

Заведене су премије за чистоћу и уредност, јер многи од старих штићеника нису били пријатељи воде у својим младим годинама. Зато је дозвољено од стране Управе да се сваки купа колико год хоће пута на дан; или се мора обавезно да окупа бар једанпут недељно!...

Поред соба за одмор и разговор, постоје читаве сале за музику и забаву, затим велике и зрачне читаонице (као и све остало, и овде засебно за старце а засебно за старице). У домским библиотекама има неколико хиљада свезака, које су увек у промету. Постоји и засебна читаоница дневних новина и часописа са 400 места, као и велика сала за одмор за 350 особа. Ту су скоро сви чехословачки листови и часописи.

Статистички је запажено, да старици страсно читају политичку хронику Чехословачке републике; а старице — скандалозну хронику целога света! Баш као и код нас!

Једна огромна сала на спрату припада трпезарији за 135 особа. Таквих трпезарија има неколико и оне су високе као жељезнички вестибили, пуне свежег ваздуха и мириза цвећа у вазама и по прозорима, те лице на праве дворане. Солидне гарнитуре око столова дају утисак леп и отмен. Ове трпезарије са собама за моментану приправу хране (чаја, беле кафе итд.) истакнуте су архитектонски у нарочита крила зграде, савршено косо проветраване, чиме је осигурана чистоћа ваздуха у делу зграде за становљање.

Штићеници добивају храну четири пута на дан, а деца и болесници 5 пута. Јеловник, који се од стручне комисије утврђује за тридесет дана унапред, испуњен је снажном и витаминском храном најбољег квалитета. Јело се спрема према 12 разних дијеталних јеловника: за дијабетичаре, рековалесцентне, артериосклерозне, оболеле од бубрега, пробавних органа, затим за вегетеријанце итд. Дечја опоравилишта имају и своју засебну централну, као и млечну кујну. У дечјој кујни свакодневно се утроши н.пр. 25 телади, 400 живине, преко хиљаду и по литара млека итд.

Храна је прворазредна и снажна. За доручак добива се $\frac{1}{2}$ литра беле кафе са млечним земичкама. У подне супа, вариво, са месом, тесто, воће, компоти. За ужину у 4 сата: $\frac{1}{2}$ литра беле кафе са млечним земичкама и бутером. Увече: буљон, месо, шунке, сир, бутер, компоти итд. Меса добива штићеник око 200

тр. на дан, а хлеба око 350 гр. Свих осталих намирница у потпуно довољној количини. Сва јела претходно проба свакога дана дежурни заводски лекар са управником. Месо и меснате намирнице су под сталном контролом заводског ветеринара. Бактериолошка и хемијска испитивања хране су редовна и непрекидна.

Справљено јело разноси се из централне кујне на електричним возилима у огромним термофорима да не би изгубило ништа од своје топлоте и специфичног мириза и укуса. У општој трпезарији, старце и старице служи послуга. Илузија правог господства осећа се свуда!

Овде је господин чак и онај који је радије на улици пружао руку за милостињу!...

*

Мишљења смо, да онај коме се буде поверио привредни део организације сличних установа код нас, треба да претходно оде у „Масарикове домове“ и детаљно проучи сву рационалност пословања њихове т. зв. привредне зграде која је узор домске економије, а добра је економија душа свих оваквих комуналних завода и установа.

У привредној су згради огромни централни магацини са намирницама, фабрика хлеба, месарница радионице компота итд. Ледени компресори спроведени су кроз сва одељења да би се храна сачувала од кварења. Ту су и заводске кујне са 12 парних казана-котлова, од по 5 хектолитара сваки. Вентилација је тако изведена да од гари, мириса и ларме нема ни помена. Поред главне кујне налази се и друга велика дијететична кујна са 3 парна казана од нешто мањег капацитета.

Кујне су снабдевене најмодернијом врстом машина за механички рад, тако да је у њима омогућено пословање са најмањим бројем особља.

Поред кујне налазе се одељења за поврће, одељења за колаче итд. У даљем делу долазе одељења за прераду меса са електричним хладњачама, радионице теста и хлеба, у којима се дневно израђује у неколико (лекарски прописаних) врста 400 хлебова и 6000 млечних земичака.

У полуслутерену ове зграде налазе се перионице веша са 8 парних машина за прање, затим, електричне сушионице и аутоматске пегларнице са парним машинама за пеглање. У свима њима су инсталисане и најмодерније електричне машине. Испред пегларнице је одељак за дезинфекцију рубља, у који се пре свега рубље и односи, дезинфекције, сортира и шаље у одељење за крпљење, прање, пеглање итд.

Перионична постројења оперу и испеглају дневно око 4500—5000 пари рубља и осталог веша!

И ове привредне зграде, или боље рећи као и све друге зграде уосталом, нису разба-

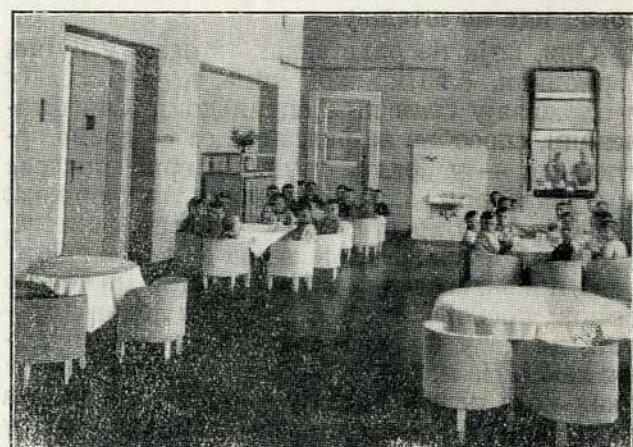
џане на огромном простору „Масарикових дома“ од 350.000 кв. м., него су постављене са планом, одвојене једне од других авенијама, цветним и зеленим улицама, које им дају изглед гарден-ситија, енглеских вароши у зеленилу и цвећу.

*

У дну парка пуног цвећа, ружа и ниских зимзелена, подигнут је врло леп бифе са кафаном да би код овога старог света сасвим ишчезао осећај интернатског живота и добили илузија да су у старој слободи кад им је кафана била један од главних храмова живота!

До кафане су бифеи, па чак и фризерски салони, где се има могућности и за — ондулацију! Бријање стараца обавезно је једанпут недељно!

Организатори „Масарикових дома“ побринули су се и за душевно естетске потребе својих штићеника и подигли читаву палату, намењену уметности и разоноди.



Дечја трпезарија за ученике првих разреда

Сваке суботе и недеље по подне ту се дају уметничке претставе или најновији биоскопски шлагери. Старци способни за ход, одлазе у групама, као у цркву, а неспособни се одводе на гуменим колицима, као новчани аристократи у луксузном Миамиу, када оболе од табеса. У првом парку налази се овај павиљон уметности. Он има велику салу за позоришна, биоскопска и музичка приказивања; као и за народне свечаности и популарна предавања свих врста.

У једној години даје се 126 позоришних и биоскопских претстава или музичких концерата, а то значи скоро три пута недељно. На пример, у току прошле године приређена је 41 позоришна претстава; 58 биоскопских, 16 кабаретских, 11 музичких концерата. Укупно присуствовало за годину дана 32.700 патомаца.

Толико дана не посвете својој разоноди и душевном одмору ни најмућнији рентијери! Поред ових забавних приредби, у свим заводским трпезаријама инсталисани су апарати

за радио, а у собама слушалице за радио станицу из Прага. Подигнута је и сопствена радио-станица за репродуковану музику!...

Још једанпут велимо: „Масарикови домови” нису домови бедних, прегажених животом, које су и данас и Бог и људи заборавили. То су, напротив, сјајни и успели експерименти за нову реформисану социјалну државу. Они су благослов пробуђенога неба...

*

За једног социјално-комуналног практичара најинтересантнији је за студирање принцип обавезног рада, који је у свима својим детаљима проведен кроз „Масарикове домове”. Рад је највише гесло вредне Чешке расе. Раде сви који могу да раде, и стари и млади... „Масарикови домови” имају својих десетак разних радионица (столарску, браварску, фарбарску, инсталатерску, кројачку, штампарску, обућарску, вртарску итд.). Радни дан траје мало, једва од 3—4 сата, често и мање. Штићеницима се овај рад плаћа. Тај им новац иде на штедњу.

Они, који не раде занат, помажу у кујни, перионици, башти, парковима, које и негују и одржавају сами штићеници дома. Сви штићеници, способни за рад, деле се — према врсти рада — у „радне групе” и врше послове под надзором квалификованих надзорника. Не раде само престарели, мала деца, болесни, и паралитичари. У „Масариковим домовима” нема привилегисаних и парија. Док ми имамо домове госпођа, тамо се могу за једним столом, да нађу бивши гроф и његов некадашњи лакеј. Не прави се никаква разлика између оних који нешто плаћају и оних који ништа не плаћају. У „Масариковим домовима” нису сталешки класиране собе и храна као по буржоаским болницама. Ту је проглашена идејна једнакост, само, нажалост, за једне сувише касно...

И када се кроз овако завидну удобност комуналног збрињавања пређе и последња лествица живота, стари одлазе на пут са кога се више нико не враћа... „Масарикови домови” имају своју капелу-цркву. Она је удељена покретним и комбинованим олтаром за све хришћанске вероисповести. У њеном сутерену налази се сала за обдукцију. Последњи чин људског трошног тела, пре него што оде на вечан одмор, има да послужи медицинској науци.

*

И ако је можда овај конфор у многоме излишан за промашену старост; непотребан у оволовикој мери онима који се спремају за вечити мир — ипак он сјајно илуструје да је Чехословачки народ етички високо развијен, да он са синовским пијететом поштује старост ма каквог порекла она била, сјајна или проблематична, социјално-корисна или штетна у њеним младим данима!

Прашки социјални радници веле нам: „старост је достојна поштовања; богаљ сажаљења; сиротиња милосрђа!”

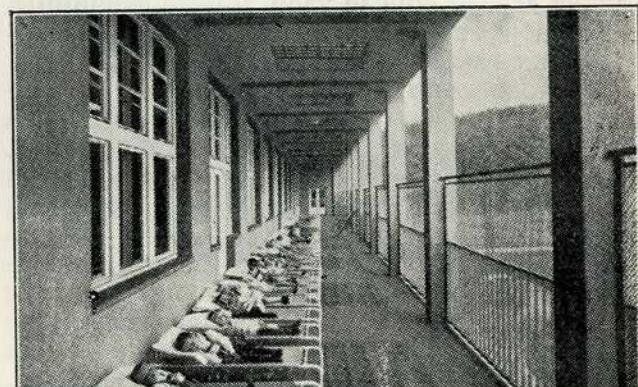
Широка и узвишене словенска душа осећа се свуда, у свима словенским народима!

Сељак наш из попаљење Мачве заборавио би на сва варварства ратних дана, и удељио би и самом Виљему кад би којим случајем закуцао на врата његове сиромашне колибе!

* * *

Почели смо са социјалним старањем „Масариковых домов” према немоћним старцима, са онима који завршавају своју животну каријеру... Међутим, много је веће наше интересовање за оне који каријеру живота тек почињу, за децу и омладину, на чијим ће раменима, као код мермерних каријатида, почивати Чехословачка држава...

У четири велике палате, чији се дивни пејзажи спуштају до Крчких шума и несташног Кунратичког потока, смештене су дечје институције „Масариковых домов”.



Поподневни одмор деце до 6 године

Ту су, између осталих, и:

1) опоравилишта за школску децу (од 7—14 године старости) која су ровитог здравља или су реконвалесценти;

2) дечја болница са поглавитом наменом да у себи прими имбацилну и у већини случајева неизлечиву децу;

3) лечилиште за децу од рођења па до 6 година;

4) многобројна прихватишта за децу од одојчади до 14 година старости.

5) школе на ваздуху, помоћне школе, занатске радионице, где заводски штићеници изучавају поједине занате итд.

Огромна земљишта иза ових дечјих завода дала су могућност да велики број сиромашне прашке школске деце борави свакодневно на ваздуху и омогућили су њихову поделу на групе по старости.

На челу овога дела парка, подигнуто је опоравилиште за школску децу, са кога се пружа на исток јединствен поглед на шумски амфитеатар. Десно крило је за девојице, а

левови за дечаке. У средини су велика, сва у стаклу, одељења за дневни боравак. Постоје и одељења која се увек лако изолирају у случају мање или веће инфекције, управо прве појаве заразног оболења. У приземљу зграде су велике сале за гимнастику, купатила са кадама, разни тушеви и велики зимски пливачки базени. Ту постоје и специјална хидротераписка одељења за неуропатичну децу из пуберталног доба. На југу парка подигнута је специјална зграда са огромним верандама за школску анемичну децу, која долазе само на дневни боравак из Прага. За њих су у шумским ливадама направљене школе на ваздуху, а за купање им је подигнут специјалан базен, кроз који противе воду шумског потока!

Потпуно на јужној страни овога парка подигнуто је још једно опоравилиште за одојчад и малу децу. На овоме опоравилишту нарочито су импозантне сунчане веранде, које се налазе дуж свих спратова! Са мезанинских веранди је одлазак у парк дошколске деце, њихова игралишта и брчкалишта са пешчаном плажом.

Одељења за одојчад подељена су у десет стаклених соба од којих свака има своју сунчану веранду.

Поред овога опоравилишта је зграда за слабуњаву заводску децу, а иза ње болница за неизлечиву епилептичну и душевно неразвијену децу, затим лечилиште за децу од рођења до 6 године старости итд. Ту је и дечја хируршка болница са салама за рентген и кардиограф као и комплетан институт за све врсте испитивања здравственог стања деце, како душевног тако и физичког.

Сасвим на другом крају овога дела парка подиже се зграда намењена карантину као и зграда за изолацију оболеле деце!!!

У институције „Масарикових домова“ за школску децу примају се деца из свих друштвених сталежа и најразличнијих средина. Она су већином ислабљена, неухрањена, реконвалесцентна. Да би се ојачало њихово здравље, одређује се путем лекарске комисије у сваком индивидуалном случају правац њиховог васпитања и програм дневног живота, који је утврђен тако да се занимање, игре, учење, одмор само периодично мењају: на пр. деца устају, умивају се и купају у 7 h ујутру; затим одлазе на јутарње вежбе, па на лекарски преглед и кратак одмор. Од 8—8,50 h дручак и после до 10 h настава на слободном ваздуху. Од 10—10,30h предручак а од 10,30 до 11,30 h опет учење! Од 12—13 h ручак, од 13 до 15 h одмор, спавање и сунчање; од 15 до 15,30 h ужина; од 16—18 h учење и васпитање: шетње, организоване игре, дечје продукције, позориште са луткама, рад у парку, на башти и т. сл. У 18 h вечера, а после до 20 h шетња по башти и парку, а при рђавом времену игра у дечјим собама за забаву. 21 h већ сва деца спавају!

Израђен је нарочити систем наставе, практичан и близак животу. Највећа се пажња поклања материјем језику, физичком и хигијенском васпитању, народној историји, земљопису и грађанској науци свих врста.

Деца су подељена у пет група. У првој су, на пример, деца која пате од срчане мане и која су угрожена од туберкулозног хабитуса. Она сачињавају два посебна одељења, која имају сваки свој дневни распоред са што већим одмором и школском поштедом...

Систематској настави посвећује се 3 сата дневно: 2 пре подне и 1 поподне. У оквиру дневног живота врши се индивидуално самочување ученика.

Зидови учионице, источни и западни, су од стакла, исто као и таваница средњег дела „дневних сала“, те се тако отварањем прозора претвара разред у отворену веранду, у који улази чист шумски ваздух! Подови од линолеума, ваздух без прашине (прашина електрично исисавана и ваздух стално механички мењан).

На сваког учитеља дође по врло мали број деце, тако да их он може потпуно индивидуално да прати, проучава и контролише њихов развитак.

И настава и васпитање деце врши се на принципу изградње основице за социјално осећање и свесност будућег грађанина. Овај систем елиминисања индивидуалистичких и egoистичких тежњи код деце и васпитања на другарству, усвојен је од руских градова, где је он данас у дечјој заштити развијен до читаве једне научне социјално-педагошке доктрине!

Али упоредо са социјалним васпитањем врши се и изграђивање сопствене иницијативе код деце.

Ипак, најважнији део дневног програма за школску децу је принудно телесно васпитање, које се врши или на пространим кровним терасама или на шумским ливадама и пропланцима. Зимски дечји спортиви исто су тако развијени.

Сарадња учитеља и васпитача са лекарима је стална и од ефикасних резултата.

Сви дечји павиљони, огромни по сразмерама, израђени су према последњим захтевима јавне хигијене. Сваки од њим има простране терасе за лежање у шезлонзима стотинама дечиће на сунцу и ваздуху. Равни кровови на дечјим заводима удешени су као терасе за гимнастику и дневни боравак. На ове огромне кровне терасе воде лифтови за дечје кревете као и за храну.

Свако одељење дечјих институција има своја посебна игралишта, своје велике летње и зимске пливачке базене са трамбулинама, шумовита одморишта и пропланке за шетње и излете.

У дечјој изолационој болници постоје одељења за све врсте дечјег оболења и посеб-

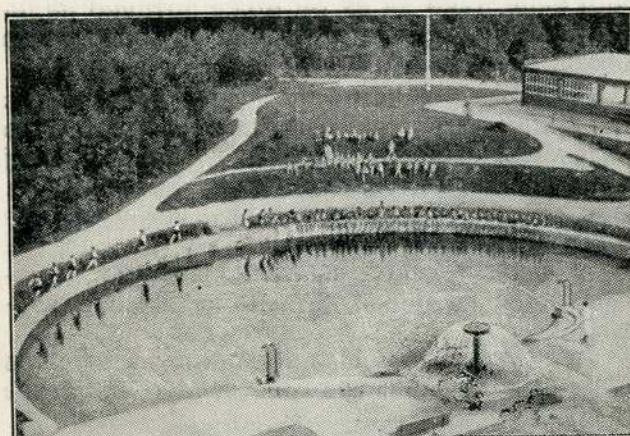
на апотека. Куриозума ради бележимо да постоји и одељење за спаваћу болест и њене последице. Уз њу је и дечји ортопедски институт за поправљање свих могућих анатомских мана код заводске деце. Ту је и велика сала за ортопедску гимнастику са специјалним хидротерапским тушевима итд.

Све што је модерна медицинска наука до сада открила примењује се у овој дечјој болници „Масарикових домова”.

Нудиљска служба организована је од сестара са свршеном социјалном школом. Дечји заводи „Масарикових домова” имају 113 школских и здравствених нудиља, чији је рад под строгом контролом. Н. пр. у дечјој болници ноћна служба сестара контролисана је једним специјалним електричним апаратом, који аутоматски бележи уредност вршења службе (по систему проф. Др. Једлечке).

*

Докле иде милосрђе Прашке општине пре ма дечи најбољи је доказ болница „Масарикових домова” за имбацилну децу.



Дечји базен у шуми

То је један огроман лавиринт соба и сала, посвећен цео заштити и лечењу имбацилне деце: идиота, кретена, микро и хидроцефалија, и све друге врсте душевно оболеле деце, уопште деце са ограниченим или помраченим душевним способностима (идиотизам, монголизам, идиоимбацилност, епилепсија, потпун кретенизам итд.).

Док сједне стране у овим језивим одељењима свира тиха музика рада, те изгледа као да се не налазимо у собама несрећне деце, чији мали дух још није угледао праву светлост разума, него у каквом музичком студију — дотле се с друге стране чују неартикулисани гласови кретенасте деце као шкрипа за рђалих шарки! Њихов пискави глас продире до сржи и чисто је мрзне у самим костима. Писка ове деце у вечној душевном мраку меша се с животињским покретима неколико малишана, стопроцентних идиота, који се као слепи мачићи, или, још тачније, као змије

грче и претурају по својој постельји. Ту су поређани мали дечји креветићи, у којима леже несрећна деца од стотине разних болести, које су их већином приковале за постельју и учиниле их вечитим паћеницима доклегод живе. Срећом, тај је живот исто тако ужасно кратак колико и ужасно несрећан. Једни болују од епилепсије, други су већ атрофирани и леже непомично као окамењене бисте греха! Трећима је глава огромна и глупа као у карнавалских лутака. Пуно је деце рођене без кога дела тела, па чак и без очију!

А има и нешто необично: два-три двогодишња кретена била су лепа, као златокоси анђели. Иначе, увек се трулеж духа огледа у унакаженом лицу!

Сва се та несрећна деца ту лече (која су за лечење), ту живе, расту и умиру без свесног роптања, исто онако као што су и дошла на овај свет без животне радости. Једни се (око 10%), чак донекле и излече и оспособе за извесне механичке послове, као на пр. за баштованске послове и раде их доцније са просечном способношћу баштенског радника. Тада чак умеју и да штеде. Духовити противници штедње злурадо примењују да они штеде утолико више уколико су слабоумнији!...

Упркос вечној душевном мраку, који суверено влада у тим одељењима, у њима је потпуна и примерна чистота, ред и конфор са светлошћу и сунцем. Нарочити електрични апарати исисивају сав искварени ваздух, и путем компресора утерују у себе чист горски ваздух, који бије са падина Крча...

Интересантни су статистички подаци о социјалном и породичном пореклу ове несрећне деце. Да се и овде има тражити социјални узрок говори факат да 55,39% од све те деце припада крајње сиромашним и бедним породицама, а породицама малих грађана (занатлија, чиновника итд.) 20,23%, док имућнијем сталежу припада само 15,38%! Као узроци слабомислености и душевног мрака јављају се у: 13,2% тешке породичне полне болести; у 12,26% узроци бедног, изгладнелог живота мајке пре порођаја; у 12,2% дечји грчеви; у 8,19% недовољна и рђава исхрана детета; а у скоро истом проценту и станбена беда; у 7,55% деформација лобање; у 7,5% породично наследство; у 6,6% алкохолизам; у 6% спаваћа болест; у 4,4% запаљење мозга; у 3,77% крвно средство родитеља; у 2,75% дечје маждане парализе итд.... Притом, велики је проценат ванбрачне деце уопште. Кад се сви сродни узроци саберу излази да је узрок рађању душевно дегенерисане деце у преко 75% социјална и душевна беда родитеља.

Степен душевне ограничености код ове деце је различит. Према нивоу те слабомислености деца су класифицирана у групе, вaspитна одељења и болничке отсеке. Свако од тих одељења дели се опет у три групе итд. За сваку групу је нарочит систем живота, вaspитања, лечења, исхране, кретања. За њих

не само да су морале да се установе специјалне „помоћне школе”, него чак и „школе за ходање”. Свако од ове деце је једна засебна трагедија, у већини изазвана последицама беде и болести којег од родитеља, или чак и претка!

Човечанство је ипак доста отишло напред на путу своје етичке еволуције! Пре непуних две хиљаде година оваква су деца бацана са Тарпејске стене у понор, где су њихове смртљене лешеве прожирале хијене и орлови. Данас друштво подиже најскупље институције да им колико-толико помогне!

Кад сам о овим и другим сличним комунално - хуманим институцијама града Прага говорио у једном крају најсиромашније периферије Београда (на Душановцу) пришла ми је једна југословенска ратна удовица, и ломећи своје суве и изборане руке, рекла је: „Ето, гладујем са четворо деце... Молила сам да ми Ацу узму у Дом малолетника. Одбили су ме... Један ми младић рече, да ће бити примљен чим почне да краде. Десу сам нудила Дому за заштиту девојака, али ми једна добра госпа на улици објасни, да ће бити примљена кад постане блудница... А ти овде причаш о тим милионима који се троше на недоношчад, кроз које Бог кажњава наше старе грехе!... Моје четворо деце, као златне јабуке, спавају на влажном патосу, по њима се титрају бубе као да сам их послала маковим семењем и живе у овој мемљивој јазбини, од музике слушају крекет жаба, које су се пре неки дан заједно са поплавом појавиле испод трулог патоса. Што људи незнају шта раде, то могу да разумем; али, Боже ме прости, и Бог сам незна шта ради”.

Сирота ратна удовица брачиоца Београда шта би рекла да је видела сав комфор болнице имбецилне деце из „Масарикових домова”, који треба да ублажи грехе дечјих предака и свирепу неправду неба према њима!?

*

И поред свег овог савршеног комфора, не може се ни за један детаљ „Масарикових домова” рећи да је расипнички, чак ни неекономичан. И технички и архитектонски изведен је подизање „Масарикових домова” по једном смишљеном принципу рационализације, разумне штедње и максималног искоришћавања грађевинских површина. Исти принципи унети су и код изградње властите електричне централе, резервоара воде, канализације, централног грејања итд. На пр. у централној ложионици врло су интересантни контролни апарати који тачно бележе степен достигнуте топлоте у свима зградама и одељењима, и који омогућавају економизацију и максимално искоришћавање горива и топлотне енергије.

Као доказ практичног искоришавања сваке површине, служи и овај занимљиви детаљ: на врху управне зграде налази се једна кула,

која доминира целим „Масариковим домовима”, и она служи као разводна станица — за резерве сопствене пијаће воде.

Најзад, потребно је проучити и финансијски план „Масарикових домова”, па видети да је ту финансиска рационализација изведена до најосетљивијих танчина разумне штедње. Тиме се само може објаснити што ово савршенство од комфора стаје много мање (просечно од кв. м. грађевине или, пак, од режије издржавања једног питомца) него изградња, односно одржавање сличних социјалних установа других чехословачких градова, установа, које су притом другостепеног квалитета. Суме, употребљене за зидање целог овог „социјалног кварта” са ценом земљишта (353.400 m^2) и потпуним унутрашњим уређењем, специјалним намештајем, изградњом свих паркова, улица, свију развода за канализацију, водовод, гасне и електричне централе, култивисање целог комплекса, подизање хигијенског и тераписког уређаја, набавке свих медицинских, педагошких, културних и др. справа и прибора; одевање питомаца итд. — све то кошта укупно $106.015.000 \text{ Ч. К.}$ Просечно коштање 1 m^3 уређене згране износи свега 310 КЧ.

Без станове чиновника, учитеља, лекара, нудиља и осталих запослених, капацитет је овај: 5 дома стараца и изнемоглих грађана без обзира на године старости са 1000 кревета; 1 дом за старе брачне парове 200 соба; 4 дома за неизлечиво болесне и немоћне грађане са 800 кревета; 4 палате деце заштите и деце болнице са 440 кревета; други деџији заводи (опоравилишта, школе на ваздуху, соларије итд.) са 460 кревета; к томе долази 600 ванредне школске деце, која због опорављења, проводе дане у заводу, посећује школу на ваздуху и на сталној су храни. Увече одлазе у град.

Да су „Масарикови домови” несравњено јевтинији од свих сличних социјалних институција у чешким местима види се из ових упоредних података коштања социјалних институција из осталих чешких градова.

Укупни трошкови за грађење и уређај на једног штићеника долазе:

За Социјалне заводе Режијски грађевински и др. у месту:	трошкови на 1 штићеника:
у Раковнику	80.000 ЧК.
у Лоуни	75.000 „
у Остробу (код Карл. Вари)	55.000 „
у Новом Месту	54.000 „
у Храци Карлове	54.000 „
у Карловим Варима	50.000 „
у Варндорфу	47.000 „
у Хеду	45.000 „
у Находу	40.000 „
у „Масариковим домовима” Прага	37.000 ЧК.

Централном набавком свих потреба за „Масарикове домове” постизава се тако ниска цена, да је благодарећи њој управа дома у

станову да пружи својим питомцима за исту суму (расхода) много бољи живот него у малим заводима сличне врсте.

Свестрани организациони таленат проф. д-р Петра Зенкла, творца „Масарикових домова”, огледа се и у постизавању највиших могућих резултата са најнижим материјалним издацима.

Исто тако планском економијом, централизацијом привредне стране прашких социјалних завода и непрекидном контролом сведена је дневна режија расхода на меру, коју не може да оствари ни један ни најпримитивнији паланачки азил за старце или дом за напуштену сирочад! Целокупни годишњи издаци „Масарикових домова” износе око 13,778.000 ЧК. Овде су урачунати и лични издаци за 387 службеника „Масарикових домова”. Просечни утрошак на једног штићеника износи дневно свега 16,45 ЧК. (на пр. у прашкој присилној радионици он износи 22,04 ЧК.; у заводу за васпитање у Опановцима 21 ЧК.; у заводу у Божњицима 19,48 ЧК.; итд.). У „Масариковим домовима” за старце кошта дневно штићеник 13,60 ЧК., а у дечјим заводима „Масарикових домова” један питомац стаје 25,63 ЧК. У ову суму урачунато је, поред исхране, одевања, неге, васпитања и др. и издржавање школе, професора, учитеља, васпитачица, као и сва специјална дечја лечења, која су по самој својој природи врло скупа. Код одраслих штићеника урачунат је и недељни цепарац од 10 ЧК. Иначе целокупна исхрана кошта дневно свега 6,05 ЧК. од штићеника. У току једне године „Масарикови домови” добију од приватних на име помоћи и хранарине око 2,700.000 КЧ., а остатак расхода од око 11,500.000 КЧ. даје Прашка општина из свога буџета.

*

Шта нам се није допало у социјално-кумуналној политици „Масарикових домова”? Доиста сме ли и да се постави ово питање? Архитектонски су савршене зграде, хигијенски уређај сјајан, педагошки захтеви остварени, финансиска рационализација и здрава економија изведені до свих детаља. Па ипак има нешто. Будимо братски искрени. „Масарикови домови”, као грандиозан споменик социјално-кумуналног стварања у капиталистичкој Европи, не треба и даље да остану златни маузолеј посвећен преживелој старости, него нека девет десетина своје преокупације и својих стварања посвете деци, а тек једну десетину својим старим и осиротелим грађанима. За Праг је то доста. Утолико пре што је Прашка општина сасвим правилно зајела, рекли бисмо „отворену” заштиту ста-

раца, и све оне изнемогле старце и старице, који нису апсолутно без икакве заштите, упућује у приватне домове на негу и чување, и за њих плаћа извесну награду или помоћ.

Одељења за мали алијенс, требало би свим уклонити из дечјих „Масарикових домова” и пријружити га неком општинском санаторијуму или болници за душевно оболеле. На пр. Једличковим и другим сличним заводима. То захтевају и психолошко-педагошки разлози и смисао целине. Према укупном броју штићеника „Масарикових домова” (који је данас око 2000 старада и нешто око 1000 деце) на свако дете долази по два старца или старице. Пропорција је неприродна, и зато целој установи даје карактер једног краљевски уређеног старажког азила. А то се није хтело. „Масарикови домови” имају припасти деци, коринским стубовима братске Чехословачке нације. Зар не би било згодно да се на свима павиљонима назидају још по један или два спрата и број деце временом повећа на 4—5000! А простора има и сувише, да се назидају још 3—4 павиљона уз ове данашње. Комунални трошкови на мале замрле духове и на непродуктивне старце могли би се још у многоме свести. Зашто да једно кртенасто дете, које друштву неће дати ништа, кошта два пута више од једног здравог детета које претставља снажну будућност народа и човечанства?

Од те недоношчади и прохујале старости нема никакву корист Чехословачка отаџбина; човечанство још мање!

Оставити их судбини — то би била културна срамота, недостојна једног словенског народа. Мазити их — то би био грех према хиљадама сиротињске деце неуспелних радника и интелиектуалне сиротиње, која пропада мукло, без протеста и галаме, те нико и не слути да је крвави трибут у помору деце већи и страшнији од сваког изгубљеног рата! Место тих излишно лечених идиота, „Масарикови домови” могли би да прошире своја одлична одељења за анемичну децу, слабу, са туберкулозним хабитусом, лимфатичним оболењима, рахитисом итд.; да појачају број школа на ваздуху; да кроз своја опоравилишта на Крчу проведу бар 10—15 хиљада прашке деце; да се прошире дечје трпезарије и тд....

Кад би се још ова корекција, социјално и расно неопходна, у потпуности извршила, могло би се с правом рећи, да су „Масарикови домови” најпозитивнија и највеличанственија институција градске социјалне политике у капиталистичкој Европи!

(Наставиће се)

У
Н
И
В
Е
Р
З
И
Т
Е
С
К
А
Б
Л
И
О
Т
Е
К
А

А. Б. Херенда

Основне потребе, приходи и исхрана Београђана

Наука је утврдила квантитет и квалитет рационалне и потребне исхране. Према гледишту науке један одрастао човек потребује дневно за одржавање живота 4000 калорија и 100 грама беланчевине. Односно, изражено у животним намирницама, то претставља:

150	грама	масти,
500	"	хлеба,
650	"	поворћа,
50	"	шећера,
250	"	меса,
300	"	воћа.

Овај чланак расправиће питање, да ли је београдски становник у могућности да набави себи такву храну и у толикој количини, која би одговарала основној потреби исхране.

Најјевтиније просечне цене у августу месецу о. г. биле су на београдском тржишту, за горе наведене намирнице, следеће:

Маст свињска, 1 кгр.	14,50	дин.
Хлеб пшенични црни, 1 кгр.	2,26	"
Кромпир стари, 1 кгр.	1,27	"
(Купус сладак, 1 кгр.	1,24	")
(Тиквице, 1 кгр.	1,30	")
Шећер ситан, 1 кгр.	12,27	"
Говеђина, 1 кгр.	8,40	"
Шљиве, 1 кгр.	3,03	"

Према горњим ценама, само за набавку основних животних намирница потребних за нормално одржавање живота, један становник Београда морао је да утроши дневно 7,74 дин., или месечно (рачунајући месец од 31 дан) 240,06 дин., не урачунајући ту друве потребне за кување и огрев, те остале ситне зчине, који су у јелу потребни. Затим, од меса узета је у обзир искључиво најјевтинија говеђина, од поврћа најјевтиније сезонске врсте (поред кромпира само купус и тиквице), а од воћа као најјевтиније у том месецу само шљиве. У главном, не водећи рачуна о квалитету, узимали смо у обзир само одговарајући квантитет, који се може набавити по најјевтинијој цени.

Под нормалном породицом подразумева се породица од 4 члана, тј. муж, жена и двоје деце (или неки други најближи сродници). Нормалне животне околности захтевале би, да само један члан породице зарађује (редовно узвешти муж), док би остали чланови

имали да се брину о кућевним пословима (редовно жена), или би били упућени на непродуктиван рад (деца која се школују), односно не би више били способни за рад (стари родитељи). Дакле, једну нормалну породицу од 4 члана у Београду храна, без дрва и зачина, стајала би по најјевтинијој цени и узимајући само најјевтиније неопходне намирнице 960,24 дин. месечно.

Но, ипак је горе наведена исхрана тако једноставна, да ју је тешко претпоставити из дана у дан.

* * *

Г. др. Драг. Ђулизибарић, директор Привредно - финансијске дирекције Београдске општине, публиковао је једну табелу минимума исхране једног Београђанина, односно једне београдске породице од 4 члана. У тој табели, као неопходне, навео је он следеће намирнице: хлеб, месо, пасуљ, кромпир, шећер, кафу, пиринач, со, сапун, млеко и јаја. Томе је још додао као неопходност дрва и осветлење (електрично). По том израчунавању минимум за исхрану једне породице од 4 члана изнео је нешто више, тј. 1.004,33 дин. месечно, или за појединца 251,08 дин. месечно.

Г. Богдан Крекић, позивајући се на индекс цена Радничке коморе и имајући у виду само раднике и радничке породице, наводи као минимум за исхрану, огрев и осветлење за једну породицу од 4 члана у Београду 852,13 дин. месечно, а за појединца самца 334,90 дин. месечно.

Сама храна, огрев и осветлење нису дољни за одржавање живота. Долазе к томе и друге потребе, које, нарочито у већем граду, стају знатно више него ли сама исхрана. Ту је на првом месту стан, затим одело, обућа, рубље, прање рубља, саобраћајна сретства (трамваји и аутобуси), па најзад лекари и лекарије. Срачунавши те остале потребе г. др. Драг. Ђулизибарић добио је за београдску породицу од 4 члана минимум од 1.738,33 дин. месечно, или просечно 434,56 дин. по особи. Г. Богдан Крекић за све остале потребе, осим исхране, грева и осветлења, предвиђа за радничку београдску породицу од 4 члана минимум од 591,17 дин.

месечно, а за појединца самца 381.23 дин. месечно.

Односно, по г. др. Драг. Ђулизибарићу, укупан минимум за живот једне београдске породице од 4 члана износи 2.742.66 дин. месечно, а за једног члана просечно 685.66 дин. месечно. По г. Богдану Крекићу укупан минимум за живот једне београдске радничке породице од 4 члана износи 1.803.30 дин. месечно, за једног члана у таквој породици просечно 450.82 дин., а за појединца самца 716,14 дин. месечно.

Секретаријат Радничких комора у Београду, према свом индексу цена, предвиђа уопште као минимум за радничку породицу од 4 члана 1.621.21 дин. месечно, односно за једног члана у таквој породици просечно 405.30 дин., а за појединца самца 639.88 дин. месечно.

Табеле г. др. Драг. Ђулизибарића о минимуму егзистенције београдске породице за 1933 годину резимиране су у нашим табелама бр. 1 и 2

ТАБЕЛА 1

Врста намирнице	Количина	Месечно дин.
Хлеб бели	60 кгр.	225.60
Месо	15 "	189.15
Маст	4 "	57.04
Пасуль	6 "	24.78
Кромпир	30 "	43.20
Шећер	4 "	58.28
Кафа	1 "	57.29
Пиринач	2 "	15.70
Со	2 "	6.50
Сапун	2 "	17.08
Млеко	50 лит.	146.—
Осветлење електр.	1 килов.	34.20
Јаја	30 ком.	21.60
Дрва	1 куб. м.	107.91
Свега Дин. 1.004.33		

ТАБЕЛА 2

Врста потребе	Количина	Год. дин.
Стан и вода	2 собе, кух. и купатило	10.800.—
Одеавање	4 паре	5.200.—
Рубље	8 пари	1.020.—
Обућа	8 "	960.—
Прање рубља	24 надница	720.—
Саобр. сретство	4 вожње дневно	2.160.—
Лекари и лекарије		1.000.—
Свега годишње дин. 20.160.—		
Свега месечно дин. 1.738.33		

Табела г. Богдана Крекића за једног радника самца и за једну радничку породицу од 4 члана месечно одговара следећој табели број 3.

ТАБЕЛА 3

Врста потребе	За самца	За пород. од 4 члана
Храна	263.31 дин.	708.93 дин.
Одело и обућа . . .	168.27 "	437.51 "
Стан	174.86 "	349.72 "
Огрев и осветлење . .	71.60 "	143.20 "
10% додатак	65.— "	163.— "
Свега месечно . . .	716.14 дин.	1.803.30 дин.

Према индексу Централног секретаријата Радничких комора за 1933 годину имамо следећи минимум живота за једног радника самца и за једну радничку породицу од 4 члана:

Месечни минимум трошка за радника самца 639.88 динара.

Месечни минимум трошка за радничку породицу од 4 члана 1.621.21 динар.

*

* *

У трошковима за чисту исхрану г. др. Драг. Ђулизибарић и г. Богдан Крекић се више мање слажу. По г. др. Ђулизибарићу исхрана једног члана породице стаје просечно 251.08 дин. месечно, а по г. Крекићу 213.08 дин. месечно, а по г. Крекићу 213.03 дин. Но, у питању осталих потреба има знатније разлике. Г. др. Ђулизибарић за те остале потребе предвиђа за члана у породици просечно 434.56 д. месечно, а г. Крекић просечно свега 237.77 д. Ова разлика је оправдана у толико што је г. Крекић узео као минимум стандард живота искључиво београдског радника, односно београдске радничке породице, а г. др. Ђулизибарић стандард чиновничке породице. Тако одмах уочавамо велику разлику у цени стана. Док на пример г. др. Ђулизибарић предвиђа за породицу од 4 члана стан од две собе, кухиње и купатила, што по пијачној ценама стаје најмање 900 динара месечно, дотле за радничку породицу г. Крекић предвиђа свега стан од 349.72 динара месечно, а то је у сваком случају стан под врло рђавим хигијенским условима, у каквима фактично стањују радничке породице. Г. др. Ђулизибарић затим предвиђа за лекара и лекове 1.000 динара годишње, док тај издатак г. Крекић уопште не предвиђа, свакако под претпоставком да радици имају бесплатног лекара и лекове код установа радничког осигурања.

Централни секретаријат Радничких комора, у оцењивању минимума потреба радника је још скромнији. Док г. др. Драг Ђулизибарић као минимум за живот београдске породице од 4 члана предвиђа месечно 2.742.66 динара, а г. Богдан Крекић 1.803.30 динара, Централни секретаријат Радничких комора предвиђа свега 1.621.21 динар.

Наш предрачун заснован је на научно утврђеном минимуму квантитета и основном квалитету исхране, и на просечним најјевтијим ценама на београдском тржишту у месецу августу о. г. Тад прорачун износимо у следећој табели број 4.

ТАБЕЛА 4

Врста намирнице	Количина дневно	Просечна цена у августу о. г. за 1 кгр.	Стаже дневно динара
Маст свињска	150 грама	14,50	2.1750
Хлеб пшенични црни	500 "	2,26	1.13
Поврће (кромпир, купус, тиквице)	650 "	1,24—1,30	0.8255
Шећер ситан	50 "	12,27	0.6135
Месо говеђе	250 "	8,40	2.10
Воће (шљиве)	300 "	3,03	0.90
Свега дневно динара		7.744	
Свега месечно динара		240.06	
Свега месечно динара за породицу од 4 члана		960.24	

*

* *

Из раније наведених табела г. др. Драг. Ђулизибарића, г. Богдана Крекића и Централног секретаријата Радничких комора видимо, да између стандарда живота једне чиновничке и једне радничке породице у Београду има знатно велике разлике. Ма да потребе које г. др. Ђулизибарић предвиђа нису ни мало претеране, ми их ипак нећемо узети као минимум. Али, нећемо узети као минимум ни потребе које се предвиђају за радничку породицу, јер су многе досадашње анкете, спроведене од стране Радничке коморе и „Београдских Општинских Новина“ (нарочито последња анкета о радничким становима) утврдиле, да стандард живота београдског радништва силази далеко испод минимума неопходно потребног за одржавање човечјег здравља и нормалне продуктивне снаге. Због тога, у нашем израчунавању минимума осталих потреба једног Београђанина, ми ћемо узети средину између потреба једне чиновничке и једне радничке породице. Према томе добијамо нашу следећу табелу број 5.

ТАБЕЛА 5

Врста потребе за породицу од 4 члана	Стажа месечно
Огрев и осветлење	142.65 динара
Стан	624.86 "
Одело, рубље, обућа	547.62 "
Саобраћајна сртства	90.— "
Лекари и лекарије	41.66 "
Свега месечно	1.446.66 динара

Дакле, према сасвим просечном предрачуни, за саму исхрану и подмирење најосновнијих потреба, не укључујући ту никакве душевне потребе, као позориште, биоскоп, изласке, књиге, новине, дуван итд., за једну београдску породицу од 4 члана потребан је минимум од 2.407.03 дин. месечно, или просечно за једног члана породице 601.71 динар месечно.

За појединца самца овај минимум мора да буде већи, јер самац, купујући намирнице на ситне количине, мора да их плати скупље, а најчешће је упућен да се храни у угоститељским радњама, где мора платити вишак режијских трошкова и зараде. Поред тога мора да плати скупље стан (најчешће као пазакупац), а трошкови око одевања и рубља су му знатно већи. Према индексу Централног секретаријата Радничких комора појединцу самцу потребно је најмање 57% више расхода за живот него ли просечно једном члану у породици од 4 члана.

Дакле, према нашем прорачуну, док је члану у породици потребан за живот минимум од 601.71 динар месечно, појединцу самцу потребан би био минимум од 944.32 дин. месечно и то под условом да никад не изађе ни у позориште, ни у биоскоп, ни у кафану, ни на неки излет, да не пуши, да не пије никакав алкохол, па чак ни киселу воду, да не купи ни једну књигу, па чак ни новине.

Према разним до сада наведеним прорачунима, од којих су сва несумњиво основана на добром познавању прилика и савесном израчунавању, добијамо за основни месечни минимум живота у Београду преглед који нам даје следећа табела број 6.

ТАБЕЛА 6

По г. др. Драг. Ђулизибарићу (чиновник)	За породицу од 4 члана	За 1 члана породице	За појединца самца
	2.742.66 дин.	685.66 дин.	—
По г. Богдану Крекићу (радник)	1.803.30	450.82	716.14 дин.
По Централном секретаријату Радничких комора (радник)	1.621.21	405.30	639.88
По нашем прорачуну (просечна београдска породица)	2.407.03	601.71	944.32

Код табеле 6 треба имати у виду, да је Централни секретаријат Радничких комора, израчунавајући минимум потреба за живот радника, узео у обзир просечне цене у целој земљи, а не само у Београду, где је живот знатно скупљи. Г. Вељко Петровић-Иглин, износећи те табеле у Службеном гласнику Средишњег уреда за осигурање радника изрично наглашава „да је у Београду, Загребу, Љубљани итд., где је пролетаријат процентуално најбројнији, живот скупљи бар за 25% од показаног износа“. Према томе, ослањајући се баш на индекс Централног секретаријата Радничких комора, минимум за живот радника, односно радничке породице у Београду био би следећи:

За породицу од 4 члана	2026.51 д. месечно
„ једног члана породице	506.63 „ „
„ појединца самца	799.85 „ „

* * *

Идеална расподела потрошње прихода била би, кад би се расход поделио на пет једнаких делова и то: 1) Храна; 2) Стан; 3) Одећа; 4) Душевне потребе и разонода; 5) Уштеда.

У садашњим економским околностима готово је немогуће говорити о ма каквој могућности штедње у просечној београдској породици. Али, постоје извесне душевне потребе, које су човеку неопходне готово толико исто колико и храна. Ми их несумњиво морамо унети у индекс минимума потреба београдског становника. И онда, према нашем досадашњем прорачуну, узимајући тај издатак у истој висини као и издатак за храну, имамо следећи минимум месечног трошка:

За породицу од 4 члана	3.367,27
за једног члана породице	841,77
за појединца самца	1.321,21

* * *

Да ли један привредно-активни Београђанин има толико прихода, да би од тога могао пристојно издржавати породицу од још три члана?

Чак и без навођења икаквих цифара свакоме је Београђанину познато, да просечна зарада београдског становника далеко подбације испод 3.367,77 дин., па чак да је доста испод минималне цифре најосновнијих потреба од 2.407,03 динара.

Београд, према последњем попису од 1931 године, има 238.775 становника са 59.720 домаћинстава. Према овоме, једно домаћинство састоји се просечно тачно од 4 члана. Према прорачунима из 1932 године и према службеним податцима из 1931 године, од тог броја породица имамо у Београду свега 8.600 породица са месечним приходом изнад 3.000.—динара, а то износи свега 14,4%. Са месечним приходом од 2.500—3000.—дин. имамо 8.400 породица, или 14,1%. Цео остатак од 42.700 породица, или 71,5% има испод 2.500 динара месечно прихода.

Београд је у већини свог становништва варош радничка. Од свих београдских становника који привређују, њих око 115.000, радника има око 60.000 (пријављених код радничких установа има 58.295) што износи 52,1% т.ј. већину. А њихово економско стање је најгоре.

Према индексу Централног секретаријата Радничких комора, просечан приход једног запосленог радника износи месечно свега 868,10 динара.

Ни код осталих професија стање није много боље. По пореским пријавама пореза на течевину у Београду, чисти приход у прошлој години износио је по пореском обвезнику просечно свега 5.096 дин., или 424,66 динара месечно. Врло је вероватно да су по-

рески обвезници пријавили сувише мале приходе. Али, порески одбор, ма да је стао на доста строго гледиште, ипак није могао да повећа просечну цифру чистог прихода у Београду на више од 16.466 динара просечно годишње по пореском обвезнику, односно на свега 1.372,16 дин. месечно.

А сума од 1.372,16 дин. месечно врло је далеко од тога да би достигла просечно потребни приход једне београдске породице, који претставља 3.367,27 дин.

* * *

Нужда је у стању да промени из основа нормалне прилике. У Београду нужда је учињила, да се социјално стање породице изменило. Нормално би било да се породица од 4 члана издржава од прихода и зараде једног њеног члана (мужа или оца). У Београду, са радничким просечним приходом од 868,10 динара месечно и општим просечним приходом од највише 1.372,16 дин. месечно, то је апсолутно немогуће. И тако, нужда је довела до тле, да је у свакој породици просечно још један члан (жена или деца) морао да потражи зараде. То нам показује цифра привредно-активних становника Београда, која износи 115.000. Другим речима то значи, да од свог београдског становништва ради 47,9%, или скоро сваки други. Пошто се београдска породица састоји просечно од четири члана, ово опет значи, да у једној породици два члана раде и морају да раде, да би породица опстала. У оваквим околностима сасвим је разумљива у Београду с једне стране појава беспослице, а с друге стране све већи пад надница и плата, услед велике понуде радне снаге.

Ни зарада 2 члана породице није у стању да подмири све потребе једне београдске породице. Те, и поред толиког рада, Београд се ни издалека не исхрањује онолико и онако, како је неопходно потребно.

У години 1931 г. Слободан Ж. Видаковић констатовао је следећи годишњи мањак у исхрани једног Београђанина:

Мање меса	33 кгр.
„ поврћа	222 „
„ млека	58 лит.
„ шећера	12 кгр
„ воћа	81 „
„ масти	53 „

Да видимо, према податцима којима располажемо, како данас стоји у главном са исхраном Београђана.

* * *

Главна и основна храна Београда су хлеб и месо.

Колико се у Београду дневно производи хлеба немамо тачних података. Али зnamо да

је укупан капацитет свих београдских пекарница 180.000 кгр. Кад узмемо у обзир да у пекарској грани нема никакве кризе потрошње, онда можемо слободно узети, да београдске пекарнице раде са пуним капацитетом. То би значило, да сваки Београђанин, искључивши децу до 3 године старости, потроши просечно дневно 711 грама хлеба.

Док је наука предвидела потребну дневну количину хлеба у 500 грама, Београђанин га троши за 211 грама више.

Али, ова појава није ни мало утешна. Београђанин је силом и економском немаштином упућен да троши хлеба више од нормалне количине на штету осталих потребних и корисних намирница, јер је хлеб најјевтија храна.

Заиста, тачна статистика о потрошњи меса, према податцима Београдске клаанице из прошле године, то ће нам очигледно показати у нашој табели број 7.

ТАБЕЛА 7

Врста стоке	Комада	Живе мере	Чисте мере по становнику
Говеда	32.450	6,345.328	23.192
Свиња	63.868	6,128.084	21.502
Овнова и оваца	14.060	215.672	0.630
Јагањаца	47.868	340.487	0.990
Телади	28.848	1,427.298	5.216
Прасади	3.592	20.481	0.058

Годишње укупно на једног становника 51.588 кгр.

Дневно укупно на једног становника 0.141 кгр.

Док наука предвиђа дневни минимум меса од 250 грама, Београђанин (искључена деца до 3 године старости) поједе просечно само 141 грам меса, односно 109 грама, или 43,6% мање од основне потребе.

Та разлика, према раније наведеним израчунавањима г. С. Ж. Видаковића, још је кудикамо већа у поврћу, воћу и млеку.

* * *

До сада смо видели и констатовали, да је просечан раднички приход у Београду 868.10 дин. месечно, а максимални просечни приход уопште (по гледишту пореског одбора) 1.372.16 динара месечно. Но, приходи нису наравно подељени равномерно, него се крећу у дугачкој скали, од најнижих до највиших.

Приходи једног рентијера пењу се према висини и вредности његовог капитала од 5 до 10 и више на сто. Али, рентијера у Београду има врло мали број: свега 2.500, или 2,2% од свих привредно активних становника Београда. Ако томе додамо и све остале економски јаке становнике, као велике трговце, индустријалце, самосталне привреднике, сопственике великих предузећа, слободне професије са добним зарадама и више бирократе, тај однос повећава снаге на око 6%. Остатак од 94% сачињавају мали привредници, радници и чиновници.

Максимална радничка надница у Београду, према индексу Радничке коморе, је она, која се распоређује у 12 радничких разреда, тј. која прелази 48 дин. дневно, или 1.200 дин. месечно. Таквих радника на целокупној територији београдске Радничке коморе има свега 17%.

Према овоме, по просечном рачуну, на 60.000 радника у Београду, било би 10.000 радника са зарадом изнад 1.200 дин. месечно, а 49.800 са зарадом испод 1.200 дин. месечно.

Приходи државних чиновника и службеника не могу се тачно одредити, јер се повишице сустижу са групама и степенима, али се ипак може утврдити, да приход изнад 2.500 дин. месечно имају у главном чиновници од 5 групе на више. Од целокупног броја чиновника и службеника у земљи, од 5 групе на више има их свега 3,6%, (6.702 према 186.306).

Према овоме, по просечном рачуну, на 15.000 државних службеника у Београду, било би само 540 са сталним приходом преко 2.500 дин. месечно, док би остатак од 14.460 имао испод 2.500 дин. месечно. Исти однос имамо и код државних пензионера.

За Београдску општину располажемо тачним податцима. На 4.758 службеника, месечни сталан приход изнад 3.000 дин. има свега 114 службеника, приход од 2.000—3.000 дин. 329 службеника, а остатак од 4.215 службеника има испод 2.000 дин. месечно.

Тешко стање и беспослица приватних чиновника познато је, а исто тако и тешко стање малог привредника, који је редовно сретан ако може да напусти свој посао или занат и да добије бар место дневничара у државној или самоуправној служби, макар да му оно ни у ком случају не може донети приход преко 1.500 дин. месечно.

* * *

Из свих наших до сада изнетих констатација морамо извући следеће закључке:

1. Просечни приход Београђанина није довољан за издржавање нормалне породице од просечно 4 члана.

Због тога на једну породицу од 4 члана два члана морају да раде и да зарађују.

2. Београђанин троши хлеба више него што је нормално потребно.

Овоме су узорак недовољни приходи, који га натерују да се претежно исхранује хлебом, као најјевтинијом намирницом.

3. Услед недовољних прихода Београђани троши 43,6% мање меса него што је основно потребно. Та разлика је још већа у поврћу, воћу и млеку.

Од колике су штете горње чињенице за продуктивну снагу, здравље и живот појединца, а нарочито подмлатка, у стању је да каже с једне стране наука, а с друге стране статистике морталитета, које показују у Београду цифру од 22,8% смртности од туберкулозе.



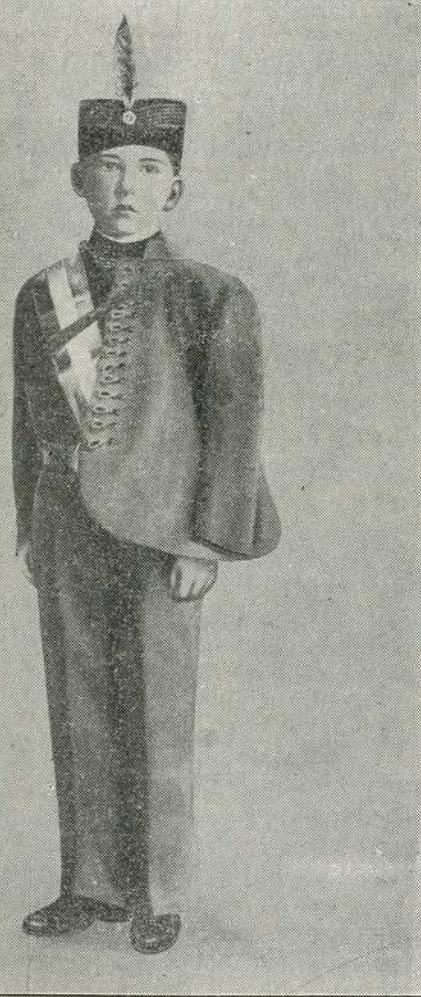
У Н И Е Р З Ј Е С К А Б И Б Л И О Т Е К А

Друштвена хроника:

Прослава рођендана Њ. В. Престолонаследника Петра

— Реви трупа на Бањици —

Његово Височанство Престолонаследник Петар напунио је свој једанаesti рођендан. Његови узвишени Родитељи и цео Југословенски народ испуњени су радошћу и поносом. Њ. Височанство Престолонаследник Петар, како у физичком тако и у душевном



Њ. Кр. В. Престолонаследник Петар

погледу, треба да буде пример свој деци и свима родитељима Југославије. Поред бујног здравља и младалачке веселости, која се оправљава у сваком Његовом изразу и покрету,

Њ. Височанство Престолонаследник показује ретку бистрину ума и вољу за сазнањем. Напунивши једанаestу годину Њ. Вис. Престолонаследник завршио је са завидним успехом основну школу и сада прелази на средњешколско образовање. Његови учитељи немају довољно речи да похвале брзо схватање, вољу за науком и црте племенитости духа младог Краљевића.

Њ. Вис. Престолонаследник оправдао је потпуно сву љубав и наду, коју у њега по-лаže цео Југословенски народ и Његови узвишени Родитељи.

Радост Краљевског Дома 6 септембра била је и једнодушна радост Београда и са њим целог нашег народа.

Реви трупа

Реви трупа претставља за Београђане један свечани догађај, догађај када бурним одушевљењем дају спонтаног доказа о својој љубави за нашу војску, доказа своје свести, да се у одлично организованој војсци састоји највећа снага и најбољи бедем одбране наше Државе.

Београдски гарнизон својим одважним држањем, својим схватањем војничког реда и дисциплине, својим поносним наступом, умео је и прошлих као и ове године да потпуно оправда оно одушевљење, које му је Београд увек једнодушно указивао.

На Бањици

У ведром и лепом дану, који је симболично освануо после вишедневних јесењих киша, поносно су се лепршале националне заставе са свих државних надлештава, јавних установа, приватних кућа и приватних станица. А већ у рано јутро велике поворке грађана и резервних официра, аутомобилима, на коњима и пешке пели су се на Бањичко брдо и заузимали одређена места поред трибина.

Трупе, које су имале да учествују у ревиу већ су биле постројене дуж Авала ског друма.

Ма да је терен још био влажан од ранијих киша, нико ко је могао није пропустио ову свечаност и до 8 часова пре подне Бањичко поље било је препуно Београђана, који су са нестрпљењем очекивали појаву Њ. В. Краља и војске Београдског гарнizona.

У ложи Њ. В. Краља заузeo је место Претседник Владе г. Никола Узуновић, који је дошао у униформи резервног војно-судског потпуковника, са многобројним одличјима, међу којима се истичала лента Белог Орла. Са њим, у униформи резервних официра, били су ту министри г.г. Божа Максимовић, Бошко Јевтић, др. Милорад Ђорђевић, др. Драгутин Којић, др. Илија Шуменковић, др. Грга Анђелиновић, инж. Огњен

шине г. Милутин Петровић, Управник града Београда г. Манојло Лазаревић, надбискуп г. др. Рафаел Родић, врховни рabinер г. др. Исак Алкалај, наш посланик у Румунији г. Бошко Чолак-Антић.

С десне стране Краљеве трибине, у дипломатској ложи, били су: француски посланик г. Нажјар, немачки посланик г. Фон Херен, чехословачки г. др. Велнер, пољски г. Шварцбург Гинтер, бугарски Кјосеинов, румунски г. Гуранеску, турски г. Хајдар-беј, мађарски г. Алт, италијански г. Гали, грчки г. Мелас, албански г. Рауф Фицо, аргентински г. Кандиоти, чилеански отправник по слова г. Гарсес-Силва, са војним аташема и вишим функционерима посланства. Са њима



Њ. В. Краљ Александар у пратњи Њ. Кр. В. Кнеза Павла и комandanта Београда арм. јенерала г. Војислава Томића врши смотру пред почетак ревија трупа на Бањици.

Кузмановић и др. Поред њих били су у жакетима министри г.г. Жика Лазић, Јурај Деметровић, Стјепан Сркуљ, др. Фран Новак и др. Милан Улмански.

Око 8 часова довезао се на Бањицу Претседник румунске Владе г. Татареску са румунским послаником на нашем Двору г. Гуранеском и особљем Румунског посланства. Г. Татареску заузeo је место на Краљевој трибини, где је провео у живом разговору са г.г. Узуновићем, Јевтићем и осталим члановима Владе све до почетка свечаности.

На трибини Њ. В. Краља заузели су још места: Министар Двора г. Милан Антић, претседник Народне Скупштине г. др. Коста Кумануди у униформи резервног војно-судског потпуковника, претседник Сената г. др. Љубомир Томашић, претседник Београдске оп-

шу били помоћници Министра спољних по слова г.г. Божа Пурић и М. Јуришић.

С леве стране ложе Њ. В. Краља заузели су места бивши министри г. др. Лазар Марковић, Крста Милетић, др. Милан Стојадиновић, Шефија Бехмен, помоћници министара унутрашњих дела г.г. Предраг Лукић и пољопривреде М. Сретеновић, претседник Апелационог суда г. Струнџалић, потпретседник Државног Савета г. др. Јосип Барић, претседник Београдског окружног суда г. М. Филиповић, претседник Београдског трговачког суда г. Кујовић и претставници Одбора Београдске општине.

С друге стране, до дипломатске ложе, скupio се велики број сенатора и народних посланика, а са њима су били и бугарски

правници са г. Фаденхехтом на челу. Соколску делегацију предводио је г. Ђ. Паунковић.

Десно од трибине заузели су места официри ван строја и резервни официри, а на челу био је постројен генералитет.

Простор одређен за грађанство био је још пре 8 часова препун.

Долазак Њ. В. Краља

На неколико минута пре 9 часова дошао је пред трибину Њ. В. Краља Маршал Двора дивизијски генерал г. Александар Димитријевић. То је био знак да стиже Њ. В. Краљ.

На целом Бањичком пољу завладала је

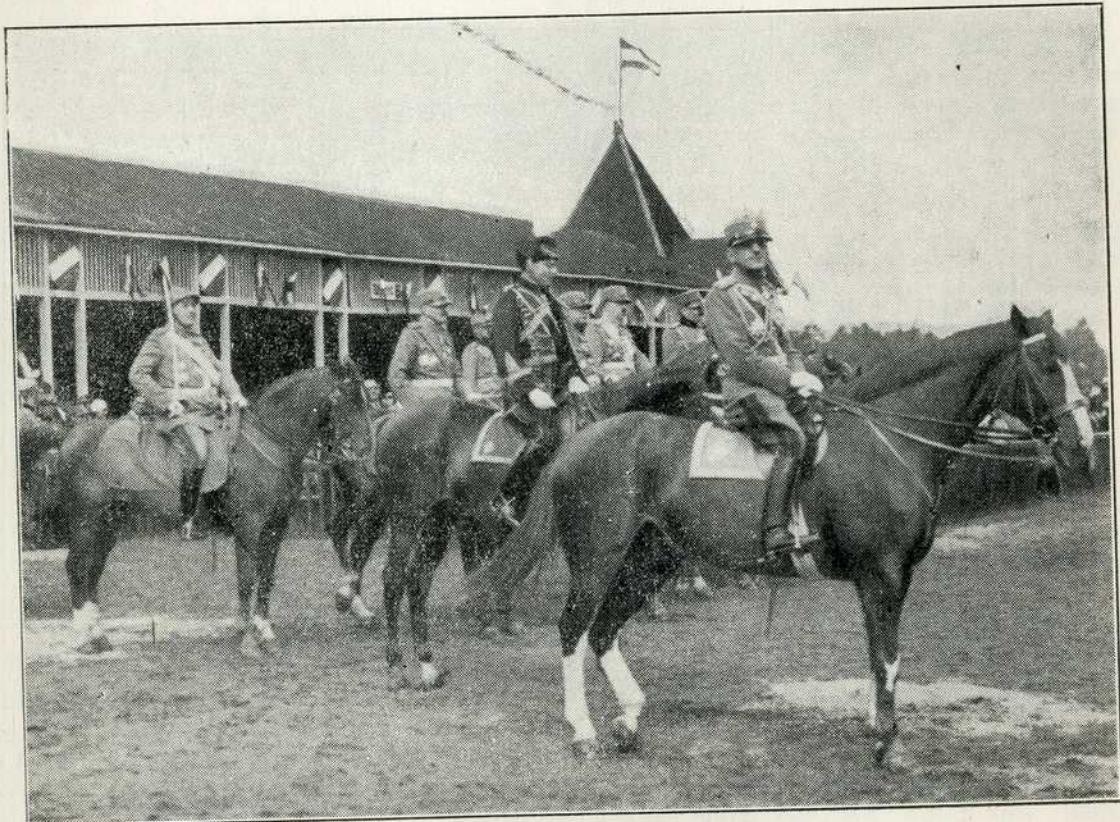
Гарде, у који је чин унапређен тога дана Указом Њ. В. Краља.

Командант параде и командант Београда, армијски генерал г. Војислав Томић, у ратној опреми, под шлемом, дочекао је на коњу Њ. В. Краља и поднео му детаљан рапорт.

Све војне музике свирале су свечани поздрав.

Њ. В. Краљ, у пратњи Њ. Вис. Кнеза Павла, команданта Београда армијског генерала г. Војислава Томића и свите извршио је преглед трупа. Док су музике свирале, одјекивали су, на Краљев војнички поздрав, громки отсечни отпоздрави:

— Бог ти помого!



Њ. В. Краљ Александар и Њ. Кр. В. Кнез Павле у пратњи дворске свите са командатом Београда арм. Јенералом г. Вој. Томићем посматрају дефиле трупа.

дубока тишина. Сви погледи били су управљени према Авалском друму.

Неколико тренутака доцније појавио се на Авалском друму Њ. В. Краљ на коњу, у пратњи Њ. Вис. Кнеза Павла и Дворске свите, коју су састављали Министар војске и морнарице армијски генерал г. Мил. Миловановић, начелник Главног Генералштаба армијски генерал г. Милан Недић, први ађутант Њ. В. Краља дивизијски генерал г. Јечменић, управник Двора пуковник г. Павловић и ордонанс официр капетан г. С. Адамовић. Њ. Вис. Кнез Павле био је у униформи коњичког потпуковника Краљеве

Кад се Њ. В. Краљ у пратњи Њ. Вис. Кнеза Павла примакао трибинама разлегла се далеко Бањичким брдом бура дуготрајних узвика народног одушевљења. Са свих страна кликало се френетично:

— Живео Њ. В. Краљ!

— Живео Престолонаследник Петар!

— Живео вођа Југословенског народа!

Њ. В. Краљ прошао је поред официрског кора и генералитета, отпоздрављајући нестострано на дуготрајне спонтане овације.

Одговоривши на поздраве чланова Краљевске Владе, чланова дипломатског кора и осталих великолестојника на трибинама,

Њ. В. Краљ заузео је место пред Краљевском трибином, изнад које се вио Краљевски стег. Мало иза Њ. В. Краља, с леве стране, стао је Њ. Вис. Кнез Павле, а затим остала свита.

Кад су се овације мало утишале, дат је знак за почетак дефилеа.

Трупе дефилују

Ма да су дефилеа Београдског гарнизона претстављала увек у Београду савршене војничке свечаности, дефиле од 6 септембра ове године био је право савршенство војничке параде. Целокупна организација, као и сам дефиле, извршен је са таквом прецизношћу и дисциплином, да је изазвао бескрајно оправдано дивљење свих присутних војника исто толико колико и грађана. Главна заслуга за овако успелу свечаност припада на првом месту команданту Београда армијском генералу г. Војиславу Томићу, а затим свим његовим вредним сарадницима на спровођењу припреме и организације.

Док су војне музике засвирале парадне маршеве, напред, на челу дефилеа, јахао је командант Београда армијски генерал г. Војислав Томић, под шлемом, у пратњи штаба. Појава команданта Београда и параде поздрављена је општим узвицима одушевљења и овацијама:

— Живео храбри и челични командант Београда генерал Воја Томић! проламали су се спонтани и једнодушни узвици и са трибина и из масе грађанства.

Иза штаба марширала је војна музика Дунавске дивизије, а иза ње, одлучним, одмереним темпом парадног марша, чврстим кораком који се сливао у један јединствени покрет, марширали су питомци Војне Академије, са класним старешином пуковником г. Сарићем на челу.

Кроз трибине и кроз публику проломили су се понова узвици:

— Живели питомци!
— Живела наша узданица!

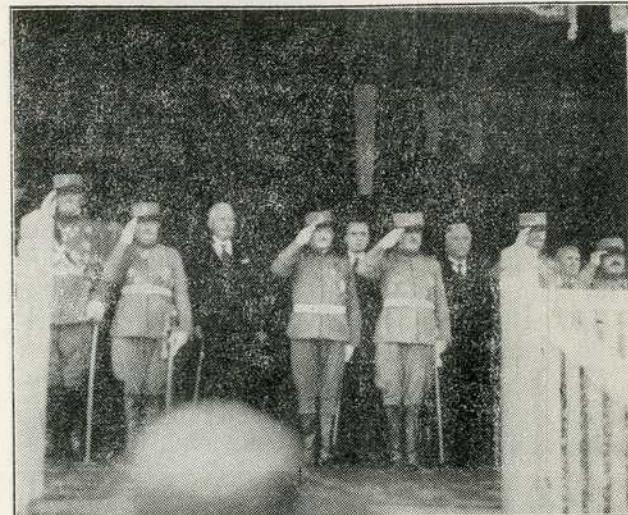
Под шлемовима, у потпуној ратној опреми, нашли су питомци Подофицирске школе, са командантом пуковником г. Милосавом Јовановићем на челу. И њих су дочекале заслужене овације.

Прави вихор одушевљења настало је, када су, иза питомаца, у лаким белим униформама, а ипак чврсти и одлучни, нашли наши морнари. Као и увек, морнари су у поздравима Београђана понели највеће симпатије Београда, који у њима гледа чврсту и снажну одбрану нашег тако лепог и тако драгоценог плавог Јадрана.

Краљева Гарда

Појављује се на коњу помоћник команданта Краљеве Гарде бригадни генерал

г. Љубомир Максимовић са штабом, а за њим целокупна музика Краљеве Гарде са вишом капелником г. Драгутином Покорним. Нови усклици проламају се пољаном. Из музике наилази прво гардијски Пешадијски пук са пуковником г. Љубишом Живковићем. Под



Чланови Краљевске владе, на челу са претседником г. Н. Узуновићем и претседници: Сената г. Томашић и Скупштине г. др. Кумануди посматрају дефиле трупа.

ударцима челичног марша гардиста одзывања земља. Њихове широке груди испрсле су се као гвоздени зид, а главе су уздигли поносно, док су им очи нетрмице упрте у свог Врховног Команданта Њ. В. Краља.



Коњичка музика Краљеве гарде дефилује

Иза пешака наилази пионирска чета, а затим артиљерија Краљеве Гарде, под вођством пуковника г. Поповића: напред пољске коњичке батерије, па контраавионски топови и, најзад, пољске хаубице.

Затутњило је Бањичко поље под ударцима копита. Лака као ветар, снажна као

олуја, у брзом касу, али у савршеном строју, са искусним сабљама које су бљештале металним сјајем на сунцу и развијеним заставама које су вијориле ваздухом, пролетелаје испред трибина коњица Краљеве гарде, са бригадним генералом г. Ратком Ракетићем на челу. Одушевљени узвици и плескање испратили су лет и тутањ коњице.

Пешадија, артиљерија, ваздушна одбрана

Наишла је Дунавска дивизија. На челу је командант дивизије генерал г. Војислав Савић са штабом. За њим свира војнички марш музика Другог пука и предводи Други пешадиски гвоздени пук, који гвозденим кораком, горд и свестан своје јуначке традиције, маршира као једна снажна, непробојна, јединствена маса. На челу гвозденог пука је његов командант пуковник г. Јован Леко.

Музика Осамнаестог сувоборског пука предводи свој пук, са командантом пуковником г. Петром Лазићем на челу.



Артиљерија Краљеве гарде на дефилу

Пукови Дунавске дивизије поздрављени су срдачно.

Голубија пошта поздрављена је симпатично, а нарочито је био леп тренутак кад је бео облак голубова писмоноша пуштен из кавеза, те се распрашао над Бањичким брдом. Продефиловао је затим Бежични батаљон и Болничарска чета.

На крају наишла је артиљерија. Најпре дивизион тешких хаубица, затим Други самостални артилериски дивизион, под командом потпуковника г. Будимира Перића. Публика је са нарочитим одушевљењем и поверењем посматрала ту тешку и сигурну одбрану Државе, која је, и поред своје гламазности, продефиловала у тако савршеном реду, да су све топовске цеви стварале једну јединствени непрекидну линију.

У исто време затутњао је ваздух. Над Бањицом појавиле су се у савршеном лету ескадриле наших војних авиона, ловаца и бомбардера. На челу је летео командант вазду-

хопловног пука пуковник г. Томић. Авиони су се јединственим маневром спустили, у знак поздрава, над саму трибину Њ. В. Краља, а затим се понова винули у висину, складним кругом облетели Бањичко поље и нестали из Бањичког брда према Бежанијском аеродрому.

Публика је одушевљено пљескала, клицала и поздрављала авијатичаре.

Многобројни спремни одреди војних аутомобила, рефлектора, контраавионска митраљеска чета на камионима и моторизирана контраавионска артиљерија са тенковима и др. нису могли учествовати у дефилеу због дosta влажног терена, ма да су и оне биле постројене поред Авалског друма за време обиласка Њ. В. Краља.

Кад је и последњи авион прелетео над Бањичким пољем парада је била завршена. Њ. В. Краљ са Њ. Вис. Кнезом Павлом, командантом Београда армијским генералом г. В. Томићем и осталом свитом напустио је Бањицу, испраћен поновним бурним узвицима и клицањем. Одмах за Њ. В. Краљем кренули су са Бањице Претседник Владе г. Никола Узуновић са Претседником румунске Владе г. Татареском и министрима.

Војничка свечаност на дан рођења Њ. Височанства Престолонаследника Петра изазвала је код свих многобројних присутних Београђана најживље одушевљење и најтоплије симпатије за нашу војску, те је свакако била једна од најуспелијих војничких свечаности до данас.

Благодарења у црквама

У свима београдским богомольјама одржана су на рођендан Њ. Височанства Престолонаследника Петра свечана благодарења.

Благодарење у Дворском храму одржано је после ревија на Бањици, у 11 часова пре подне. Присуствовао је Њ. В. Краљ, Њ. Вис. Кнез Павле, Краљевска свита и чланови Краљевске Владе.

Благодарење у Саборној цркви одржано је такође у 11 часова. Њ. В. Краља заступао је изасланик бригадни генерал г. Костић. Од стране генералитета присуствовали су дивизијски генерал г. Бошковић, бригадни генерал г. Миловановић и други, поред великог броја активних и резервних виших и низких официра.

Између многобројних угледних личности били су присутни сенатори са претседником Сената г. др. Томашићем, народни посланици, претседник Београдске општине г. Милутин Петровић са кметом-правником г. Добривојем Вујићем и одборницима, чланови Академије наука са претседником г. др. Богданом Гавриловићем, професори Универзитета са ректором г. др. Иваном Ђајом, државни саветници са потпретседником Државног савета

www.uni**ibv.rs** др. Јосипом Барићем, шеф Централног пресбирија Претседништва Владе г. др. Коста Луковић, помоћници Министра спољних послова г. д. Божа Пурић и Јуришић са опуномоћеним министром на страни г. др. Лујом Бакотићем и начелником г. д. Бодијем, помоћници Министра унутрашњих дела г. д. Предраг Лукић и Коста Катић са начелницима г. д. Лазићем и Симоновићем, помоћник Министра саобраћаја г. Сењановић, помоћник Министра пољопривреде г. др. Милош Сретеновић, велики број виших чиновника и велики број грађана. Биле су заступљене многобројне патријотске установе, друштва и удружења.

Чинодејствовао је епископ моравички г. др. Викентије Вујић уз аистенцију београдског свештенства. Певао је хор Првог београдског певачког друштва.

После благодарења епископ г. др. Вујић одржао је говор о значају прославе рођендана Њ. Височанства Престолонаследника Петра, истакао је његове врлине, његов досадашњи успех у школовању, када је завршио основну школу и ступа у средњу школу. Поздвуковао је значај лепог примера и врлина, које је Њ. Височанство Престолонаследник наследио и научио од својих узвишених Родитеља, а исто тако од својих славних предака, који су створили нашу независност и нашу новију јуначку историју. Епископ г. др. Викентије завршио је свој говор речима:

— Да живи наш узвиши Владар Њ. В. Краљ Александар и узвиши Владарка Њ. В. Краљица Марија! Да живи Њ. Височанство Престолонаследник Петар, сви Краљевићи и цео Краљевски Дом!

У католичкој цркви у Крунској ул. служио је службу конзујтор отац г. др. Влашић уз аистенцију жупника г. Клер. Њ. В. Краља заступао је ађутант пуковник г. Душан Стојановић. Присуствовао је велики број претставника војних и цивилних власти и грађанство.

Благодарење у старо-католичкој цркви одржано је у 10 часова. Службу је служио жупник г. др. Нико Калођера уз аистенцију свештеника г. г. Шољана и Шкерла. Њ. В. Краља заступао је изасланик потпуковник г. Коста Мушицки. Присуствовали су изасланци војних и цивилних власти.

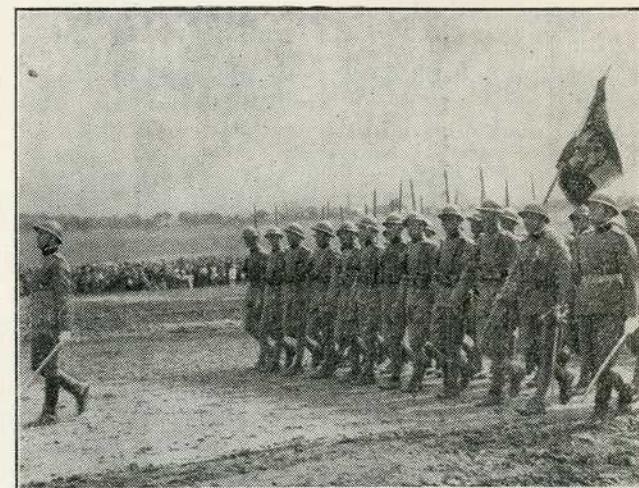
Жупник г. др. Калођера одржао је после службе леп говор о значају рођендана Њ. Ви-

сочанства Престолонаследника и о будућности Југославије.

У синагози ешкенаског реда, у Космајској улици, благодарење је одржано у 11.30 часова. Служио је рабин г. Шланг са свештеницима. Њ. В. Краља заступао је капетан корвете г. Грубешић.

У синагози Бет-Израел служио је врховни рабин г. др. Исак Алкалай. Њ. В. Краља заступао је ваздухопловни потпуковник г. Савић.

У џамији одржано је благодарење у 12 часова. Изасланик Њ. В. Краља био је капетан



Пешадија са заставом

г. Никола Павлић. Поред изасланика војних и цивилних власти присуствовао је велики број београдских муслимана.

Ручак у Двору

У 1 сат по подне, у Двору на Дедињу, Њ. В. Краљ приредио је ручак у част Претседника румунске Владе г. Татареска.

Ручку су присуствовали, поред Њ. В. Краља и г. Татареска, Њ. Вис. Кнез Павле, Претседник Владе г. Никола Узуновић са члановима Краљевске Владе, претседници Сената и Народне Скупштине, начелник Главног Генералштаба, румунски посланик на нашем Двору г. Гуранеску, шеф Кабинета Претседника румунске Владе г. Сибићијану и чланови Краљеве свите.

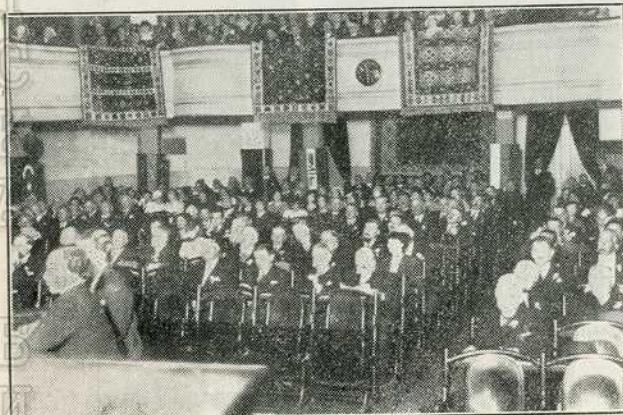
Међународна интерпарламентарна конференција за трговину у Београду

У сали наше Народне скупштине, у недељу 16 септембра, састала се Међународна интерпарламентарна конференција за трговину. Уз учешће најодличнијих представника међународних парламената, свечана седница отворена је у присуству изасланика Њ. В. Краља, првог ађутанта дивизијског генерала г. Јечменића, претставника Југословенске Краљевске Владе, Сената, Народне скупштине, дипломатског кора и великог броја најугледнијих личности.

Претседавао је претседник наше Народне скупштине г. др. Коста Кумануди. Седницу је отворио Министар пољопривреде и заступник Министра спољних послова г. др. Драг. Којић, следећим говором:

Госпође и господо,

Влада Краљевине Југославије са осећањем дубоке симпатије жели добродошлицу у нашој престоници и на југословенској земљи уваженим одличним претставницима парламента двадесет народа.



Делегати страних држава на свечаној седници

Срећан и поносан истовремено што могу да у име Краљевске владе отворим данашњу сесију једног од најуваженијих међународних удружења, хитам да изразим одмах колико ови радови интересују, тако рећи, целокупно човечанство. Питања која су на дневном реду ове деветнаесте скупштине Међународне парламентарне трговинске конференције додирују најважније и најтеже проблеме данашњице. Трудећи се да постигну споразум између претставника двадесет парламената по питањима: економске реконструкције Европе, новчане стабилизације и пољопривредног подизања, Међународна парламентарна трговинска конференција, захваљујући ауторитету и опште познатом угледу својих члanova, необично ће помоћи и олакшати заједнички задатак свих влада које желе да човечанство изиђе најзад из тешкоћа у којима се сада налази.

Краљевска влада, чврсто убеђена да су напредак и срећа једног народа могући само ако се оствари напредак и срећа других народа, члanova велике породице народа, изражава у то име захвалност Југословенског народа Међународној парламентарној трговинској конференцији

ји за све напоре већ учињене и за оне који треба да се учине на путу узвишеног циља који је постављен.

Пројекат овим идејама солидарности и међународне сарадње и имајући најлепше жеље за успехе овог великог задатка који је пред нама, ја отварам, у име мог узвишеног Владара, Његовог Величанства Краља, деветнаесту Међународну парламентарну трговинску конференцију.

После тога узео је реч д-р Коста Кумануди. У свом лепом и опширном говору г д-р Кумануди вели:

Прошлогодишња Међународна парламентарна конференција за трговину донела је у Риму одлуку да наредна сесија буде у Београду.

Југословенски парламенат особито је дирнут и високо почаствован што сте овог пута изабрали нашу престоницу да ту расправљате и тражите решење за оне крупне, могли бисмо слободно рећи, најзначајније и најсудбоносније проблеме из савременог живота народа и људских заједница, проблеме који су са досад непознатом снагом избили где год живих бића има. Довољно је само погледати програм ваших радова да се одмах стекне уверење да сте се ви, народни претставници целог света, одважно у коштац ухватили са свима нездравим појавама и опасним манифестијама које угрожавају привредни напредак, и узели на себе велику и одговорну дужност да их из основа и са свих страна претресете, испитате и проучите, како би се дошло до практичних и корисно применљивих солуција.

Допустите ми да вам на самом почетку тог тешког посла изразим у име Сената и Народне скупштине Краљевине Југославије пре свега топлу захвалност на пажњи и одликовању које сте нам својим доласком указали. Затим хтео бих, драги гости, да пожелим, да из ове дворане на завршетку пођете натраг својим домовима мирне савести да сте својим богатим искуством политичара и законотвораца и широким познавањем свих питања на дневном реду доприени да се за њих изнађу прави и спасоносни одговори.

Г. д-р Кумануди говори затим о међународној економској ситуацији, са нарочитим обзиром на Балкан и Подунавски базен. После тога истиче значај парламентаризма за решавање светских проблема и завршава свој говор речима:

Судбина нам је доделила да живимо у доба настало после једног крвавог, дугог и скупог рата који је разрушио без мало све основе на којима је кроз дуге децене био сазидан и изграђиван један економски и друштвени систем. Тај рат неминовно је изазвао на многим странама стварање једног новог привредног поретка и уређења, скоро једног материјалног и психолошки новог света. Зар би било могућно да се у свима потресима, променама и преображајима, који су извршени око њега, одржи свугде непромењен један парламентаризам потпуно старих метода, навика и погледа? Народи морају имати онаква своја претставништва каква одговарају њиховом времену и иде с њим у корак. Данас — а то данас почиње са 1918 годином самог свршетка рата, и још се његов крај не види — економски, финансијски и социјални захтеви и

потребе неодољиво потискују и гурају у задње редове све друго. Општа појава о којој парламентарни систем не би могао да не води рачуна, ако хоће своме народу истински да служи. Са задовољством истичем да има народних претставништава која своју дужност тако и врше; нека ми је допуштено међу њих да убројим и садашње југословенско.

А Међународна парламентарна конференција за трговину и парламентарци свих земаља који је сачињавају, где год су се састајали, и овде у Београду и раније, то су од почетка правилно и умно увек схватили. Зато ова установа чини драгоцене и стварне услуге свима народима и зато ће и резултати београдског састанка сигурно бити од трајног значаја. У том знаку, у име Југословенског парламента ја вас поздрављам и желим пун успех у раду.

После г. д-р Куманудија говорили су: г. г. Жорж Лереди, сенатор и шеф француске делегације, сер Џон Сандеман Ален, претставник Енглеске, барон г. Ланг, претставник Мађарске, маркиз Хашишука, претставник Јапана, сенатор г. Ванковић, претставник Пољске, г. Савеану, претседник Румунског парламента, г. Јосиф Стивини, потпретседник Чехословачког парламента.

У вече истога дана, Претседник Владе г. Никола Узуновић приредио је у част Конференције вечеру, а после тога велики пријем у Гардијском дому.

Сутрадан, претседник Београдске општине г. Милутин Петровић приредио је у част Конференције ручак код „Српског Краља“. Ручку су присуствовали сви чланови интерпарламентарних делегација, претседници Сената и Народне скупштине, потпретседници Општине г. г. Васа Лазаревић и Добра Богдановић, кмет-правник г. Добривоје Вујић, многи одборници и велики број угледних званица.

Г. Милутин Петровић поздравио је делегате следећим говором:

Господо,

У недавној историјској прошлости, наш град, који има част да у њему заседава скуп тако одличних претставника културних народа, појављивао се пред међународне форуме као оптужени сам. У најскорије доба, када су између народа и држава били ископани непремостиви јазови, на наш град су указивали као на град из кога, као из Пандорине кутије излазе сва зла, све опасности за мир света, за човечанство.

Требало је да дође светски рат, требали су они јазови између народа да се напуне рекама људске крви, и да се из непрегледних гомила људских костију сагrade мостови, и да се преко њих народи један другоме приближе, сагледају један другоме у срце и душу, па да тек Београд добије пуну сatisfakciju и пружи му се прилика да сам, непосредно покаже: да је он и активан и равноправан члан човечанске заједнице, да је и он испуњен осећајем солидарности са културним нацијама.

И ја сам суделовао у светском рату, видео све његове грозоте, оне страшне девастације људских живота и материјалних вредности, и осетио сам човека и у крви и онда када смо у ратничком заносу желели да се међусобно уништимо. Али, и онај који је са напереном пушком

према мени стајао и ја борили смо се за једно исто; и он је као и ја у души жалио сву ону проливену крв и оба смо желели искрено, религијски дубоко: да ова крв буде последња међ народима; да се сабље и пушке раскују у плугове; желели смо, да чавози постану ратарима, да нашој деци обезбедимо миран живот, један развијат слободан од свих препона, од свих изненађења.

Народи се приближују. То је чињеница у пркос тренутним замрачењима, пролазним облачима, који заклоне ведрину вечитог неба љубави и узајамног поштовања. Никада није било више међународних форума, међународних организација него ли што је то данас. Никада се више није показала међусобна зависност држава и народа него ли што се то може констатовати у овом добу.

Зар се икада у прошлости показала у већој мери она унисоност у општим схватањима као данас. Истоветне мисли и осећања код различних народа културних само се множе, обухватајући све домене живота појединца и друштва, пројимајући их снажно једним схватањем, једним циљем. Нема више изолованости, нема више аутархије ни моралне као ни привредне!

Господо,

Ми смо сви сведоци како једна по једна функција међународног обима и значаја излази из уског оквира дипломатије, прелази непосред-



Претседник Београдске општине г. Милутин Петровић на свечаном ручку у част међународних интерпарламентараца

но у руке народа. И данас са вама овде видимо како најеминентнији и најпозванији претставници појединих народа узимају у руке један посао од чијег успешног извођења зависи будућност човечанства. Јер, узалуд све жеље и све мере политичке, ако са њима привреда иде у раскорак. Ваш посао, који обухвата ту подлогу свега социјалног развитка, преважан је. Јер, учинити да односи привредни међ народима постану такви, да омогућавају развјитак свих народа, целог човечанства; отклонити све препоне, које се истављају на пут развјитку тих привредних односа међ народима значи: утицати најснажније на стабилизовање и нормализовање привредних, а то ће рећи свих прилика; значи, повратити веру у будућност, која је главна подлога свих па и привредних акција. Привредна питања, која на вашем форуму добијају не академски значај, већ значај живота, непосредне примене, ма како споро да буду претварана у дело, ипак је то све од великог значаја, јер, у оном континуитету како се то чини, — а ово је Ваш деветнаести састанак, — изграђује се нова концепција

ја, нова идеологија. Све ће више нестајати оних рапавости, размилонашења, све ће више пропадати уверење да су путеви човечанства једни, и да солидарност, која је закон и у ужем људском као и најширем човечанском друштву, налаже народима императивно: сви за једног и један за све, или смрт и уништење цивилизације и културе!

Господо,

Дошли сте у један град, који вам неће засенити очи ни величином ни бројем палата, тргозачких и индустријских предузећа, ни јачином капитала.

Дошли сте у један град, који је синтеза истока и запада, као што је у прошлости био снајна тврђава против варварских најезда и примио прве ударце. Можда нећете наћи оне беспрекорне форме таложене вековима културе и цивилизације на западу, али ћете и под овом тврдом скрамом наћи код сваког његовог грађанина једно добро и племенито срце, једну вољу да иде увек за оним великим идеалима човечанства. Јер, ти идеали, ти високи циљеви били су увек и наши. Ми нисмо никад сметнули с ума да смо чланови једне велике културне заједнице народа и држава. То је доминирало нама и када смо устали за наше ослобођење, а то ће

рећи за слободан културни и привредни развигатак, под великим претком данашњег Краља неумрлим Вождом Карађорђем; то је изражено и у оном патронатству вашег данашњег значајног састанка, кога се примио наш Краљ Александар Карађорђевић.

Желим: да вам рад буде од што веће користи народима и државама, да и он допринесе оном стабилизовању мира и љубави у односима међу народима, који ће тек омогућити пун културни и економски развитак и нација и целог друштва. Ја вас поздрављам, господо, и дижем ову чашу у здравље свих вас еминентних претставника и пионира боље будућности човечанства.

На говор г. М. Петровића одговорили су г. г. Ј. Естерлих, делегат Шпаније, Робертсон, делегат Енглеске и Савеану, делегат Румуније.

Стране делегације посетиле су гроб Незнаног јунака и положиле венце.

Конференција је завршила рад 19. септембра.

Дани Црвеног крста у Београду су прослављени свечано

— Свечану академију Црвеног крста у Београду отворио је преко радија из Лондона
Њ. Кр. Вис. Кнез Павле —

И ове године Београд је спонтано и срдачно прославио дане племенитости и милосрђа; дане Црвеног крста, чији је претседник Њ. Кр. Вис. Кнез Павле. Београђани су према Црвеном крсту од увек гајили највеће симпатије, а поготову после рата. Јер нема скоро ниједног Београђанина, који је преживео све страхоте велике војне, а да није осетио добrotу и милосрђе овог часног и високо хуманог друштва. И зато, кадгод у Београду Црвени крст прославља своје дане, нема Београђанина који пред њим не отвори своје срце и не учини и са своје стране све да ти дани буду прослављени онако како то уистини заслужује светла и чиста и прошлост и будућност његова

Кретање поворке кроз варош

Ове године на прослави недеље Црвеног крста видног учешћа узели су и наши малишани, ћаци београдских школа. Они су пешке, у дивној поворци, и у камионима прошли кроз београдске улице од Светосавске цркве до Калимегдана. Деца су за цело време била веома весела и раздрагана. Целог пута малишани су певали песме и махали маљим белим заставицама са знаком Црвеног крста.

На челу поворке јахали су на коњима три коњаника одевена у шумадијска народна

одела. Један од њих носио је заставу Црвеног крста. Изашао иза камиона за дечицом ишао је Главни одбор са делегатима на челу са сенатором г. Томићем и професором универзитета г. Копшом. За њима су ступале униформисане ученице Нудиљске школе, па ћаци београдских школа, питомци дечјих домаћина итд. У поворци се такође налазила и демонстрациона екипа са маскама против загушљивих гасова на лицу. Поворку је завршавала екипа кола пожарне команде града Београда.

Свечана академија

Кад се поворка која је кроз Београд пролазила пуна два сата, растурила на Калимегдану, старији учесници су се упутили у салу Новог универзитета да присуствују свечаној академији.

Тачно у 11 часова у салу је дошао изасланик Њ. В. Краља, пуковник г. Стојановић.

У присуству изасланника Њ. В. Краља, изасланника Министра социјалне политике и народног здравља, г. др. Миловановића, претставника пољског посланства г. Лубачевског, свију чланова Главног одбора Црвеног крста и многобројних грађана, Њ. Кр. Вис. Кнез Павле отворио је академију преко радија из Лондона.



Говор Њ. Кр. Вис. Кнеза Павла

Кроз гласноговорник београдске радио станице, као да се лично у самој сали налази, Њ. Кр. Вис. Кнез Павле чак из Лондона преко радија упутио је присутним ове топле речи:

„Као претседник Друштва црвеног крста Краљевине Југославије срдечно и топло поздрављам, на данашњи свечани дан Црвеног крста, све одбore, чланове и пријатеље Друштва црвеног крста и његовог подмлатка, захваљујући им на труду и пожртвовању на добровољноме и хуманоме раду Црвеног крста.

Исто тако топло и срдечно поздрављам и све оне, који ће се данас и ове целе недеље, која носи обележје Црвеног крста, сетити са поштовањем установе, која носи симбол милосрђа, и помоћи је сарадњом да одговори својим узвишеним дужностима.

Са овим поздравима позивам све чланове и пријатеље Црвеног крста, да се данас сетимо и свих оних, који су нам својим примерним радом и делима утрли пут, којим идемо, и створили могућност да остваримо жељене резултате, које наш народ и међународна заједница Друштва црвеног крста очекују од нас.

Идеја Црвеног крста у свакој земљи налази све више поборника и сарадника. Друштво црвеног крста постаје важан чинилац и као високо национална установа — нарочито потребна да пружи прву помоћ, да ублажи невољу у први и прави час — помаже и народно развијање на културном, здравственом и социјалном пољу.

У међународним односима Друштво црвеног крста представља највећу и најчвршћу заједницу, која се из године у годину снажи, упознаје народе међу собом и зближава их. Рад Црвеног крста не прекида се ни онда, кад се све остale везе раскину и кад народи устану један против другога да оружјем расправљају своје спорове.

Последице минулог светског рата задржале су Црвени крст на раду и у време мира. Затим тешке повремене елементарне несреће и друге невоље захтевају скоро непрекидну његову помоћ и сарадњу.

Да би се у тим приликама — а и онда кад оне наступе још и теже — наше Друштво црвеног крста могло одазвати позиву за помоћ, потребно је да се што пре у свакој општини образују одбори Друштва, који ће окупљати сараднике, спремати особље и сртства, да нас нежељени догађаји не затекну неспремне.

Закон о Друштву црвеног крста, од прошле године, израз је највишег поверења и признања нашем Друштву за ње-

гов досадањи племенити рад. Он је, у исто време, израз поуздања и уверења у извршење узвишених дужности и задатака, који су ми поверени. Ти задатци захтевају најширу сарадњу и знатна сртства. Уверен сам да ћемо у нашем народу наћи и једној друго, јер је он прошао кроз многа и тешка искушења, покјазујући пуно смисла и осећаја за све што је племенито и узвишено, пуно милосрђа према ближњему и у најтежим приликама.

Благорадећи одзиву грађанства оба пола, ове године основан је у многим местима, нарочито у сеоским општинама,



Њ. Кр. Вис. Кнез Павле

знатан број нових одбora Друштва. У томе раду особито леп пример дају државни службеници војног и грађанског реда, који се скоро без изузетка уписују у чланство Друштва, и активно у њему сарађују. Та појава учвршћује ми уверење, да ћу у нашој земљи наћи и имати многобројне и одушевљене сараднике, од најмлађих до најстаријих, међу оскуднијима, као и међу имућнијима, без разлике вере и сталежа. То ће ми олакшати вршење дужности Претседника Друштва, којег сам се примио са поносом и радошћу.

Ове године, први пут, по новим правилима, прослављамо недељу Црвеног крста. Сматрам за дужност да позовем

све чланове и пријатеље Црвеног крста, да овом приликом јавно и свечано поново нагласимо значај и важност идеја Црвеног крста, да учврстимо и проширимо наше редове; да поткрепимо нашу вољу и решеност да истрајно и пожртвовано наставимо наше дело на задовољство Високих Заштитника Друштва првеног крста и његовог подмлатка, нашег Краља и Краљице и нашега Наследника Престола, а за добро нашег народа и државе."

Крај говора Њ. Кр. Вис. Кнеза Павла присутни су поздравили пљескањем и бурним клицањем.

Информативан говор г. др. Копше

Затим је професор Универзитета г. др. Милутин Копша, претседник Обласног одбора Црвеног крста одржао информативан говор, који је почeo овим речима:

"Чули сте реч и племенити апел претседника Друштва Црвеног крста Њ. Кр. Вис. Кнеза Павла којом је отворио недељу Црвеног крста, која се, у духу новог закона ове године први пут пославља. Ми из управе изјављујемо да ћemo следовати апелу нашег високог претседника и да ћemo даље свом вољом радити на страни Црвеног крста, како бисмо се показали достојни највише заштите и били достојни сарадници високог претседника друштва. Ја вас као претседник Обласног одбора позивам да се сетимо највиших заштитника нашег Друштва Црвеног крста и његовог подмлатка Њ. В. Краља и

Краљице и Њ. Кр. Вис. Престолонаследника и да им кликнемо да живи Њ. В. Краљ и цео Краљевски Дом!"

Сви присутни устали су кличући Њ. В. Краљу и Краљевском Дому.

На крају је г. др. Копша говорио о по-дручју београдског обласног одбора и изнео цифарно следеће податке. Уписано је укупно 54.812 чланова, прилога у новцу прикупљено је око 4.300.000 намирница и одела за динара 1.000.000 раздељено је за прву помоћ пострадалима од суше, поплаве и земљотреса око 2.250.000 у новцу и 1.000.000 у намирницама и оделу. Располаже сада готовином око 600.000 динара и покретном имовином у вредности око 400.000 динара.

На завршетку својих излагања, господо и госпође, апелујем на вас и преко вас на све грађане Београда да помажу свој Црвени крст ступањем у чланство и сарадњу и добровољним прилозима. Нарочито апелујем на наше жене да учествују у течајевима из прве помоћи, хигијенске службе, те да се оспособе за помоћ када се буде потреба за њу указала.

Крај говора г. др. Копше топло је поздрављен а музика је интонирана државну химну.

Свечаност је завршена концертним делом и говором о циљевима Црвеног крста, који је преко радиа одржао потпретседник друштва Црвеног крста и сенатор г. Светозар Томић.

Срдачан дочек Бугарских правника у Београду

— На банкету који је Београдска општина приредила у част бугарских правника, гости је топло и братски поздравио Министар правде г. Божидар Максимовић и претседник града Београда г. Милутин Петровић —

После многих узајамних посета које су учинили у току ове године Бугари нама и ми њима, почетком овог месеца југословенску престоницу посетили су и бугарски правници, њих око 90.

Велику делегацију бугарских правника са братском срдачношћу на београдској жељезничкој станици у име Београдске општине дочекао је и топло поздравио потпретседник г. Васа Лазаревић и београдски правници: г. г. др. Душан Пелеш, др. Тугомир Алауповић, др. Драгољуб Аранђеловић; ка-сационе судије: г. г. Јанковић, Златановић, Паљић, Веља Ристић, Милош Јовановић; претседник Адвокатске коморе г. М. Драго-вић; претседник Окружног суда за град Београд г. Миодраг Филиповић; старешина Сре-ског суда г. А. Младеновић; старешина суда за Срез врачарски г. Ђура Остојић. Од стра-не Југословенско-бугарске лиге гости су до-

чекали: потпретседник г. Паљић и чланови управе г. г. Божа Павловић и судија Младеновић. Такође су на перону гости дочекали и г. г. др. Пеић, врховни државни тужилац, судије: Вељовић, Плакаловић, Васа Петровић Милош Илић и мноштво београдских адво-ката и дама.

Кад је воз са бугарским правницима ушао у београдску железничку станицу, из хиљаде грла проломило се бурно и громко кли-цање:

— Живели! Добро нам, браћо, дошли!

При изласку из воза настало је право братско грљење и љубљене између наших и бугарских правника.

После незваничних спонтаних и срдачних поздрава, гости је у име Београдске општине поздравио потпретседник г. Васа Лазаревић.

На поздрав г. Лазаревића одговорио је би-раним речима г. Никола Георгијев, врховни

друштвни тужилац и претседник бугарског Судијског удружења.

Затим су наше dame предале преко 30 букета природног цвећа гошћама и гостима из братске Бугарске, па су се онда гости одвезли у хотеле да се одморе.

Увече је гостима приређена свечана вечера у „Касини”, где је такође пало неколико братских здравица са израженим обостраним жељама заближење два братска народа.

Братски завет над гробом Незнаног јунака

Други дан боравка у југословенској престоници Бугари су посветили разгледању вароши и разних установа.

Пре подне су се бугарски правници одвезли на Авалу, где су на гроб Незнаног јунака положили венац. Ту над гробом Незнаног јунака бугарски и наши правници пружили су једни другим братски руке и заветовали се, да ће радити на томе да се прошлост заборави и обнови братско пријатељство за добро оба словенска народа.

Када је у име бугарских правника, положио венац на гроб Незнаног јунака, г. Иван Бајдаров сав узбуђен и одушевљен између осталог изговорио је ове искрене и топле речи:

„Пред овим спомеником Незнаном Јунаку Југославије, ми бугарски правници и правници Југославије имамо сада да говоримо једни другима, јер ми већ познајемо своје народе а и наши су се упознали на бојним пољима.

Мени се чини да нас великан Незнани Јунак зове да пружимо руку руци и да пођемо напред и са чврстом вољом ка вечном братству и миру.

Обраћам вам се пред гробом тога јунака да будемо верни један другом и руку под руку са чврстом намером да идемо путем не само културном и економскомближењу него путем који води ка великим пријатељству наша два народа везана крвљу, вером и језиком. Нека буде вечна слава југословенском Незнаном Јунаку од кога ће будућа поколења моћи да црпе све што је потребно за остварење идеала за који се боре и који остварују. Слава му!”

Узбудљиви говор г. Бајдарова присутни су срдечно примили и искрено поздравили.

Затим су бугарски правници отпутовали у Тополу, а затим на Опленец где су на гроб Блаженопочившег Краља Петра положили венац и провели неколико минута у немом ђутињу.

У Тополи је гостима приређен ручак.

Банкет у част бугарских правника код „Српског Краља”

Увече је Београдска општина приредила код „Српског Краља” свечани банкет у част бугарских правника. Банкету је присуствовао и министар правде г. Божидар Максимовић. У зачељу је седео домаћин г. Милутин Петровић, претседник Београдске општине. На банкету су присуствовали многи виђени Београђани, међу којима су запажени г. г. др. Душан Суботић, претседник Касације (г. Субо-

тић је сутрадан умро од срчане капи), др. Милан Стојадиновић, бив. министар финансија, др. Драг. Аранђеловић, проф. универзитета, Васа Лазаревић, потпретседник Београдске општине, кмет-правник г. Добривоје Вујић, Предраг Лукић, пом. министра унутрашњих дела, Милош Сретеновић, пом. министра спољних послова, врховни државни тужилац г. Пеић и многи други, међу којима је било највише судија и адвоката.

Говор претседника г. Милутина Петровића

После вечере први је узео реч домаћин г. Милутин Петровић, који је у име Београда у највећој тишини одржао овај топао братски говор:

„Цела наша историјска прошлост испреплетана је тежњама и напорима видовитих људи и трезвених глава и једне и друге стране, да се ова два братска народа приближе што више. Да оставимо прошлост далеке историје и да се обрнемо новијим догађајима, новијим датумима.



Г. Божидар Максимовић, министар правде, и г. Милутин Петровић, претседник Београдске општине, на банкету међу бугарским правницима

Снажна и реална иницијатива наших узвишењих Владара, њихови историјски састанци дали су стремљењима ка заједници, једну реалну подлогу. Потреба наше блиске сарадње није више магловита сањарија већ израз реалне потребе једне непоколебљиве аксиоме здраве балканске политike: Балкан балканским народима!

Ова концепција није империјалистичка, ратоборна, није управљена ни против кога. Она има да омогући снажан економски и културни развјатак свих народа на Балкану, и да онемогући да Балкан постане понова поприште империјалистичких тежњи и роварења.

Пођимо са великим иницијативом наших великих Владара. Прожимимо се потпуно том за нашу народну и историску будућност драгоценом мишљу: да треба гледати у будућност, треба тражити оно што нас спаја, а не оно што нас раздваја. Ослободимо наше умове и наша срна свих оних штетних, и нека би Бог дао, вечном покоју предатих реминисценца прошлости.

Драги гости, драга браћо,

Нека она крв проливена на окршајима буде темељ данима љубави и пријатељства! Нека нам она буде сталан мементо: да смо сложни јаки, а несложни сигуран и лак плен моћних. То нам и наша историјска прошлост потврђује.

Нека је слава свима палим јунацима и са једне и са друге стране! Али ја као да гледам сенке свих тих вitezова како без одмора лутају од окриша до окриша од Велбужда, Сливнице, Брегалнице и Кајмакчалана. Иду загрљени у не-прегледним редовима као царске кохорте и као да нам поручују: браћа сте, приђите ближе једни другима, нека вас руководи једна мисао једна реч: зближење и братство! Приђите ближе да би се и ми једном одморили у нашим гробовима, које нам је наш заједнички непријатељ ископао.

И на крају да узвикнем са вами заједно великим иницијаторима народне слоге, великим немарима боље и лепше будућности наших народа и држава, заложницима слободе балканских народа:

Живео Краљ Борис и Његов Дом!

Живео Краљ Александар и Његов Дом!"

Крај говора г. Милутина Петровића поздрављен је дуготрајним узвицима:

— Живео! Ура!

Говор министра правде г. Божидара Максимовића

После г. М. Петровића, нешто мало касније, узео је реч министар правде г. Божидар Максимовић, који је бугарске правнике поздравио овим бираним речима:

„На овом скромном вечерашњем састанку, приређеном у част претставника бугарских правника приспелих за наши Правнички конгрес у Загребу, сматрам за пријатну дужност изразити своје истинско задовољство што нам је политика мира и зближења омогућила да до оваквих сусreta, преко потребних нам, уопште може да дође.

Ту политику, која одговара народним потребама и духу миротворства и пријатељског зближења, морамо сви поздравити са радошћу и са одобравањем.

Наша два народа, словенска и суседска, блиска по границима и блиска по крви, уместо да се вечно међу собом огледају на мегдану, треба да своју снагу посвете свом културном подизању и мирном развоју најбољих међусобних односа.

Ширити и проносити ту мисао, једино здраву и једино спасоносну, дужност је у првом реду народне интелигенције и народних вођа. А у тој интелигенцији народној несумњиво заузимају једно од највиднијих места правници. Они су на многим странама и у многим потхватима пионери народни, они су народни управљачи. Ни судска, ни управна, ни законодавна власт не да се ни замислити без њих. У свима народима, свима системима, свима режимима, свима међународним односима, они су не само извршиоци и спроводиоци политичких праваца и система, него увек и у знатној мери и њихови ствараоци и идејни носиоци. Они су у великој кадри да буду и од штете и од користи свакој политици, сваком настојању, свакој замисли, свакој оријентацији.

Какав је став бугарских и југословенских правника у свој прилици то показује овај скуп: он већ унапред значи снажну подпору политици коју њихове две земље воде.

Таквим мислима и осећањима пропраћајући ваш пријатељски долазак у нашу земљу, господо бугарски правници и драге колеге, дижем ову чашу у част узвишеног поглавара ваше земље Његовог Величанства Краља Бориса, који, водећи у срећној сагласности са нашим узвишеним Владаоцем Његовим Величанством Краљем Алексан-

дром политику што нас је овде окупила има право на нашу прву вечерашњу реч и нашу прву мисао.

Живео Његово Величанство Краљ Борис и цео Његов Дом!"

Говор г. Максимовића такође је поздрављен од стране гостију бурним клицањем: „Живео! Ура!"

На здравице г. г. М. Петровића и Б. Максимовића одговорио је бив. бугарски министар г. др. Фадехехт

Дубоко дирнут лепим и узбудљивим говорима претседника Београдске општине г. М. Петровића и министра правде г. Б. Максимовића, бив. бугарски министар правде и научник г. Фадехехт отпоздравио је овим лепим говором:

„Када смо се одзвали позиву за конгрес у Загребу, ми бугарски правници, нисмо дошли само да испунимо суседску и колегијалну дужност, него смо дошли, да отворено кажемо, да правимо и политику, јер смо ми, правници, као што рече г. министар правде, први који треба да будемо изразити тумачи политичке мисли.

Правници имају на души један велики грех, јер су они можда допринели да буде међу нама мржње. Сада, ми смо дужни и треба да искушимо свој грех и ми правници да будемо пионери идеје зближења.

Мене је поразила смелост претседника Београдске општине, који је у своме говору позвао духове изгинулих хероја оба народа, који кажу: „Не заборавите да сте браћа, пружите братску руку једни другима и пођите заједнички ка остварењу великог савеза и вечног браћства па ћемо и ми бити мирни у својим хладним гробовима." Ми се придружујемо и ми примамо. Данас, то сви знамо, наше зближење и пријатељство, јесте историјска нужда и неизбежност.

Ни Велбужд, ни Сливница, као ни Брегалница и Кајмакчалан не могу да сруше оно што је приједа дала: словенско порекло и братство наша два народа. Наши мудри Краљеви разумели су да оба народа хоће да живе у вечном међусобном братству. Они су се покорили гласу народа, јер је глас народа — глас Божји. Један велики историјски пут, а то је одлазак Њ. В. Краља Александра у Евксиноград, када се радило о добробити југословенског и бугарског народа, био је тежња да се удари основ да се почне рад на стварању братскога савеза и вечног споразума. Ја дижем чашу за здравље и срећу Његовог Величанства Краља Александра Првог! Живео!"

Свршетак говора г. Фадехехта дочекан је бурним и одушевљеним клицањем Њ. В. Краљу Александру!

Банкет је завршен око поноћи, када су се гости расположни и одушевљени братским пријемом разишли по хотелима.

Истог дана бугарски правници узели су учешћа на прослави 11. рођендана Њ. В. Престолонаследника Петра и ревију трупа на Бањици.

Из Београда бугарски правници, срдачно испраћени од својих колега, отпутовали су у Загреб на конгрес правника,

С. М.



Белешке и прикази

Трамваји и осветљење града Београда

Изашао је пре кратког времена под горњим насловом из штампе опшiran извештај о развоју и делатности установе којом данас руководи Дирекција трамваја и осветљења. Тај извештај, са своје обимности, а и због малог броја штампаних књига, не може бити приступачан широј јавности. Због тога смо за читаоце „Београдских општинских новина“ спремили следећи извод тог извештаја, у коме ће, надамо се, бити интересантних података о раду ове установе, чија је социјално-привредна улога од првостепеног значаја за целокупно грађанство Београда. Овим се чланком допуњавају чланци о трамвајима и осветљењу О. г. Б., објављени у Видовданском броју часописа „Београдских општинских новина“.

Данашиња Дирекција трамваја и осветљења је подигнута на темељима радова који су за градско електрично осветљење и „бенгградску варошку жељезницу“ предузети почетком последње деценије прошлога века. У то доба смо били одмакли једва десетак година од времена када се на бенгградском граду још вила турска застава; у погледу пак техничког напретка, онда се тек била појавила електрична сијалица, а изглед варошког осветљења обележен је речима које је претседник Бенгградске општине 1886 упутио одборницима:

„Све што се на осветљењу вароши могло урадити јесте незнатно повећање броја општинских фењера. Крајем претпрошле године било је 611 општинских фењера поред 285 механијских, који се сви укупно пале сваког вечера. Добијали смо многе и многе молбе за фењере, али и без тога увећали би њихов број, да се нисмо морали кретати у границама буџета. Ипак зато могли смо додати 42 фењера.“

Водила се истовремено опширна и жучна дискусија, у нашој јавности (нарочито кроз Бенгградске општинске новине) и у преписци са иностранством, око начелног питања: да ли да се за Бенгград усвоји електрично или гасно осветљење. Одлука по томе питању донета је 1889 год. Концесија за изградњу „варошких жељезница“, и друга концесија за електрично осветљење Бенграда, дата је ново-основаном француско-српском друштву. Радовима се приступило одмах и већ 1 окто-

бра 1892 год. пуштен је у саобраћај први трамвај са коњском вучом. Моменат је био свечан и о њему се са одушевљењем писало у савременим јавним гласилима. Развој ствари је, међутим, нагло кренуо напред. Већ идуће године, 1893, засјала је електрична светлост „обилно осветљавајући варошке алеје и улице“. У години 1894, на сâм Ђурђев-дан, пошао је први електрични трамвај за Топчидер. Тиме је, за прво време, крунисан напор смелих подузетника тадањих генерација, који су покушали и успели да електрику, као потпуно нов и неопробан фактор, наметну конзервативним схватањима ондашњег бенгградског друштва. Да је смелост тих првих потстрекача била збиља надахнута далековидошћу и оснивала се на довољно стручне обавештености, — може се судити по размерама развоја и по темпу у коме је изведен тај развој овог ембрионалног предузећа за производњу електричне енергије и за њену експлоатацију.

Постепено је електрика потискивала коњску вучу на трамвајима. Године 1904 је живописни трамвај са коњском запрегом дефинитивно прешао у заборав преживелих ствари. А како је, у томе међувремену ишло са развојем сâме електричне центrale?

Писаних података, на жалост, нема. Централа је припадала странцима и они су, међујући се и одлазећи, собом односili и своје статистике у колико их је уопште било. Усменим саопштењима појединих старих службеника дугује се оно мало што се по томе питању данас још може знати. По тим обавештењима се, на пример, зна за овакве карактеристике рада:

за 1 K Wh произведене енергије трошило се 2,80 кг. шлескога угља;

врх („шипиц“) дијаграма оптерећења износио јеоко 400 K W;

тек 1912 год., за време турскога рата, дневна производња достиже рекордну цифру од 11.000 K Wh. итд.

На скали данашњих резултата, вели се у извештају наше Дирекције, ти бројеви, отпре 20 година, изгледају више но скромни. За оно доба, међутим, они премашају сва очекивања и значе пуни процват оваквог једног предузећа.

И збиља, предузеће је до 1919 год. развило било свој капацитет за још 256% од основног капацитета; у то доба је оно распордлагало машинама за производњу у укупној снази од око 3000 K W.

Година 1919 обележила је почетак новог периода у развију ове установе. Те године је она комунализирана и узела је тиме на себе ширу социјално привредну улогу. У техничком погледу се у то доба јавља у најштаријем облику проблем адаптације предузећа на нове послератне прилике, у којима је тешко било утврдити и спровести у дело ма какав план рада. Међутим, радио се и напредовало. Колики је тај напредак, како је и са каквим жртвама он остварен, — о томе се у главном говори у извештају Дирекције. И ми ћемо у овоме изводу укратко говорити о томе, поштујући у нашем излагању приоритет ред излагања који је и у самом извештају усвојен.

Производња

Машине производилице енергије имале су, рекли смо, око 3000 K W снаге непосредно после рата; почетком 1933 год. капацитет машинске дворане попео се на 9650 K W, не урачунавајући 2300 K W снаге, коју у крајњој мери могу развити извесне застареле машине. Напомињемо, да су се сразмерно имале развити ложионица и дунавска војна станица за довод хладне воде за кондензацију.

Годишња производња електричне енергије варирала је од 4.000.000 до преко 32.000.000 K W у времену од 1920 до 1932 године. Производња се према томе уосмостручила за време од 12 година.

Проценутајни годишњи пораст производње иде без наглих скокова. Тек у 1932 год. се почиње осећати лагани застој пораста, као утицај опште економске кризе која се у то доба почиње манифестовати и у делатности Дирекције трамваја и осветљења.

Развој електричне мреже и уличног осветљења

При преузимању електричне централе од Белгијског анонимног друштва разводна мрежа за осветљење је обележена следећим стањем:

Улично осветљење: светлећих тела 1350, укупне јачине 90 K W.

Ваздушна секундарна мрежа: 130 км.

Ваздушна примарна мрежа: 25 км.

Подземна секундарна мрежа: 20 км.

Подземна примарна мрежа: 2,5 км.

Трансформатора је било укупно 70, са укупном снагом од 1300 KVA.

Успех рада изведеног на томе пољу под консективним Управама и Дирекцијама од 1919 до данашњих дана, претстављен је следећим прегледом:

Како, међутим, стоји ствар са продајом, односно потрошњом електричне енергије за приватну употребу осветљења, индустријског погона и т. д.?

Извештај Дирекције обилује у томе по гледу подацима интересантним и важним.

У њему је пре свега објашњена тарифна политика и разлози који су диктовали примену разних тарифа у току времена. Прохигитивна тарифа из доба од 1923 до 1928 год. добила је такође своје објашњење и оправдање: она је дошла као неминовна последица чињенице, да капацитет производње електричне енергије у централама није могао бити саобраћен наглом порасту потрошње. Чим су се прилике у томе погледу поправиле, приступило се одмах и промени ове тарифе.

Затим извештај износи обилне статистичке податке о раду дирекцијског отсека претплате чија се надлежност протеже на све послове који произишу из односа потрошача са Дирекцијом. Од интереса су, на пример, следећи прегледи и дијаграми наплате:

Број претплатника у 1931 и 1932 години претстављен по категоријама:

		1919	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932
Улично осветљење и јачина	Светл. тела ком. kW	1.350 90	1.475 147	1.813 168	2.763 368	3.780 474	4.019 517	4.436 611	4.803 670	5.249 757
Ваздуш. секунд. мрежа	км.	130	230	260	270	280	290	311	323	335
Ваздуш. примар. мрежа	км.	25	27	28,5	29,6	33	34	41	25	25
Подзем. секунд. мрежа	км.	20	36	40,5	43,1	47,3	62	69	79	94
Подзем. примар. мрежа	км.	2,5	18	25	29,5	40	51	56	71	87
Трансформат. и снага трансф.	Комада kVA	70 1.300	120 5.280	135 5.852	145 6.042	150 6.300	154 6.700	167 7.536	180 8.258	182 12.963

- 1) Приватних претплатника за станове у 1931 год. 28.901, 1932 год. 29.500.
 - 2) приватних претплатника за радње 1931 год. 5.184, 1932 год. 5.500.
 - 3) Приватних претплатника за моторе у 1931 год. 1.010, 1932 год. 1.000.
 - 4) Укупан број претплатника за Чукарицу 1931 год. 409, 1932 год. 400.
 - 5) Државна надлештва, за осветљење и моторе 1931 год. 695, 1932 год. 700.
 - 6) Општинска надлештва за осветљење и моторе 1931 год. 196, 1932 год. 200.
 - 7) Уговорних потрошача 1931 год. 143, 1932 год. 202.
- Укупан број претплатника био је 1931 год. 36.538 према 37.502 из 1932 године.

Трамваји и аутобуси

По разгранатости своје мреже, по величини свога возног парка, по приходима које даје Београдској општини, као и по улози коју игра у животу престонице, важност трамвајског саобраћаја је врло велика. Због тога је увек обраћана нарочита пажња на одржавање и усавршавање трамвајског саобраћаја.

Као што смо већ рекли, трамвајски саобраћај у Београду отворен је 1892 године.

Прва трамвајска пруга, од Калемегдана до Славије, изграђена је у току 1891 и 1892 год. и пуштена у саобраћај 1. октобра 1892 год. Дужина те пруге била је 2.300 метара, а на њој је испрва радио осам трамваја са коњском вучом.

Друга пруга, која је полазећи од Славије скретала поред Официрског дома Немањином улицом и одлазила ка жељезничкој станици и савском пристаништу, до данашњег савског комесаријата, грађена је истовремено са првом пругом и пуштена је у саобраћај одмах после ње. Укупна дужина те пруге износила је око 2.000 метара; на њој су саобраћала 3 трамваја са двоструком коњском запрегом због великог успона у Немањиној улици.

Трећа пруга, Теразије—Краља Александра—Ново Гробље, грађена је истовремено са првим двема и отворена саобраћају два месеца доцније. Њена дужина је била 2.400 метара а на њој су радила 2 трамваја са коњском вучом.

Четврта трамвајска пруга „Жагубица”—Електрична централа, затим даље Душановом улицом до Светосавског дома (Београдска гимназија), грађена је и пуштена у саобраћај 1894 године. Дужина те пруге била је

2.800 метара, а саобраћај су обављала 2 трамваја са коњском вучом.

Најзад је приступљено изградњи пруге која је ишла од дома Св. Саве, улицом Риге од Фере, на Калемегдан и Пристаниште. Та пруга је доцније претворена у пругу бр. 2 на линији Душанова (ел. централа)—Калемегдан—Пристаниште—Војна академија—Славија и обратно. Крак те пруге од Официрског дома до Немањине улице укинут је као непотребан.

На темељима горе поменутих кружних линија, разграђивањем, продужавањем и усавршавањем, изграђена је цела саобраћајна трамвајска мрежа коју Београд данас има.

Садашње стање трамвајских пруга у Београду изгледа како следује:

Пруга бр. 1 Калемегдан—Теразије—Савинац;

пруга бр. 1 а Савинац—Приштинска ул.;
пруга бр. 2 Душанова—Сава—Славија—Душанова (велики круг);

пруга бр. 3 Кнежев Споменик—Сењак—Топчићдер;

пруга бр. 4. Кнежев Споменик—Сењак—Господарска (локал);

пруга бр. 5 Калемегдан — Теразије — Ж. Станица—Калемегдан;

пруга бр. 6 Кнежев Споменик—Теразије—Предграђе Кр. Александра;

пруга бр. 7 Калемегдан—Коларац—Ново Гробље;

пруга бр. 8 ушла у састав пруге бр. 2, а њен број резервисан за пругу Кн. Споменик—Теразије—Н. Гробље;

пруга бр. 9 Народно Позориште—Кланица;

пруга бр. 10 Славија—Вождовац—Предграђе Кр. Марије;

пруга бр. 11. Теразије—Зелени Венац—Пристаниште;

пруга бр. 12. Кнежев Споменик—Сењак—Дедиње;

пруга бр. 13 Кнежев Споменик—Господарска—Чукарица;

У доле приложеном упоредном прегледу могу се видете податци о километражи пруга, броју вагона у саобраћају, броју превезених путника и бруто прихода у годинама 1892, 1912 и 1932, дакле, у почетку рада, после 20 година и после 40 година.

Напоредо са изградњом трамвајских пруга ишао је и развој трамвајске мреже: од око двадесет километара трамвајске мреже, колико је Општина преузела од Белгијског анонимног друштва 1919 год., имамо при концу 1932 год. 65,5 км. трамвајске мреже.

Година	Трамвајске пруге у км.	Број трамваја у саобраћају		Свега	Број превезених путника	Бруто прихода
		моторних кола	приколица			
1892/3	9,5 км.	коњских трамваја		17	2,463.550	441.650
1912	21,6 км.	24	12	36	7,500.000	1,200.000
1932	65,5 км.	81	41	129	44,395.376	61,403.886

Напајање трамвајске мреже врши се сада из четири велике потстанице и из једне резервне:

прва се састоји из једне мотор-синхроне групе, јачине 1000 KW, у самој електричној централи;

друга је потстаница „Добро Поље” и располаже са два исправљача укупне снаге 520 KW трајног оптерећења;

трећа потстаница, код „Москве”, располаже са два исправљача од по 400 KW трајног оптерећења;

четврта, „Горњи Депо”, има два исправљача са по 650 KW свака;

најзад резервна потстаница „Академија”, која се састоји од мотор-генераторске групе јачине 300 KW.

Радови на подизању трамвајског саобраћаја изведени су скромним средствима, увек са обавезнот штедњом и обазривошћу у погледу издатака, али се тим радовима ипак успео осигурати трамвајски саобраћај и усавршити у толикој мери, да данас може се сигурношћу служити потребама грађанства.

Какви су, међутим, подаци експлоатације трамвајског саобраћаја?

Видели смо, да се трамвајски саобраћај врши на 13 трамвајских пруга, чија грађевинска дужина износи 65,5 km., док укупна дужина свих линија у експлоатацији износи преко 90 km.

Усаобраћају се налази просечно дневно: 81 моторна и 38 прикључни кола, т. ј. свега око 120 трамвајских кола.

Просечан број дневно превезених путника износи 121.631.

Просечан дневни бруто приход износи 168.230.— динара.

За прошлу годину статистички подаци трамвајског саобраћаја показују следеће:

1 београдски становник путује трамвајем годишње 178 пута;

1 београдски становник прешао је трамвајем годишње 30,88 km.;

1 београдски становник потрошио је на трамвај годишње 245.6 дин.;

1 београдски становник потрошио је на трамвај дневно 0,67 дин.;

1 трамвајска кола прелазе годишње пут раван 1,62 × пут око екватора;

сва трамвајска кола прешла су годишње пут раван 194 × пут око екватора;

1 км. трамвајске пруге искоришћен је за годину дана 117.886 пута;

утрошак електричне енергије на 1 км. износи 1,24 KW H.

Установљено је, међутим, да је наш трамвајски саобраћај преоптерећен и да би се за његову рационалну експлоатацију имале учинити нове финансијске жртве. Следећи упоредни преглед доказује неоспорно ту преоптерећеност:

*

Аутобуски саобраћај је у толико важан за град Београд, што се он према топографској структури Београда и његовом регулационом плану, лакше и боље саобраћава стварним потребама и могућностима саобраћаја. Тада саобраћај је, међутим, тек у зачетку код нас. Први покушај да се он успостави забележен је 1925 год. Тада покушај је изведен у циљу испитивања могућности аутобуског саобраћаја код нас и учињен је без нарочитог плана експлоатације. У току времена од 1925 год. до данас развој аутобуског саобраћаја је тек као поступним установљењем седам аутобуских линија.

На тим линијама службу врше 6 до 7 аутобуса Д. Т. и О. и 8 аутобуса приватних аутобуских предузећа.

Из горње табеле излази сасвим јасно, да аутобуски саобраћај није ни изблизу онако рентабилан као трамвајски. Али питање рентабилности у овоме случају мора остати иза питања стварних потреба саобраћаја, које су врло озбиљне и хитне. У толико пре је ово гледиште оправдано, што је аутобуски саобраћај само релативно, у односу на трамвајски саобраћај, нерентабилан, док је уствари, у крајњем билансу, аутобуски саобраћај ипак рентабилан за О. Г. Б.

Радионице Д. Т. О.

Сем питања саобраћаја и осветљења, на којима Д. Т. О. непосредно извршује своју улогу, у надлежност њенога стања и рада спадају још многа друга питања, мање пратије или не мање важна или лака. Ту долазе првенствено у обзир одржавање и оправдаке трамвајског и аутобуског возног парка као и свих других моторних и запрежних возила О. Г. Б., заједно са стањем о којима и ко-

ГРАДОВИ	Број становника	Дужина у км. трамвајске пруге	Број трамвајских кола	На 1 км. пруге број трамваја	На 1 трам. кола број становника
Берлин	4,500,000	1.200	4.000	3,4	1.125
Париз	3,200,000	1.110	3.100	2,8	1.082
Беч	2,200,000	650	3.000	4,6	734
Лајпциг	700,000	150	950	6,3	836
Амстердам	750,000	145	830	5,7	634
Цирих	241,000	55	420	7,6	634
Београд	241,500	65,5	171	2,6	1.461

јулашарницама. Те послове Дирекција обавља преко својих отсека Возног Парка и Радионица који сачињавају машинску службу Дирекције.

О величини тих послова не можемо овде због недостатка простора говорити. У извештају Дирекције они, међутим, заузимају доста места због своје важности.

Навешћемо овде ипак, да се старање Дирекције односи на следећа моторна и запрежна возила.

Фијакера	10	комада
чеза	6	"
штајер-вагена	2	"
мртвачких кола	3	"
кола за лешеве	1	"
дизинфекциона кола	1	"
кола за пренос хлеба	1	"
багера за канализацију	10	"
прскалица	13	"
шпедитерских кола великих	5	"
шпедитерских кола малих	2	"
фуражних кола	16	"
таљига	6	"
ћубретарских кола великих	28	"
ћубретарских кола малих	14	"
саоница	12	"

Свега 131 комада

За запрегу горњих возила служе коњи чије је бројно стање у новембру 1933 следеће:

тешких коњских грла	50
лаких коњских грла	159
Свега коњ. грла	209

Као што смо рекли, оправке трамваја, аутомобила и свих осталих превозних објеката Општине града Београда врше се у сопственим радионицама Дирекције трамваја и осветљења.

За извршење ових оправака радионице су опремљене најmodеријим инсталацијама и машинама. У хигијенском погледу потпуно одговарају свима условима прописаним за овакве установе и иначе су у свему саобраћене свима модерним прописима социјалнога старања на пољу индустриске релатности. Те радионице су у могућности да израђују већину објекат за потребе О. Г. Б.

У саставу Дирекције трамваја и осветљења данас постоје следеће радионице:

- 1) Електро-техничка радионица,
- 2) Радионица за оправку трансформатора,
- 3) Ауто механичка радионица,
- 4) Радионица за велике оправке и монтирање трамваја (трамвајска радионица),
- 5) Ковачница,
- 6) Стругарница,
- 7) Браврница са алатницом,
- 8) Лимарница,
- 9) Радионица за аутогено и електрично заваривање,
- 10) Столарска радионица,
- 11) Фарбарско-лакирерска радионица,

- 12) Коларска радионица
- 13) Тапетарска и сарачка радионица,
- 14) Четкарска радионица,
- 15) Ливница са моделарницом.

О величини, важности и разноврсности послова који се обављају у радионицама Д. Т. и О. могло би се судити према прегледу обављених радова. Тај преглед међутим, не износимо овде, али напомињемо само, да се данас у радионицама израђују: сви столарски и браварски радови у вези са грађевинством, целокупан намештај за школе О. Г. Б., намештај канцеларијски, целокупна опрема за паркове и пијаце, алат за Техничку Дирекцију, многи делови за водоводну и канализацијску мрежу. При томе, сви ти послови заузимају у делокругу делатности радионица само узгредно место, јер радионице првенствено и поглавито служе за оправку и одржавање електричне разводне мреже и свих моторних и запрежних возила, дакле, највише у пословима који су главни задатак Д. Т. и О.

* * *

Вредно је још истаћи на овоме месту, да је при Дирекцији трамваја и осветљења установљена мушка занатлијска школа. Главни циљ те школе јесте образовање националних стручних радника. Имајући то у виду, Д. Т. и О. је учинила потребне предлоге о установљењу занатлијске школе, и ти су предложи санкционисани решењем суда О. Г. Б. бр. 7496 од 9-III-1933 године.

Настава у тој ново-установљеној школи је теориска и практична. У теориском погледу настава је заснована на начелу, да дух младих занатлија треба отворити интересовању за опште националне ствари и због тога се, поред главних стручних предмета, у школи предаје државни језик, историја и географија. У практичној настави пошло се од начела, да ученици морају још у почетку осетити корисност и практичну вредност свога рада. Због тога је сваки ученик, према занату коме се определио, упућен на самосталан ручни рад на простиим објектима, који се по изради стварно и употребљавају као прости трамвајски и аутобилски резервни делови. Повољни резултати таквога начина рада су се већ испољили, мада школа постоји релативно кратко време.

У школи се изучавају ковачки, браварски, стругарски, столарски и лимарски занат. Сем основног заната, за који се ученик слободно опређује, обавезно је за сваког ученика делимично познавање осталих заната, у оној мери само у колико они стоје у органској вези са основним занатом. То допунско знање ученици добијају на практичном раду који се изводи под надзором стручних мајстора.

Поред поменутих предмета теориске наставе, државног језика, историје и географије, у школи се за сада предају и следећи

предмети: рачун, машински елементи, механичка технологија, електро-техника, познавање трамваја, познавање аутомобила, технологија дрвета, техничко цртање, просторно цртање и хигијена. Тај број предмета није дефинитиван, јер ће се настава у току времена допуњавати предметима који се покажу потребни и од којих би зависила што боља стручна спрема ученика.

Предавања у школи врше инжињери и чиновници Дирекције трамваја и осветљења.

*
* *

Из свега горе изложеног може се видети у којим границама и колико неслуђеном брзином је ишао развој предузећа којим данас руководи Дирекција трамваја и осветљења. По својим размерама, по значајној улози коју има у огромној и разноврсној делатности Београдске општине, по броју људи које запослује, — важност овога предузећа је дољно наглашена. Оно улази за скоро једну половину у буџет прихода и за једну трећину у буџет расхода Београдске општине. Из свега тога је проистекла и дужност према грађанству, чијој општинској заједници пре-

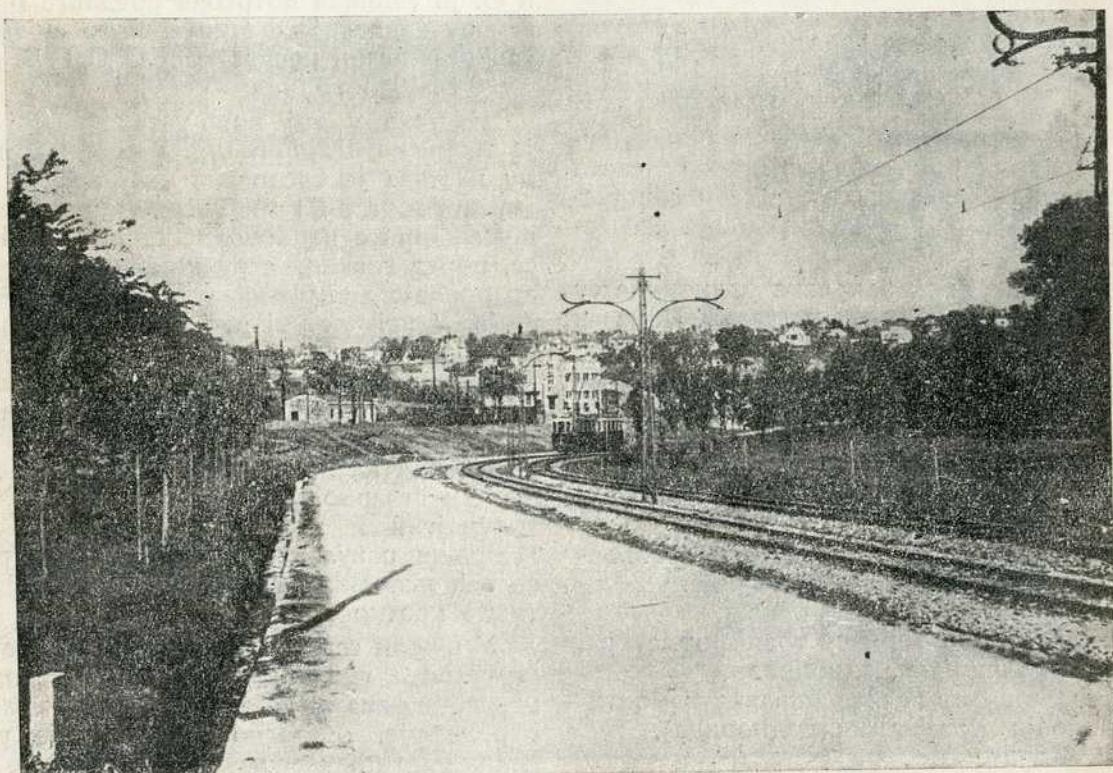
дузеће и припада, да се о његовом раду у току времена изнесе на јавност један исцрпао извештај.

Књигом „Трамваји и осветљење града Београда“ је тој дужности одговорено. Она ће свакако остати као документат који ће озбиљној и објективној критици увек моћи корисно послужити својим срећеним подацима о саобраћају и електричном осветљењу.

Извештај Дирекције трамваја и осветљења, који смо овде у изводу приказали, завршује се начелним закључцима који произишли из искуства стеченог дугогодишњим радом. У томе завршном делу су у главним линијама изнешени и планови за будући рад. На прагу једног новог периода, под нормалним пословним приликама којима се лагано враћамо, свакако да је тај кратак поглед на проблеме будућности потпуно на своме месту у овоме извештају о делатности Дирекције трамваја и осветљења.

Ing. Александар Дојчиновић,
шef саобраћајне службе Д.Т.О.

Михаило Ђуровић,
инжењер Е.С.М.Е., чиновник Д.Т.О.





БЛАЖЕНОПОЧИВШИ ВИТЕШКИ КРАЉ АЛЕКСАНДАР I УЈЕДИНИТЕЉ



WWW.UNILIB.RS

УНИВЕРЗИТЕТСКА
БИБЛИОТЕКА



ЊЕГОВО ВЕЛИЧАНСТВО КРАЉ ПЕТАР II



WWW.UNILIB.RS

УНИВЕРЗИТЕТСКА
БИБЛИОТЕКА

БЕОГРАД — ВИТЕШКОМ КРАЉУ АЛЕКСАНДРУ I
УЈЕДИНИТЕЉУ



WWW.UNILIB.RS

У Н И В Е Р З И Т Е Т С К А
Б И Б Л И О Т Е К А